

**CPS 5.5 - CPS 185**

Engine D2011

**Parts List for Portable Compressors  
English**



# CPS 5.5 - CPS 185

Engine D2011

Parts Index .....	5
Warranty and Liability .....	9
Safety Precautions for Portable Compressors .....	11
Ordering Spare Parts.....	15
Parts Lists .....	19



# PARTS INDEX

PART	PAGE	PART	PAGE
<b>A</b>		<b>D</b>	
A.C. EYE.....	80	DATA PLATE.....	63
ABSORBER.....	109	DIN EYE.....	80
ACTUATING UNIT.....	74	DISC.....	47
ADAPTOR.....	44, 71	DISC WHEEL.....	85, 86, 87
ADJUSTABLE WITH BRAKES.....	105	DISTANCE PIECE.....	72
AIR BAFFLE.....	75	DRUM.....	102
AIR FILTER.....	44	<b>E</b>	
AIR FILTER ELEMENT.....	44	EARTHING STRAP.....	47
AIR INLET.....	44, 45	ELBOW.....	79, 96
AIR OUTLET.....	50	ELECTRICAL SYSTEM.....	47
AIRDUCT.....	44	ELEMENT.....	48
ANTIVIBRATION PAD.....	38	ENGINE.....	32, 33, 90
ARM.....	.....	ENGINE ACCESSORIES.....	60, 61
ASSEMBLY CAB.....	34, 66	ENGINE AND ACCESSORIES.....	32, 33
AXLE.....	85, 86, 87, 101, 102	ENGINE COOLANT.....	24
<b>B</b>		ENGINE OIL.....	20, 21
BALL COUPLING.....	80, 82	EQUALIZER.....	104, 105
BALL VALVE.....	58	EYE HOUSING.....	109
BALL VALVE ASSEMBLY.....	96	EYELET.....	34, 66
BATTERY.....	57, 65, 79	<b>F</b>	
BATTERY CABLE.....	47, 91	FAN.....	54
BATTERY COVER.....	57, 65	FAN ADAPTOR.....	56
BATTERY COVER CLAMP.....	57, 65	FAN COWL.....	54
BEARING.....	101, 102	FAN HUB.....	56
BELLOWS.....	109	FILTER ELEMENT.....	42
BODYWORK.....	34, 35, 66, 67	FILTER HOUSING.....	42
BRAKE CABLE.....	86, 87, 104, 105	FITTING BOX.....	36
BRAKE SHOES KIT.....	25	FLAP.....	76, 77
BREMSE.....	100	FOOT.....	83
BUMPER.....	107	FRAME.....	62, 68
BUMPER ASSEMBLY.....	97, 107	FRAME AND MOUNTS.....	38, 39
BUSH.....	40, 49, 80, 82, 100, 109	FRAME ASSEMBLY.....	62, 68
BUSHING.....	79, 102	FRONT WALL.....	75
<b>C</b>		FUEL FILTER.....	46
CABLE.....	47, 82, 97, 109	FUEL SYSTEM.....	46
CABLE HARNESS.....	72, 79	FUEL TANK.....	46, 71
CABLE ROAD SIGNALISATION.....	97, 107	FUEL TANK SET.....	71
CABLE STRIP.....	36, 47, 56, 97, 107, 109	FUSE.....	72, 100
CABLE TIE.....	47	<b>G</b>	
CAP.....	38, 71, 101, 102, 108	GAS SPRING.....	34, 66
CHAIN ASSEMBLY.....	82	GENCOOL.....	24
CIRCLIP.....	101, 102	GENOIL.....	20, 21, 22, 23
CLAMP.....	46, 96, 103, 104, 105	GLOW PLUG.....	79
CLAMP ASSEMBLY.....	83	GRATING.....	54
CLAMPING MECHANISM.....	34, 66	GROMMET.....	54, 60, 71, 97
CLAMPING RING.....	54	GUIDE.....	47
CLASP.....	102, 109	GUIDE PLATE.....	76, 77
CLIP.....	103, 104, 105	GUIDE WIRE.....	47
COLD START.....	79	<b>H</b>	
COMPRESSED AIR GAGE.....	72	HAND PRIMER PUMP.....	46
COMPRESSING SPRING.....	74	HANDLE.....	34, 66, 100
COMPRESSOR OIL.....	22, 23	HELICAL TENSION SPRING.....	76, 77
CONDUIT.....	96	HEXAGON PLUG.....	106
CONNECTION.....	42, 100	HOLDER.....	69, 70
CONNECTION ELBOW.....	100	HOSE.....	42, 44, 46, 50, 79, 96
CONNECTOR.....	74	HOSE CLAMP.....	44
CONSOLE.....	38, 79	HOSE CLIP.....	42, 79
COOLER.....	54	HOSE LINE.....	56
COOLER AND FAN.....	54, 55	HOSE NIPPLE.....	96
COUPLING.....	49, 51, 52	HOSE REEL.....	96, 100
COVER PLATE.....	76		

# PARTS INDEX

<b>PART</b>	<b>PAGE</b>
<b>H</b>	
HOSE+COUPLING .....	100
HOURLMETER .....	72
HUMP HOSE .....	44
<b>I</b>	
INCANDESCENT LAMP .....	72
INDICATOR .....	44
INFORMATION LABEL .....	85, 86, 87
INSTRUMENT PANEL .....	36, 72
<b>J</b>	
JOCKEY WHEEL .....	84
<b>L</b>	
LABEL .....	85, 86, 87, 99
LABEL NOISE .....	64
LAMP .....	72
LEVEL GAUGE .....	69, 70, 106
LEVER .....	32, 33, 90, 109
LIFTING EYE .....	38, 85, 86, 87
LIGHT ASSEMBLY .....	107
LOCKING PIN .....	84
LUBRICATING NIPPLE .....	109
LUBRICATOR .....	91
<b>M</b>	
MANIFOLD ASSEMBLY .....	50
MUDGUARDS .....	98
<b>N</b>	
NATO EYE .....	81
NOISE LABEL .....	64
NON RETURN VALVE .....	93
NYLON BAND .....	47, 88
<b>O</b>	
OIL SEPARATOR .....	28, 57, 65
OIL SEPARATOR ASSEMBLY .....	69, 70
OIL SYSTEM .....	42, 43
OPERATION CYLINDER .....	40
<b>P</b>	
PAD LOCK .....	34, 66
PANELS AND BAFFLES .....	75
PARALLEL KEY .....	49
PARALLEL PIN .....	49
PART OF BRAKE .....	102
PARTS FROM SERVICE PAK .....	110
PC BOARD .....	72
PICTOGRAM .....	79
PIN .....	100, 102
PIPE .....	53, 69, 70
PIPE CLAMP .....	60, 96
PIPE COUPLING .....	100
PIPE WITH FLEXIBLE .....	60
PISTON .....	73, 74
PISTON ROD .....	73, 74
PLASTIC TUBE .....	40, 71
PLATE .....	47, 60, 102, 109
PLUG .....	36, 50, 71
PLUG IN CONNECTION .....	40
PRESSURE LINE .....	50
PROFILE .....	76, 77

<b>PART</b>	<b>PAGE</b>
PROTECTION .....	54, 88
PROTECTION CAP .....	47
PUSH BUTTON .....	72, 79
<b>Q</b>	
QUICK COUPLING .....	82
<b>R</b>	
REAR PANEL .....	75
REFLECTOR .....	97
REGULATING SYSTEM .....	40, 41
REGULATING VALVE ASSEMBLY .....	106, 78
REGULATING VALVE .....	69, 70
RELAY .....	79
RESTRICTOR .....	53
RETAINER .....	73, 102, 106
RING .....	103, 104, 105, 109
ROAD AXLE BEARING .....	26, 27
ROAD LIGHT SYSTEM .....	97
ROD .....	105
ROOF ASSEMBLY .....	76, 77
ROUND ROD .....	34, 66
RUBBER FLAP .....	76, 77
RUBBER HOSE .....	46
RUBBER SEALING CAP .....	72
<b>S</b>	
SAFETY AND CONTROL .....	36, 37
SAFETY CHAIN .....	82
SAFETY VALVE .....	51, 52
SAFETY VALVE AND COUPLING .....	51, 52
SCREEN .....	32, 33, 90
SELF ADHESIVE .....	72
SEPARATING PLATE .....	54
SERVICE KIT .....	25, 26, 29, 30
SERVICE PAK .....	19
SERVICE STAGE .....	48
SHACKLE .....	102
SIDE PLATE .....	75
SILENCER .....	31, 59
SLIDING BEARING .....	74
SLOTTED SCREW .....	79
SPACER .....	85, 86, 87
SPEED REGULATOR .....	30
SPRING .....	73, 74
STEERING ROD .....	101
STRAIGHT PIPE COUPLING .....	40, 42
SUB BOX .....	34, 66, 75
SUPPORT .....	40, 62, 75, 82, 94
SUPPORT LEG .....	83
SUPPORT MOUNTED .....	94
SWIVEL WHEEL .....	84
<b>T</b>	
TANK FILTER .....	71
TAPPET SWITCH .....	72
TEE .....	79
TEMPERATURE SWITCH .....	36
THERMOSTATIC VALVE .....	79
THROTTLE .....	53
TOOLBOX .....	88, 89
TOP BOX .....	34, 66, 76, 77
TOWBAR .....	86, 87, 103, 104, 105, 109
TOWING EYES .....	80, 81, 82

---

# PARTS INDEX

---

<b>PART</b>	<b>PAGE</b>	<b>PART</b>	<b>PAGE</b>
<b>T</b>			
TUBE.....	106		
TYRE.....	85, 86, 87		
TYRE ASSEMBLY.....	85, 86, 87		
<b>U</b>			
UNDERCARRIAGE.....	85, 86, 87		
UNLOADING VALVE ASSEMBLY.....	40, 73		
UNLOADING VALVE KIT.....	29		
<b>V</b>			
VALVE.....	73		
VENTIL.....	85, 86, 87		
VESSEL.....	108		
VESSEL AND BATTERY.....	57, 65, 79		
VESSEL ASSEMBLY.....	69, 70, 79, 106		
VOLTAGE CONVERTOR.....	92		
<b>W</b>			
WARNING LABEL.....	85, 86, 87		
WHEELCHOCKS.....	99		
WIRE HARNESS.....	47		





## Warranty and Liability Limitation

Use only authorized parts.  
Any damage or malfunction caused by the use of unauthorized parts is not covered by Warranty or Product Liability.  
The manufacturer does not accept any liability for any damage arising from modifications, additions or conversions made without the manufacturer's approval in writing.

Copyright 2009, Chicago Pneumatic.  
Any unauthorized use or copying of the contents or any part thereof is prohibited.  
This applies in particular to trademarks, model denominations, part numbers and drawings.

## Garantie- en aansprakelijkheidsbepalingen

Gebruik alleen originele onderdelen.  
Beschadigingen of defecten die het gevolg zijn van het gebruik van niet originele onderdelen vallen niet onder garantie of productaansprakelijkheid.  
De producent is niet aansprakelijk voor enige schade veroorzaakt door modificatie, toevoeging of ombouw, gemaakt zonder de schriftelijke toestemming van de fabrikant.

Copyright 2009, Chicago Pneumatic.  
Het is niet toegestaan om zonder toestemming de inhoud geheel of gedeeltelijk te kopiëren of anderszins te gebruiken.  
Dit betreft vooral trademarks, modelbenamingen, onderdeelnummers en tekeningen.

## Limitation de garantie et de responsabilité

Utiliser uniquement les pièces homologuées.  
Tout dommage ou mauvais fonctionnement dû à l'utilisation de pièces non homologuées n'est pas couvert par la garantie ou la responsabilité des produits défectueux.  
Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage faisant suite à des modifications, des ajouts ou des conversions effectués sans l'accord écrit du fabricant.

Copyright 2009, Chicago Pneumatic.  
Toute utilisation ou copie du contenu, ou d'une partie de celui-ci, non autorisée est interdite.  
Cette interdiction s'applique en particulier aux marques de commerce, aux dénominations des modèles, aux numéros des pièces et aux schémas.

## Garantie- und Haftungseinschränkungen

Nur zugelassene Teile verwenden.  
Jede Beschädigung oder Fehlfunktion, die durch die Verwendung von nicht zugelassenen Teilen verursacht wurde, ist nicht durch die Garantie oder Produkthaftung abgedeckt.  
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Modifizierungen, Ergänzungen oder Funktionsänderungen entstehen, die ohne schriftliche Zustimmung des Herstellers erfolgt sind.

Copyright 2009, Chicago Pneumatic.  
Jede nicht genehmigte Verwendung oder Kopie des Inhaltes oder von Teilen ist untersagt.  
Das bezieht sich im Einzelnen auf Warenzeichen, Modellbezeichnungen, Teilenummern und Zeichnungen.

## Limitación de garantía y responsabilidad

Use sólo piezas autorizadas.  
La garantía o responsabilidad del producto no cubre ningún daño o funcionamiento defectuoso provocado por el uso de piezas no autorizadas.  
El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por los daños provocados por modificaciones, adiciones o conversiones realizadas sin la aprobación por escrito del fabricante.

Copyright 2009, Chicago Pneumatic.  
Está prohibida toda utilización o reproducción total o parcial no autorizada de estos contenidos, en especial de las marcas registradas, denominaciones de modelos, números de piezas y planos.

## Begränsningar av garanti och ansvarsskyldighet

Använd endast godkända delar.  
Den skada eller funktionsoduglighet som förorsakats av att ej godkända delar har använts, täcks inte av garantin eller produktansvaret.  
Tillverkaren accepterar ingen ansvarsskyldighet för skador som uppstått efter att ändringar, tillägg eller ombyggnader gjorts utan skriftligt tillstånd från tillverkaren.

Copyright 2009, Chicago Pneumatic.  
Ej auktoriserad användning eller kopiering av innehållet, eller delar av det, är förbjuden.  
Detta gäller speciellt varumärken, modellbeteckningar, reservdelsnummer och ritningar.

## Limitazione di Garanzia e di Responsabilità

Usare solo componenti autorizzati.  
Qualsiasi danno o malfunzione causati dall'uso di componenti non autorizzati non è coperto dalla Garanzia o dalla Responsabilità sul Prodotto.  
Il fabbricante non accetta alcuna responsabilità per danni derivanti da modifiche, aggiunte o trasformazioni effettuate senza l'approvazione scritta del fabbricante.

Copyright 2009, Chicago Pneumatic.  
Sono vietati ogni uso o copia non autorizzati del contenuto o di qualsiasi parte dello stesso.  
Ciò si applica in particolare ai marchi, alle denominazioni dei modelli, ai numeri dei componenti ed ai disegni.

## Garanti- og ansvarsbegrænsning

Brug kun tilladte reservedele.  
Enhver skade eller fejlfunktion, forårsaget af brug af ikke tilladte reservedele, omfattes ikke af garantien eller produktansvaret.  
Fabrikanten kan ikke drages til ansvar for nogen skade som følge af ændringer, udvidelser eller ombygninger, der er blevet udført uden fabrikantens skriftlige samtykke.

Copyright 2009, Chicago Pneumatic.  
Enhver uautoriseret brug eller kopiering af indholdet eller dele deraf er forbudt.  
Dette gælder især varemærker, modelbenævnelser, delnumre og tegninger.

## Άαάγζζζ έάέ Δάνείήέοιύθ Άδδέγζζζ

χñçóέίίθίέβθδά ιύίί άάέάέñέίγιά άίάñθβίάδά.  
íθíέάάβθδíθά æçíέÚ β άδóέάέθíθñάβά θñíέέçέάβ άδú θç ÷ñβθç íç άάέάέñέίγíúί άίάñθçíÚθúί άái έάέγδθάδóάέ άδú θçí άάάγζζζ έάέ θçí άδδέγζζζ έάά θí θñíúúí.  
í έάδóάέάδθάδθδβ θái άδíάγ-άδάέ έάíβά άδδέγζζζ έάά æçíέγθ θíθ θñíέγδθδíθί άδú θñíθíθíέβθάέθ, θñíθέβέθθ β íάδάθñíθγθ θíθ γάέíáí ÷úñβθ θç άñάδθβ γάέñέθç θíθ έάδóάέάδθάδθδβ.

Copyright 2009, Chicago Pneumatic.  
Άδάάíñάγάδάέ íθíέάάβθδíθά ÷ñβθç β áíθέάñάθβ θíθ θάñέá-úíάíθθ β íθíέíθάβθδíθά θíβíάθíθ θíθ θάñíúíθíθ ÷úñβθ άíθθóέíáúθçθç.  
Άδóú έó-γάέ θóάέάέñέίγíá έάά άíθíθέέÚ θβíάδά, íííάθβάθ íííθγέúí, έúάέέíγθ άίάñθçíÚθúί έάέ θ-γάέά.

## Garanti og ansvarsbegrensning

Bruk kun autoriserte deler.  
Enhver skade eller funksjonsfeil som skyldes bruk av uautoriserte deler dekkes ikke av garanti eller produktansvar.  
Fabrikanten aksepterer intet ansvar for noen skade som oppstår på grunn av modifikasjoner, tilføyelser eller forandringer som er gjort uten fabrikantens skriftlige tillatelse.

Copyright 2009, Chicago Pneumatic.  
All uautorisert bruk eller kopiering av innholdet eller en del av det er forbudt.  
Dette gjelder særlig varemerker, modellbenevnelser, delenumre og tegninger.

## Takuun ja vastuuvollisuuden rajoitus

Käytä vain valmistajan hyväksymiä varaosia.  
Takuu ja tuotevastuu eivät kata vahinkoja tai toimintahäiriöitä, joiden syynä on muuten kuin hyväksytyjen varaosien käyttö.  
Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat ilman valmistajan kirjallista lupaa tehdystä muutoksesta tai lisäyksistä.

Copyright 2009, Chicago Pneumatic.  
Sisällön osittainenkin käyttö tai kopiointi ilman lupaa on kielletty.  
Tämä koskee erityisesti tavaramerkkejä, mallien nimiä, osanumeroita ja piirustuksia.

## Garantijas un atbildības ierobežojumi

Izmantot tikai ieteiktās rezerves daļas.  
Ģī garantija nesedz bojājumus vai disfunkciju, kuri ir radušies neatļautu rezerves daļu izmantošanas rezultātā.  
Ražotājs nepieņem pretenzijas par bojājumiem, kas izriet no modifikācijām, papildinājumiem vai pārveidojumiem bez ražotāja rakstiskas piekrišanas.

Autortiesības 2009, Chicago Pneumatic.  
Jebkura neatļautā ģī saturā izmantošana vai kopçšana ir aizliegta. Tas konkrçti attiecas uz tirdzniecības markām, modeļu denominācijām, daļu numuriem un rāçjumiem.

## Limites de Garantia e Responsabilidade

Utilize apenas peças autorizadas.

Avárias ou defeitos de funcionamento que sejam causados pelo uso de sobresselentes ou componentes não autorizados não serão cobertos pela Garantia ou pela Responsabilidade de Produto.

O fabricante não aceita qualquer responsabilidade por quaisquer danos resultantes de modificações, adições ou conversões efectuadas sem a aprovação escrita do fabricante.

Copyright 2009, Chicago Pneumatic.

Qualquer uso não autorizado ou cópia do conteúdo ou de qualquer parte dele é proibida.

Isto aplica-se em particular a marcas registadas, denominações de modelos, números de peças e desenhos.

## 有限担保和责任

只允许使用经认可的零件。

因使用未经认可的零件而导致的任何损坏或故障不在本担保或产品责任所保障的范围之内。

未经制造商书面许可，制造商概不负责因擅自对设备进行改动、添加附件或改型而导致的设备损坏。

版权 2009，比利时安特卫普 Chicago Pneumatic

未经许可，禁止使用或复制本手册中所含的全部或任何一部分内容。

本公告特别适用于本手册所含的商标、型号名称、零件代号和图纸。

## A garancia és felelősség korlátozása

Csak jóváhagyott alkatrészeket használjon!

A nem jóváhagyott alkatrészek használatából adódó sérülésekre és üzembazarrára nem terjed ki a garancia és a termékfelelősség. A gyártó semminemű felelősséget nem vállal a gyártó írásos jóváhagyása nélkül végzett bármilyen módosításokból, kiegészítésekkel vagy átalakításokból adódó sérülésektől.

Copyright 2009, Chicago Pneumatic

A kézikönyv tartalma vagy annak egy részének engedély nélküli felhasználása vagy másolása tilos.

Ez vonatkozik különösen a védjegyekre, a típusjelölésekre, cikkszámokra és rajzokra.

## Záruka a obmedzenia zodpovednosti výrobcu

Používajte len schválené súčiastky.

Akako%vek škoda alebo porucha spôsobená použitím neschválených súčiastok nie je zahrnutá v záruke ani zodpovednosti výrobcu za škodu. Výrobca nepripúšťa žiadnu zodpovednosť za akékoľvek škody vzniknuté úpravou, pridaním alebo prerobením, ktoré boli vykonané bez predchádzajúceho písomného súhlasu výrobcu.

Autorské práva 2009, Chicago Pneumatic.

Akékoľvek neoprávnené použitie alebo kopírovanie obsahu, alebo jeho časti je zakázané.

Toto sa vzťahuje najmä na obchodné značky, modelové označenia, čísla súčiastok a nákresy.

## Garantii ja püuratud vastutus

Kasutage ainult valmistaja poolt aktsepteeritud varuosi.

Mis tahes vigastus või rike, mille on põhjustanud valmistaja poolt aktsepteerimata varuosa kasutamine, ei kuulu toote garantii või tootja vastutuse alla. Valmistaja ei aktsepteeri ühtegi riket, mis on tekkinud toote modifitseerimisest, lisandustest või ümberehitamisest, mida valmistaja ei ole kirjallikult heaks kiitnud.

Copyright 2009, Chicago Pneumatic

Käesoleva juhendi mistahes loata kasutamine või kopeerimine on keelatud.

See kehtib nii kaubamärkide, mudeli nimetuste, varuosade numbritel kui ka joonistel kohtu.

## Íaòàìè-àíéà áàðàìòèè è ìòáàòñòááííñòè

Èññéççòéòá èññíáíòù òíèùèí áàòìðèçááíííùò ìñòáàùèèá.

Íá ðàñíðìñòðáíýàòñý áàðàìòèè è ìòáàòñòááííñòù çà ìðíàóéòèè ìðè èðáùò ìáðáæááíèýò èèè íàèñìòááííñòýò á ðáçòéùòòáò èññíèçááíèý ìáááòìðèçááíííùò èññíáíòíá.

Ìðíèçááíèèòáèù íá ìáñáð ìèèáèíè ìòáàòñòááííñòè çà èðáúá ìáðáæááíèý, áíçíèèòèè á ðáçòéùòòáò ìáèèèèàòèè, áññíèáíèý èèè èçíáíèý, áññíèáíííùá ááç ìèññíáíííá òáááðæááíèý ìðíèçááíèèòáèý.

Copyright 2009, Chicago Pneumatic

Çàìòáàòñý èðáíá ìáñáíèèèèèðíáíííá èññíèçááíèè èèè èññíèðíáíèèá ñíááðæááíèý ýòèò ìàðáðèèèà èèè èò -áñòè.

Á ìñááííñòè ýòì ìòìñèòñý è òìðáíáù ìáðèáì, íáíçíá-áíèýì ìááèèè, ìáðáì áàðáèè è -áðáèè.

## Gwarancja i ograniczenie odpowiedzialności

Stosowaæ jedynie oryginalne czêœci zamienne.

Jakiegokolwiek uszkodzenia lub niesprawnoœci spowodowane stosowaniem niezaprobowanych czêœci zamiennych nie s¹ objête gwarancj¹ lub odpowiedzialnoœci¹ za produkt.

Producent nie bêdzie ponosi³ ¿adnej odpowiedzialnoœci za jakiegokolwiek szkody spowodowane modyfikacjami, dodatkami lub zmianami wykonanymi bez pisemnej zgody producenta.

Copyright 2009, Chicago Pneumatic.

Wszelkie stosowanie lub kopiowanie zawartoœci lub jakiegokolwiek czêœci publikacji bez zezwolenia jest zabronione.

Dotyczy to szczególnie znaków handlowych, oznaczeñ modeli, numerów czêœci oraz rysunków.

## Omezení záruky a odpovîdnosti

Používejte pouze takové souèásti, které jsou schválené výrobcem zaøízení. Jakékoli poškození nebo závady zpùsobené použitím souèástí, které nebyly schválené výrobcem zaøízení, nejsou kryty zárukou, nebo odpovîdností za výrobek.

Výrobce nepøijímá žádnou odpovîdnost za jakékoli škody, zpùsobené modifikacemi, doplky nebo pøestavbami zaøízení provedenými bez pøedchozího písemného svolení.

Copyright 2009, Chicago Pneumatic.

Jakékoli neoprávnné použití nebo kopírování obsahu tohoto dokumentu nebo kterékoli jeho èásti je zakázáno.

Toto platí obzvláœtì pro obchodní známky, oznaèení modelù, èísla souèástí a výkresovou dokumentaci.

## Garancijski pogoji in omejitve

Uporabljajte samo odobrene dele.

Garancija proizvajalca ni veljavna pri poškodbah ali motnjah v delovanju, ki so posledica uporabe neodobrenih delov.

Proizvajalec ne prevzema nikakršne odgovornosti za poškodbe, ki so nastale zaradi sprememb, dodatkov ali prilagoditev na izdelku, ki so bile izvedene brez pisne odobritve proizvajalca.

Copyright 2009, Chicago Pneumatic

Brez pisnega dovoljenja ni dovoljeno uporabljati ali razmnoževati nobenega dela dokumenta.

To velja še posebno za blagovne znamke, oznaèbe modelov, œtevilke izdelkov in risbe.

## Garantijos ir atsakomybës galiojimas

Naudokite tik originalias dalis.

Garantija nebus taikoma tuo atveju, jeigu þala ar sutrikimas atsiranda naudojant neoriginalias dalis.

Gamintojas neprisiima jokios atsakomybës dėl þalos, susijusios su modifikacija, papildymu ar perdirbimu, atliktu be raðtino gamintojo sutikimo.

Autorystës teisè 2009, Chicago Pneumatic.

Neteisëtis viso teksto ar kurios nors jo dalies panaudojimas ar kopijavimas yra draudþiamas.

Visø pirma ôi sąlyga taikoma prekiniams þenkams, modeliø pavadinimams, daljø numeriams ir brëþiniams.

---

# 1. SAFETY PRECAUTIONS FOR PORTABLE COMPRESSORS

To be read attentively and acted accordingly before towing, lifting, operating, performing maintenance or repairing the compressor

## 1.1 INTRODUCTION

The policy of Chicago Pneumatic is to provide the users of their equipment with safe, reliable and efficient products. Factors taken into account are among others:

- the intended and predictable future use of the products, and the environments in which they are expected to operate,
- applicable rules, codes and regulations,
- the expected useful product life, assuming proper service and maintenance,
- providing the manual with up-to-date information.

Before handling any product, take time to read the relevant instruction manual. Besides giving detailed operating instructions, it also gives specific information about safety, preventive maintenance, etc.

Keep the manual always at the unit location, easy accessible to the operating personnel.

See also the safety precautions of the engine and possible other equipment, which are separately sent along or are mentioned on the equipment or parts of the unit.

These safety precautions are general and some statements will therefore not always apply to a particular unit.

Only people that have the right skills should be allowed to operate, adjust, perform maintenance or repair on Chicago Pneumatic equipment. It is the responsibility of management to appoint operators with the appropriate training and skill for each category of job.

### **Skill level 1: Operator**

An operator is trained in all aspects of operating the unit with the push-buttons, and is trained to know the safety aspects.

### **Skill level 2: Mechanical technician**

A mechanical technician is trained to operate the unit the same as the operator. In addition, the mechanical technician is also trained to perform maintenance and repair, as described in the instruction manual, and is allowed to change settings of the control and safety system. A mechanical technician does not work on live electrical components.

### **Skill level 3: Electrical technician**

An electrical technician is trained and has the same qualifications as both the operator and the mechanical technician. In addition, the electrical technician may carry out electrical repairs within the various enclosures of the unit. This includes work on live electrical components.

### **Skill level 4: Specialist from the manufacturer**

This is a skilled specialist sent by the manufacturer or its agent to perform complex repairs or modifications to the equipment.

In general it is recommended that not more than two people operate the unit, more operators could lead to unsafe operating conditions. Take necessary steps to keep unauthorized persons away from the unit and eliminate all possible sources of danger at the unit.

When handling, operating, overhauling and/or performing maintenance or repair on Chicago Pneumatic equipment, the mechanics are expected to use safe engineering practices and to observe all relevant local safety requirements and ordinances. The following list is a reminder of special safety directives and precautions mainly applicable to Chicago Pneumatic equipment.

These safety precautions apply to machinery processing or consuming air. Processing of any other gas requires additional safety precautions typical to the application and are not included herein.

Neglecting the safety precautions may endanger people as well as environment and machinery:

- endanger people due to electrical, mechanical or chemical influences,
- endanger the environment due to leakage of oil, solvents or other substances,
- endanger the machinery due to function failures.

All responsibility for any damage or injury resulting from neglecting these precautions or by non-observance of ordinary caution and due care required in handling, operating, maintenance or repair, also if not expressly mentioned in this instruction manual, is disclaimed by Chicago Pneumatic.

The manufacturer does not accept any liability for any damage arising from the use of non-original parts and for modifications, additions or conversions made without the manufacturer's approval in writing.

If any statement in this manual does not comply with local legislation, the stricter of the two shall be applied.

Statements in these safety precautions should not be interpreted as suggestions, recommendations or inducements that it should be used in violation of any applicable laws or regulations.

## 1.2 GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

- 1 The owner is responsible for maintaining the unit in a safe operating condition. Unit parts and accessories must be replaced if missing or unsuitable for safe operation.
- 2 The supervisor, or the responsible person, shall at all times make sure that all instructions regarding machinery and equipment operation and maintenance are strictly followed and that the machines with all accessories and safety devices, as well as the consuming devices, are in good repair, free of abnormal wear or abuse, and are not tampered with.
- 3 Whenever there is an indication or any suspicion that an internal part of a machine is overheated, the machine shall be stopped but no inspection covers shall be opened before sufficient cooling time has elapsed; this to avoid the risk of spontaneous ignition of oil vapour when air is admitted.
- 4 Normal ratings (pressures, temperatures, speeds, etc.) shall be durably marked.
- 5 Operate the unit only for the intended purpose and within its rated limits (pressure, temperature, speeds, etc.).
- 6 The machinery and equipment shall be kept clean, i.e. as free as possible from oil, dust or other deposits.
- 7 To prevent an increase in working temperature, inspect and clean heat transfer surfaces (cooler fins, intercoolers, water jackets, etc.) regularly. See the maintenance schedule.
- 8 All regulating and safety devices shall be maintained with due care to ensure that they function properly. They may not be put out of action.
- 9 Care shall be taken to avoid damage to safety valves and other pressure-relief devices, especially to avoid plugging by paint, oil coke or dirt accumulation, which could interfere with the functioning of the device.
- 10 Pressure and temperature gauges shall be checked regularly with regard to their accuracy. They shall be replaced whenever outside acceptable tolerances.
- 11 Safety devices shall be tested as described in the maintenance schedule of the instruction manual to determine that they are in good operating condition.
- 12 Mind the markings and information labels on the unit.
- 13 In the event the safety labels are damaged or destroyed, they must be replaced to ensure operator safety.
- 14 Keep the work area neat. Lack of order will increase the risk of accidents.
- 15 When working on the unit, wear safety clothing. Depending on the kind of activities these are: safety glasses, ear protection, safety helmet (including visor), safety gloves, protective clothing, safety shoes. Do not wear the hair long and loose (protect long hair with a hairnet), or wear loose clothing or jewelry.
- 16 Take precautions against fire. Handle fuel, oil and anti-freeze with care because they are inflammable substances. Do not smoke or approach with naked flame when handling such substances. Keep a fire-extinguisher in the vicinity.

---

### 1.3 SAFETY DURING TRANSPORT AND INSTALLATION

To lift a unit, all loose or pivoting parts, e.g. doors and towbar, shall first be securely fastened.

Do not attach cables, chains or ropes directly to the lifting eye; apply a crane hook or lifting shackle meeting local safety regulations. Never allow sharp bends in lifting cables, chains or ropes.

Helicopter lifting is not allowed.

It is strictly forbidden to dwell or stay in the risk zone under a lifted load. Never lift the unit over people or residential areas. Lifting acceleration and retardation shall be kept within safe limits.

- 1 Before towing the unit:
  - ascertain that the pressure vessel(s) is (are) depressurized,
  - check the towbar, the brake system and the towing eye. Also check the coupling of the towing vehicle,
  - check the towing and brake capability of the towing vehicle,
  - check that the towbar, jockey wheel or stand leg is safely locked in the raised position,
  - ascertain that the towing eye can swivel freely on the hook,
  - check that the wheels are secure and that the tyres are in good condition and inflated correctly,
  - connect the signalisation cable, check all lights and connect the pneumatic brake couplers,
  - attach the safety break-away cable or safety chain to the towing vehicle,
  - remove wheel chocks, if applied, and disengage the parking brake.
- 2 To tow a unit use a towing vehicle of ample capacity. Refer to the documentation of the towing vehicle.
- 3 If the unit is to be backed up by the towing vehicle, disengage the overrun brake mechanism (if it is not an automatic mechanism).
- 4 Never exceed the maximum towing speed of the unit (mind the local regulations).
- 5 Place the unit on level ground and apply the parking brake before disconnecting the unit from the towing vehicle. Unclip the safety break-away cable or safety chain. If the unit has no parking brake or jockey wheel, immobilize the unit by placing chocks in front of and/or behind the wheels. When the towbar can be positioned vertically, the locking device must be applied and kept in good order.
- 6 To lift heavy parts, a hoist of ample capacity, tested and approved according to local safety regulations, shall be used.
- 7 Lifting hooks, eyes, shackles, etc., shall never be bent and shall only have stress in line with their design load axis. The capacity of a lifting device diminishes when the lifting force is applied at an angle to its load axis.
- 8 For maximum safety and efficiency of the lifting apparatus all lifting members shall be applied as near to perpendicular as possible. If required, a lifting beam shall be applied between hoist and load.
- 9 Never leave a load hanging on a hoist.
- 10 A hoist has to be installed in such a way that the object will be lifted perpendicular. If that is not possible, the necessary precautions must be taken to prevent load-swinging, e.g. by using two hoists, each at approximately the same angle not exceeding 30° from the vertical.
- 11 Locate the unit away from walls. Take all precautions to ensure that hot air exhausted from the engine and driven machine cooling systems cannot be recirculated. If such hot air is taken in by the engine or driven machine cooling fan, this may cause overheating of the unit; if taken in for combustion, the engine power will be reduced.

### 1.4 SAFETY DURING USE AND OPERATION

- 1 When the unit has to operate in a fire-hazardous environment, each engine exhaust has to be provided with a spark arrestor to trap incendiary sparks.
- 2 The exhaust contains carbon monoxide which is a lethal gas. When the unit is used in a confined space, conduct the engine exhaust to the outside atmosphere by a pipe of sufficient diameter; do this in such a way that no extra back pressure is created for the engine. If necessary, install an extractor. Observe any existing local regulations. Make sure that the unit has sufficient air intake for operation. If necessary, install extra air intake ducts.
- 3 When operating in a dust-laden atmosphere, place the unit so that dust is not carried towards it by the wind. Operation in clean surroundings considerably extends the intervals for cleaning the air intake filters and the cores of the coolers.
- 4 Close the compressor air outlet valve before connecting or disconnecting a hose. Ascertain that a hose is fully depressurized before disconnecting it. Before blowing compressed air through a hose or air line, ensure that the open end is held securely, so that it cannot whip and cause injury.
- 5 The air line end connected to the outlet valve must be safeguarded with a safety cable, attached next to the valve.
- 6 No external force may be exerted on the air outlet valves, e.g. by pulling on hoses or by installing auxiliary equipment directly to a valve, e.g. a water separator, a lubricator, etc. Do not step on the air outlet valves.
- 7 Never move a unit when external lines or hoses are connected to the outlet valves, to avoid damage to valves, manifold and hoses.
- 8 Do not use compressed air from any type of compressor, without taking extra measures, for breathing purposes as this may result in injury or death. For breathing air quality, the compressed air must be adequately purified according to local legislation and standards. Breathing air must always be supplied at stable, suitable pressure.
- 9 Distribution pipework and air hoses must be of correct diameter and suitable for the working pressure. Never use frayed, damaged or deteriorated hoses. Replace hoses and flexibles before the lifetime expires. Use only the correct type and size of hose end fittings and connections.
- 10 If the compressor is to be used for sand-blasting or will be connected to a common compressed-air system, fit an appropriate non-return valve (check valve) between compressor outlet and the connected sand-blasting or compressed-air system. Observe the right mounting position/direction.
- 11 Before removing the oil filler plug, ensure that the pressure is released by opening an air outlet valve.
- 12 Never remove a filler cap of the cooling water system of a hot engine. Wait until the engine has sufficiently cooled down.
- 13 Never refill fuel while the unit is running, unless otherwise stated in the Chicago Pneumatic Instruction Book (AIB). Keep fuel away from hot parts such as air outlet pipes or the engine exhaust. Do not smoke when fuelling. When fuelling from an automatic pump, an earthing cable should be connected to the unit to discharge static electricity. Never spill nor leave oil, fuel, coolant or cleansing agent in or around the unit.

- 14 All doors shall be shut during operation so as not to disturb the cooling air flow inside the bodywork and/or render the silencing less effective. A door should be kept open for a short period only e.g. for inspection or adjustment.
- 15 Periodically carry out maintenance works according to the maintenance schedule.
- 16 Stationary housing guards are provided on all rotating or reciprocating parts not otherwise protected and which may be hazardous to personnel. Machinery shall never be put into operation, when such guards have been removed, before the guards are securely reinstalled.
- 17 Noise, even at reasonable levels, can cause irritation and disturbance which, over a long period of time, may cause severe injuries to the nervous system of human beings.  
When the sound pressure level, at any point where personnel normally has to attend, is:
  - below 70 dB(A): no action needs to be taken,
  - above 70 dB(A): noise-protective devices should be provided for people continuously being present in the room,
  - below 85 dB(A): no action needs to be taken for occasional visitors staying a limited time only,
  - above 85 dB(A): room to be classified as a noise-hazardous area and an obvious warning shall be placed permanently at each entrance to alert people entering the room, for even relatively short times, about the need to wear ear protectors,
  - above 95 dB(A): the warning(s) at the entrance(s) shall be completed with the recommendation that also occasional visitors shall wear ear protectors,
  - above 105 dB(A): special ear protectors that are adequate for this noise level and the spectral composition of the noise shall be provided and a special warning to that effect shall be placed at each entrance.
- 18 Insulation or safety guards of parts the temperature of which can be in excess of 80 °C (175 °F) and which may be accidentally touched by personnel shall not be removed before the parts have cooled to room temperature.
- 19 Never operate the unit in surroundings where there is a possibility of taking in flammable or toxic fumes.
- 20 If the working process produces fumes, dust or vibration hazards, etc., take the necessary steps to eliminate the risk of personnel injury.
- 21 When using compressed air or inert gas to clean down equipment, do so with caution and use the appropriate protection, at least safety glasses, for the operator as well as for any bystander. Do not apply compressed air or inert gas to your skin or direct an air or gas stream at people. Never use it to clean dirt from your clothes.
- 22 When washing parts in or with a cleaning solvent, provide the required ventilation and use appropriate protection such as a breathing filter, safety glasses, rubber apron and gloves, etc.
- 23 Safety shoes should be compulsory in any workshop and if there is a risk, however small, of falling objects, wearing of a safety helmet should be included.
- 24 If there is a risk of inhaling hazardous gases, fumes or dust, the respiratory organs must be protected and depending on the nature of the hazard, so must the eyes and skin.
- 25 Remember that where there is visible dust, the finer, invisible particles will almost certainly be present too; but the fact that no dust can be seen is not a reliable indication that dangerous, invisible dust is not present in the air.
- 26 Never operate the unit at pressures or speeds below or in excess of its limits as indicated in the technical specifications.

## 1.5 SAFETY DURING MAINTENANCE AND REPAIR

Maintenance, overhaul and repair work shall only be carried out by adequately trained personnel; if required, under supervision of someone qualified for the job.

- 1 Use only the correct tools for maintenance and repair work, and only tools which are in good condition.
- 2 Parts shall only be replaced by genuine Chicago Pneumatic replacement parts.
- 3 All maintenance work, other than routine attention, shall only be undertaken when the unit is stopped. Steps shall be taken to prevent inadvertent starting. In addition, a warning sign bearing a legend such as "work in progress; do not start" shall be attached to the starting equipment.  
On engine-driven units the battery shall be disconnected and removed or the terminals covered by insulating caps.  
On electrically driven units the main switch shall be locked in open position and the fuses shall be taken out. A warning sign bearing a legend such as "work in progress; do not supply voltage" shall be attached to the fuse box or main switch.
- 4 Before dismantling any pressurized component, the compressor or equipment shall be effectively isolated from all sources of pressure and the entire system shall be relieved of pressure. Do not rely on non-return valves (check valves) to isolate pressure systems. In addition, a warning sign bearing a legend such as "work in progress; do not open" shall be attached to each of the outlet valves.
- 5 Prior to stripping an engine or other machine or undertaking major overhaul on it, prevent all movable parts from rolling over or moving.
- 6 Make sure that no tools, loose parts or rags are left in or on the machine. Never leave rags or loose clothing near the engine air intake.
- 7 Never use flammable solvents for cleaning (fire-risk).
- 8 Take safety precautions against toxic vapours of cleaning liquids.
- 9 Never use machine parts as a climbing aid.
- 10 Observe scrupulous cleanliness during maintenance and repair. Keep away dirt, cover the parts and exposed openings with a clean cloth, paper or tape.
- 11 Never weld on or perform any operation involving heat near the fuel or oil systems. Fuel and oil tanks must be completely purged, e.g. by steam-cleaning, before carrying out such operations. Never weld on, or in any way modify, pressure vessels. Disconnect the alternator cables during arc welding on the unit.
- 12 Support the towbar and the axle(s) securely if working underneath the unit or when removing a wheel. Do not rely on jacks.
- 13 Do not remove any of, or tamper with, the sound-damping material. Keep the material free of dirt and liquids such as fuel, oil and cleansing agents. If any sound-damping material is damaged, replace it to prevent the sound pressure level from increasing.
- 14 Use only lubricating oils and greases recommended or approved by Chicago Pneumatic or the machine manufacturer. Ascertain that the selected lubricants comply with all applicable safety regulations, especially with regard to explosion or fire-risk and the possibility of decomposition or generation of hazardous gases. Never mix synthetic with mineral oil.
- 15 Protect the engine, alternator, air intake filter, electrical and regulating components, etc., to prevent moisture ingress, e.g. when steam-cleaning.
- 16 When performing any operation involving heat, flames or sparks on a machine, the surrounding components shall first be screened with non-flammable material.
- 17 Never use a light source with open flame for inspecting the interior of a machine.

- 18 When repair has been completed, the machine shall be barred over at least one revolution for reciprocating machines, several revolutions for rotary ones to ensure that there is no mechanical interference within the machine or driver. Check the direction of rotation of electric motors when starting up the machine initially and after any alteration to the electrical connection(s) or switch gear, to check that the oil pump and the fan function properly.
- 19 Maintenance and repair work should be recorded in an operator's logbook for all machinery. Frequency and nature of repairs can reveal unsafe conditions.
- 20 When hot parts have to be handled, e.g. shrink fitting, special heat-resistant gloves shall be used and, if required, other body protection shall be applied.
- 21 When using cartridge type breathing filter equipment, ascertain that the correct type of cartridge is used and that its useful service life is not surpassed.
- 22 Make sure that oil, solvents and other substances likely to pollute the environment are properly disposed of.
- 23 Before clearing the unit for use after maintenance or overhaul, check that operating pressures, temperatures and speeds are correct and that the control and shutdown devices function correctly.

## 1.6 TOOL APPLICATIONS SAFETY

Apply the proper tool for each job. With the knowledge of correct tool use and knowing the limitations of tools, along with some common sense, many accidents can be prevented.

Special service tools are available for specific jobs and should be used when recommended. The use of these tools will save time and prevent damage to parts.

## 1.7 SPECIFIC SAFETY PRECAUTIONS

### Batteries

When servicing batteries, always wear protecting clothing and glasses.

- 1 The electrolyte in batteries is a sulphuric acid solution which is fatal if it hits your eyes, and which can cause burns if it contacts your skin. Therefore, be careful when handling batteries, e.g. when checking the charge condition.
- 2 Install a sign prohibiting fire, open flame and smoking at the post where batteries are being charged.
- 3 When batteries are being charged, an explosive gas mixture forms in the cells and might escape through the vent holes in the plugs. Thus an explosive atmosphere may form around the battery if ventilation is poor, and can remain in and around the battery for several hours after it has been charged. Therefore:
  - never smoke near batteries being, or having recently been, charged,
  - never break live circuits at battery terminals, because a spark usually occurs.
- 4 When connecting an auxiliary battery (AB) in parallel to the unit battery (CB) with booster cables: connect the + pole of AB to the + pole of CB, then connect the - pole of CB to the mass of the unit. Disconnect in the reverse order.

### Pressure vessels

(according to directive 87/404/EEC annex II § 2)

Maintenance/installation requirements:

- 1 The vessel can be used as pressure vessel or as separator and is designed to hold compressed air for the following application:
  - pressure vessel for compressor,
  - medium AIR/OIL,and operates as detailed on the data plate of the vessel:
  - the maximum working pressure ps in bar,
  - the maximum working temperature Tmax in °C,
  - the minimum working temperature Tmin in °C,
  - the capacity of the vessel V in l.
- 2 The pressure vessel is only to be used for the applications as specified above and in accordance with the technical specifications. Safety reasons prohibit any other applications.
- 3 National legislation requirements with respect to re-inspection must be complied with.
- 4 No welding or heat treatment of any kind is permitted to those vessel walls which are exposed to pressure.
- 5 The vessel is provided and may only be used with the required safety equipment such as manometer, overpressure control devices, safety valve, etc.
- 6 Draining of condensate shall be performed regularly when vessel is in use.
- 7 Installation, design and connections should not be changed.
- 8 Bolts of cover and flanges may not be used for extra fixation.

### Safety valves

All adjustments or repairs are to be done by an authorized representative of the valve supplier (see maintenance schedule).

---

# ORDERING SPARE PARTS

---

## **ORDERING SPARE PARTS**

Always quote the part number, the designation and the quantity of the parts required, as well as the type and the serial number of the machine.

### **EXPLANATION OF THE COLUMNS**

#### **REF : REFERENCE CODE**

Establishes the connection between a part in the list and a part in the illustration.

"-" means that the part is not shown in the illustration.

#### **PART NUMBER**

If no part number is given, the part cannot be obtained as a spare part. Parts marked with a dot are part of the assembly listed right above them.

#### **DESIGNATION**

Usually this is the name of the part. For standard parts, in addition to the name, a number of characteristics are given.

#### **QTY : QUANTITY**

Indicates the quantity of the part concerned. "AR" stands for "As Required".

## **BESTELLEN VAN ONDERDELEN**

Vermeld steeds het onderdeelnummer, de benaming en het aantal van de gewenste stukken, evenals het type en het serienummer van de machine.

### **TOELICHTING BIJ DE KOLOMMEN**

#### **REF : REFERENTIECODE**

Legt het verband tussen een onderdeel uit de lijst en een onderdeel op de tekening. "-" betekent dat het onderdeel niet is getekend.

#### **PART NUMBER : ONDERDEELNUMMER**

Indien niet opgegeven is het onderdeel niet als wisselstuk beschikbaar. Onderdelen aangeduid met een stip maken deel uit van het geheel dat boven de betreffende onderdelen staat.

#### **DESIGNATION : BENAMING**

Meestal de benaming van het onderdeel. In het geval van standaard onderdelen worden naast de benaming een aantal karakteristieken opgegeven.

#### **QTY : AANTAL**

Geeft de hoeveelheid van het betreffende onderdeel weer. De aanduiding "AR" betekent "As Required" (zoals vereist).

## **COMMANDE DE PIÈCES DETACHEES**

Toujours indiquer le numéro de pièce, la désignation, la quantité désirée ainsi que le type et le numéro de série du groupe.

### **EXPLICATION DES INTITULES DES COLONNES**

#### **REF : CODE DE REFERENCE**

Réfère à la pièce détachée spécifiée dans la liste et sur l'illustration. "-" implique que la pièce n'est pas indiquée sur l'illustration.

#### **PART NUMBER : NUMERO DE PIECE DETACHEE**

Si le numéro n'est pas indiqué, la pièce n'est pas disponible en tant que pièce de rechange.

Les pièces indiquées par un point gras font partie de l'ensemble se trouvant au-dessus des pièces détachées correspondantes.

#### **DESIGNATION**

En général, le nom de la pièce. S'il s'agit de pièces standard, outre la désignation, un certain nombre de caractéristiques sont indiquées.

#### **QTY : QUANTITE**

Indique la quantité de la pièce détachée. "AR" indique "As required", c'est-à-dire la quantité à déterminer selon le cas.

## **BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN**

Stets die Teilenummer, die Bezeichnung, und die Anzahl der gewünschten Teile sowie den Typ und die Seriennummer der Maschine angeben.

### **INFORMATION ZU DEN SPALTEN**

#### **REF : REFERENZCODE**

Stellt die Verbindung zwischen einem Teil in der Liste und einem Teil auf der Zeichnung her. "-" bedeutet, daß das Teil nicht in der Zeichnung dargestellt ist.

#### **PART NUMBER : TEILENUMMER**

Wenn keine Teilenummer angegeben ist, ist das Teil nicht als Ersatzteil erhältlich.

Mit einem Punkt markierte Teile gehören zu der Einheit, die über den jeweiligen Teilen aufgeführt ist.

#### **DESIGNATION : BEZEICHNUNG**

Meistens die Bezeichnung des Teils. Bei Standardteilen werden neben der Bezeichnung einige technische Daten angegeben.

#### **QTY : ANZAHL**

Gibt die Anzahl des betreffenden Teils an. Die Angabe "AR" steht für "As Required" (wie erforderlich).

## **PEDIDO DE PARTES**

Siempre comunicar el número de parte, la designación y la cantidad deseada así como el tipo y el número de serie de la máquina.

### **INFORMACIONES SOBRE LAS COLUMNAS**

#### **REF : CODIGO DE REFERENCIA**

Establece la conexión entre una parte en la lista y una parte en la ilustración.

"-" quiere decir que la parte no está ilustrada.

#### **PART NUMBER : NUMERO DE PARTE**

Si no se da ningún número, quiere decir que la parte no está disponible como parte de recambio.

Partes marcadas con un punto son partes del conjunto indicado más arriba.

#### **DESIGNATION : DESIGNACION**

Principalmente el nombre de la parte. En caso de partes estándares, el nombre es seguido por especificaciones.

#### **QTY : CANTIDAD**

Indica la cantidad de la parte correspondiente. La indicación "AR" significa "As Required" (como sea requerido).

## **BESTÄLLNING AV RESERVDLAR**

Ange alltid reservdelsnummer, benämning och kvantitet för varje önskad detalj samt maskinens typ och tillverkningsnummer.

### **TÖRKLARING AV SPALTER**

#### **REF : REFERENSNUMMER**

Identifierar motsvarande detaljer i listan och illustrationen. "-" betyder att detaljen inte visas i illustrationen.

#### **PART NUMBER : RESERVDLSNUMMER**

Om inget reservdelsnummer anges, kan detaljen inte erhållas som reservdel. Detaljer som anges med en punkt ingår i den monteringsatts som listas ovanför dessa.

#### **DESIGNATION : BENÄMNING**

Detta är vanligen namnet på detaljen. För standarddetaljer anges förutom namnet ett antal specifikationer.

#### **QTY : KVANTITET**

Anger den ifrågavarande detaljens kvantitet. "AR" (As Required) betyder enligt behov.

# ORDERING SPARE PARTS

## **ORDINAZIONE DI PARTI DI RICAMBIO**

Menzionare sempre il numero della parte, la denominazione e il numero de pezzi desiderati, nonché il tipo e il numero di serie della macchina.

### **SPIEGAZIONE DELLE COLONNE**

#### **REF : CODICE DI RIFERIMENTO**

Stabilisce il nesso tra un pezzo nell'elenco e un pezzo nell'illustrazione. "-" significa che il pezzo non è presente nell'illustrazione.

#### **PART NUMBER : NUMERO DELLA PARTE**

Nel caso non sia fornito il numero di parte, il pezzo non può essere ordinato come parte di ricambio.

Il componenti indicati con un puntino fanno parte del gruppo elencato immediatamente sopra di essi.

#### **DESIGNATION : DENOMINAZIONE**

Generalmente si tratta della denominazione della parte. Per i pezzi standard oltre alla denominazione sono fornite alcune caratteristiche.

#### **QTY : QUANTITA'**

Indica la quantità dei pezzi in questione. "AR" significa "As Required" (Come richiesto).

## **BESTÄLLNING AV RESERVDLAR**

Ange alltid reservdelsnummer, benämning och kvantitet för varje önskad detalj samt maskinens typ och tillverkningsnummer.

### **TÖRKLARING AV SPALTER**

#### **REF : REFERENSNUMMER**

Identifierar motsvarande detaljer i listan och illustrationen. "-" betyder att detaljen inte visas i illustrationen.

#### **PART NUMBER : RESERVDLSNUMMER**

Om inget reservdelsnummer anges, kan detaljen inte erhållas som reservdel. Detaljer som anges med en punkt ingår i den monteringslista som listas ovanför dessa.

#### **DESIGNATION : BENÄMNING**

Detta är vanligen namnet på detaljen. För standarddetaljer anges förutom namnet ett antal specifikationer.

#### **QTY : KVANTITET**

Anger den ifrågavarande detaljens kvantitet. "AR" (As Required) betyder enligt behov.

## **BESTILLING AV RESERVEDELER**

Opggi alltid delenummer, betegnelse og antall på de delene du trenger, samt maskintype og serienummer.

### **FORKLARING TIL SPALTENE**

#### **REF: REFERANSEKODE**

Viser hvor en del i listen er vist på illustrasjonen. "-" betyr at delen ikke er vist på illustrasjonen.

#### **DELENUMMER**

Hvis delenummer ikke er oppgitt, kan delen ikke bestilles som reservedel. Deler merket med en prikk er del av enheten som er oppgitt like ovenfor de aktuelle delene.

#### **BETEGNELSE**

Dette er vanligvis delens navn. Ved standarddeler blir enkelte karakteristika oppgitt i tillegg til navnet.

#### **QTY: ANTALL**

Opggir antallet av den aktuelle delen. "EB" betyr "Etter behov".

## **ΔΑΠΑΑΪΕΪΑ ΑΝΤΑΪΕΪΑΚΤΙΚΩΝ**

Διευκρινίζετε πάντα τον αριθμό, τον ονομαστικό αριθμό και τον αριθμό των ανταλλακτικών που θέλετε, καθώς και τον τύπο και τον αριθμό σειράς της μηχανής.

### **ΕΙΗΛΗΘΗ ΤΩΝ ΟΤΗΕΩΝ**

#### **REF : ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΝΑΘΡΑΞΗΣ**

Καθορίζει τη σύνδεση μεταξύ ενός ανταλλακτικού στον κατάλογο και ενός ανταλλακτικού στην εικόνα. "-" σημαίνει ότι το ανταλλακτικό δεν υπάρχει στην εικόνα.

#### **PART NUMBER : ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΥ**

Αν δεν δοθεί αριθμός ανταλλακτικού, το ανταλλακτικό δεν μπορεί να παραγγελθεί ως ανταλλακτικό.

Οι ανταλλακτικοί που σημειώνονται με ένα σημείο περιλαμβάνονται στο σύνολο που αναφέρεται παραπάνω.

#### **DESIGNATION : ΕΠΙΧΡΗΣΗ**

Συνήθως πρόκειται για την ονομασία της ανταλλακτικής. Για τα τυπικά ανταλλακτικά, παρέχονται επίσης ορισμένες πληροφορίες.

#### **QTY : ΠΟΣΟΤΗΤΑ**

Δείχνει τον αριθμό των ανταλλακτικών που ζητείται. "AR" σημαίνει "Όσο απαιτείται".

## **ENCOMENDAS DE PEÇAS**

Refira sempre o número da peça, a designação e a quantidade das peças que pretende encomendar, assim como o tipo e o número de série do aparelho.

### **EXPLICAÇÃO DAS COLUNAS**

#### **REF : CÓDIGO DE REFERÊNCIA**

Estabeleça a ligação entre a peça na lista e a peça no desenho. "-" significa que a peça não vem no desenho.

#### **PART NUMBER : NÚMERO DA PEÇA**

Se não vier referido o número da peça, a peça não pode ser adquirida como peça sobressalente.

As peças marcadas com pontos são peças de um conjunto listado acima dessa peça.

#### **DESIGNATION : DESIGNAÇÃO**

Geralmente é o nome da peça. Para peças normalizadas, além do nome da peça, vem também referido um número.

#### **QTY : QUANTIDADE**

Indica a quantidade da peça em questão. "AR" (As Required) quer dizer "Como solicitado".

## **VARAOSIEN TILAAMINEN**

Tilauksessa tulee aina mainita osanumero, nimike ja määrä sekä kompressorin tyyppi ja sarjanumero.

### **SARAKKEIDEN SELITYKSET**

#### **REF: VIITE: VIITEKOODI**

Viitekoodi yhdistää luettelossa mainitun osan kuvassa olevaan. "-" tarkoittaa, että osaa ei ole merkitty kuvaan.

#### **PART NUMBER: OSANUMERO**

Ellei osanumeroa ole mainittu, osaa ei ole saatavana varaosana. Pisteellä merkityt osat kuuluvat niiden edellä mainittuun asennelmaan.

#### **DESIGNATION: NIMIKE**

Nimikkeenä käytetään tavallisesti osan nimeä. Vakio-osien ollessa kyseessä mainitaan nimen lisäksi osan joitakin ominaisuuksia.

#### **QTY: MÄÄRÄ**

Tarkoittaa kyseisten osien lukumäärää. "AR" tarkoittaa "tarpeen mukaan".



# ORDERING SPARE PARTS

## ZAMAWIANIE CZĘŚCI ZAMIENNYCH

Należy zawsze podawać numery, nazwy i ilości potrzebnych części, a także typ i numer seryjny maszyny.

### WYJAŚNIENIE PRZEZNACZENIA KOLUMN

REF: KOD REFERENCYJNY

Kojarzy część na liście z częścią na ilustracji.  
Symbol "-" oznacza, że część nie jest przedstawiona na ilustracji.

PART NUMBER (NUMER CZĘŚCI)

Brak numeru oznacza, że dana część nie jest dostępna jako część zamienna.

Części oznaczone kropką należą do zespołu wymienionego bezpośrednio nad nimi.

DESIGNATION (NAZWA)

Zwykle jest to nazwa części. W przypadku części standardowych oprócz nazwy podano szereg właściwości.

QTY (IL.): ILOŚĆ

Ilość części danego rodzaju. "AR" ("OP") oznacza "odpowiednio do potrzeb".

Çàèàç çàìàñíüð ÷àñòáé

Íáíáííàèìí àñàáàà óèàçúáàòü ìíáð áàòàèè, íàèìáíáàìéà è èíèè÷áñòáí çàèàçúáàáíüð çàì÷áñòáé, à òàèèá òèì è ñàðèíüé ìíáð óñòðíéñòáà.

Ðàñòèòðíáèà ñòìéáíá

ÈÈ: : èì à ñíñèè

Ìèèàçúáàáò ññüééó áàòàèè à ñìèñéá íá áá ñííòáàáòñòàòóòòòùòð èèèñòðòàòèè.

"-" íçíà÷áàò, ÷òì è ááííé áàòàèè íàò èèèñòðòàòèè.

ÌÌÁÐ ÄÄÒÁÈÈ

Ìòñòòòòàèá ìíáðá áàòàèè íçíà÷áàò, ÷òì ááííý áàòàèè èàè çàì÷áñòòú íá ñííòáàáèýáòñý.

Áàòàèè, ìíá÷áííúá òì÷éíé, ýàèýòòñý ÷áñòýè ñáíðíáí íàðáìéçà, èíòíóúé óèàçàí íàá ýòèèè áàòàèèýè.

ÌÀÈÌÁÍÁÁÍÉÀ

Ìáú÷íí, íàçàáìéà áàòàèè. È ñòáíááòòííú áàòàèèýì, èðíá íàçàáìéý, ñíáòó áúòú ááíú íáèíòíóúà èò òàðàèòàðèñòèèè.

ÈÈ-ÁÍ: Èíèè÷áñòáí

Ìèèàçúáàáò èíèè÷áñòáí áàòàèé. «Ì òð.» íçíà÷áàò «ì òðááíáèèèè».

## OBJEDNÁVÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ

V objednávce vždy uveďte číslo dílu, jeho označení a požadované množství. Rovněž tak udejte typ a výrobní číslo zařízení.

### VYSVĚTLIVKY K JEDNOTLIVÝM SLOUPCŮM

REF : REFERENČNÍ KÓD

Udává spojitost mezi dílem v seznamu a dílem na obrázku.  
"-" znamená, že díl není na obrázku uveden.

ČÍSLO DÍLU

Pokud není číslo dílu uvedeno, nelze tuto součást objednat jako náhradní díl.

Díly označené tečkami jsou součástí konstrukčního celku, který je uveden přímo nad nimi.

OZNAČENÍ

Ve sloupci označení bývá obvykle uveden název dílu. U standardních součástí je vedle názvu uváděna též řada dalších charakteristik.

POĚT : MNOŽSTVÍ

Označuje množství uvedených dílů. Zkratka "PP" znamená "Podle požadavku".

## PÓTALKATRÉSZ-RENDELÉS

Mindig jelezze a szükséges alkatrész számát, megnevezését és mennyiségét, valamint a gép típusát és sorozatszámát.

### AZ OSZLOPOK MAGYARÁZATA

REF: REFERENCIAKÓD

Ez teremt kapcsolatot a listán szereplő alkatrész és az ábrán látható alkatrész között.

"-": azt jelenti, hogy az adott alkatrész nem szerepel az ábrán.

ALKATRÉSZ-SZÁM

Ha nincsen megadva alkatrész-szám, akkor az adott alkatrész nem rendelhető meg pótalkatrészként.

A ponttal jelölt alkatrészek a közvetlenül fölöttük felsorolt szerelvény részét képezik.

MEGNEVEZÉS

Rendszerint ez az alkatrész neve. Az alapszereltséghez tartozó alkatrészek esetében a név mellett néhány jellemző adat is szerepel.

QTY: MENNYISÉG

Az adott alkatrész mennyiségét jelzi. "SZ" jelentése "Szükség szerint"

## 订购条件

请务必提供所需部件的部件号、名称和数量, 以及设备型号和序列号。

### 表格各列说明

REF: 参考代码

确立列表内部件与插图内部件间的联系。

"-"表示插图内未显示此部件。

部件号

如果未给出部件号, 则表明无法通过备件方式购买此部件。  
标有圆点的部件是其上一行所列配件的一部分。

名称

通常为部件的名称。对于标准件, 除了名称外, 还会列出它的一些特性。

QTY: 数量

表明可供部件的数量。"AR"代表“根据需要”

## OBJEDNÁVANIE NÁHRADNÝCH SÚČASŤOK

Uvádajte vždy číslo súčiastky, označenie a množstvo požadovaných súčiastok, ako aj typ a výrobné číslo stroja.

### VYSVETLENIE STĽPCOV

REF : REFERENČNÝ KÓD

Stanovuje spojitost medzi súčiastkou v zozname a súčiastkou na obrázku.  
"-" znamená, že súčiastka nie je zobrazená na obrázku.

ČÍSLO SÚČIASŤKY

Ak nie je uvedené žiadne číslo súčiastky, táto súčiastka nie je k dispozícii ako náhradná.

Súčiastky označené bodkou sú časťou zostavy uvedenej hneď nad nimi.

OZNAČENIE

Obyčajne je to názov súčiastky. U normalizovaných súčiastok sa okrem názvu uvádza aj niekoľko charakteristík

QTY : MNOŽSTVO

Označuje množstvo danej súčiastky. "AR" je skratka pre "Podľa potreby".

# ORDERING SPARE PARTS

## NAROĒEVANJE NADOMESTNIH DELOV

Zmeraj navedite številko nadomestnega dela, označbo in količino potrebnih delov ter tip in serijsko številko stroja.

### RAZLAGA STOLPCEV

**REF :** REFERENČNA ŠIFRA

Predstavlja povezavo med delom na seznamu in delom na ilustraciji. "-" predstavlja del, ki ni prikazan na ilustraciji.

### ŠTEVILKA DELA

Če številka dela ni podana potem je ne morete dobiti kot nadomestni del. Deli označeni s piko so sestavni del montaže, navedene nad njimi.

### OZNAČBA

Običajno je to ime nadomestnega dela. Pri standardnih delih je poleg imena podano še število značilnosti.

### QTY : KOLIČINA

Označuje količino nadomestnih delov. "AR" pomeni "kot je bilo zahtevano".

## ATSARGINIŲ DALIŲ UPSAKYMAS

Visuomet nurodykite dalies numerą, pavadinimą ir reikiamą dalių kieką, taip pat ir mašinos tipą bei serijinį numerą.

### STULPELIŲ PAAIŲKINIMAI

**NRD.:** NUORODOS KODAS

Susieja sąrašde nurodytą dalį su jos atvaizdu iliustracijoje. "-" reiškia, jog dalis iliustracijoje nepavaizduota.

### DALIES NUMERIS

Jei numerio nenurodyta, detalės negalima įsigyti kaip atsarginės dalies. Tađku papymėtos dalys yra prieš jas sąrašde nurodyto mazgo sudėtinė dalis.

### PAVADINIMAS

Paprastai tai dalies pavadinimas. Standartinėms dalims kartu su pavadinimu nurodomos ir kelios charakteristikos.

### KIEK.: KIEKIS

Nurodo susijusių dalių kieką. "AR" reiškia "As required" (pagal poreiką).

## VARUOSADE TELLIMINE

Alati viidake osa numbrile, tãhisele ja vajalikule osade kogusele, samuti masina tũũbile ja seerianumbrile.

### SELGITUS VEERGUDE KOHTA

**REF :** VIITENUMBER

Loob seose nimekirjas toodud osa ja illustratsioonil esitatud osa vahel. "-" tãhendab, et illustratsioonil ei ole seda osa kujutatud.

### OSA NUMBER

Kui osa numbrit ei ole toodud, pole seda osa võimalik varuosana soetada. Punktiga tãhistanud osad on nende kohal toodud koostu osaks.

### TÃHIS

Tavaliselt on see osa nimetus. Standardosadel on lisaks nimetusele toodud ka tunnusnumber.

### QTY : KOGUS

Osutab vastava osa kogusele. "AR" tãhendab vajadusel ("As Required").

## REZERVES DAĪŲ PASŪTĪDANA

Vienmçr miniet daġas numuru, apzġmçjumu un nepiecieðamo detaġu daudzumu, kã arġ maðġnas tipu un sçrijas numuru.

### AIĪŲ IZSKAĪDROJUMS

**REF :** ATSAUKSMES KODS

Izveido saġkni starp detaġu sarakstã un detaġu uz attçļa. "-" nozġmç, ka detaġa nav attçļota ilustrãcijã.

### DETAĪAS NUMURS

Ja detaġas numurs nav minçts, tad detaġu nevar iegũt kã rezerves daġu. Ar punktu apzġmçtãs detaġas ir mezglã sastãvdaġas, kurð ir attçļots tieði virs tãm.

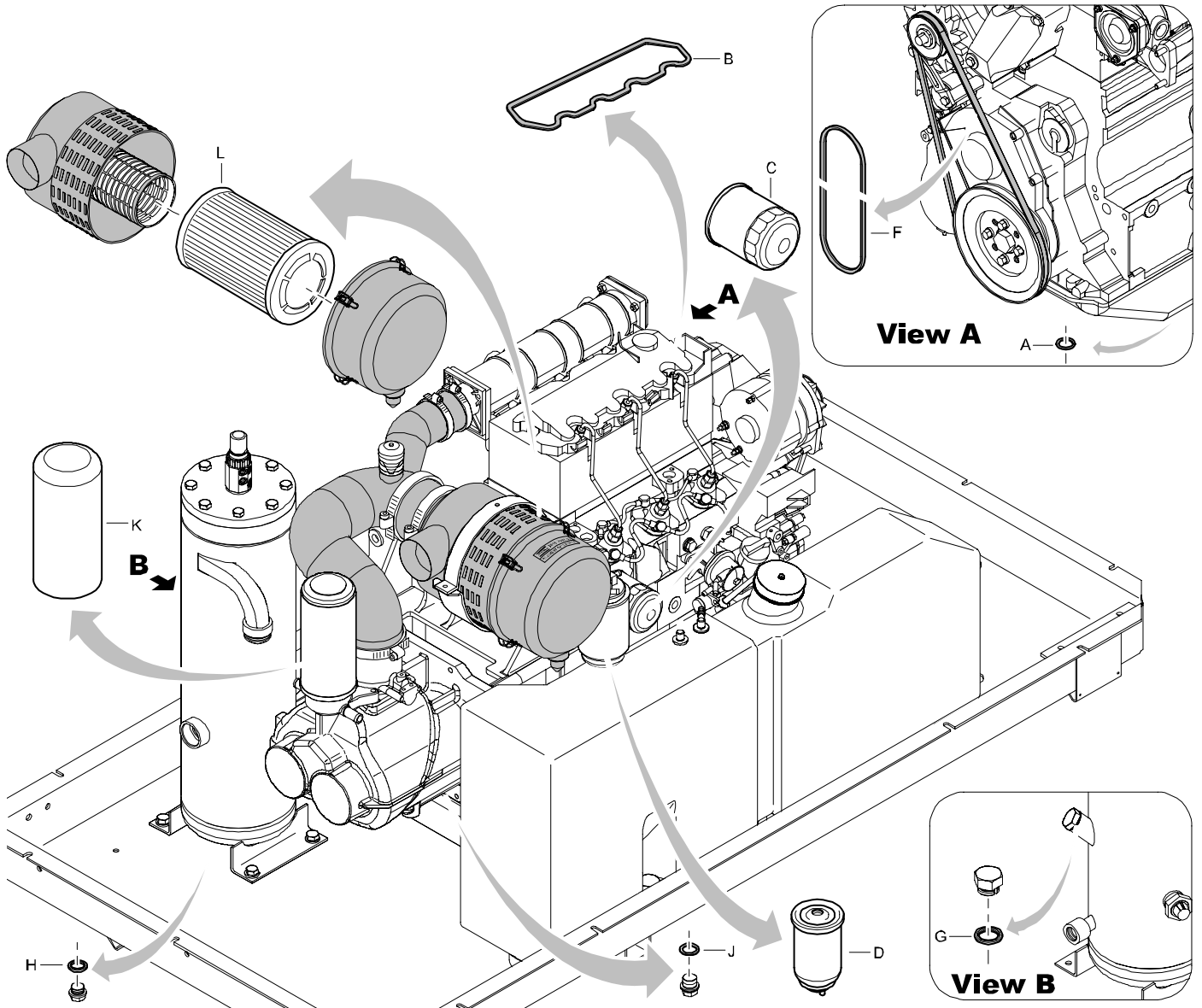
### APZĪMÇJUMS

Parasti tas ir detaġas nosaukums. Standarta detaġãm, papildus nosaukumam, tiek minçta virkne raksturojumu \ specifikãciju.

### QTY : DAUDZUMS

Norãda domãtãs detaġas daudzumu. "AR" nozġmç "As Required" – "kã nepiecieðams".

# SERVICE PAK



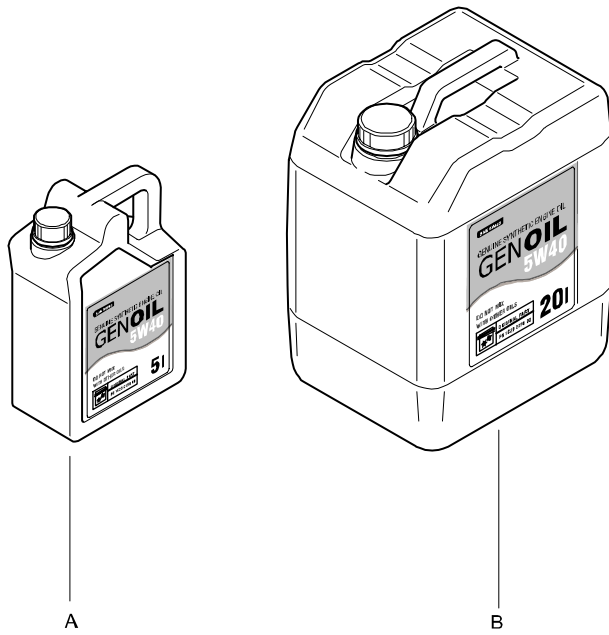
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1625 0010 45	SERVICE PAK					
•A	-	FLAT GASKET (For details see page 110)	1				
•B	-	ROCKER COVER	1				
•C	-	OIL FILTER ELEMENT	1				
•D	-	FUEL FILTER	1				
•F	-	V-BELT	1				
•G	-	SEALING WASHER (For details see page 110)	1				
•H	-	SEALING WASHER (For details see page 110)	1				
•J	-	FLAT GASKET (For details see page 110)	1				
•K	-	FILTER ELEMENT	1				
•L	-	AIR FILTER ELEMENT	1				

---

# ENGINE OIL

GENOIL 5W40

---



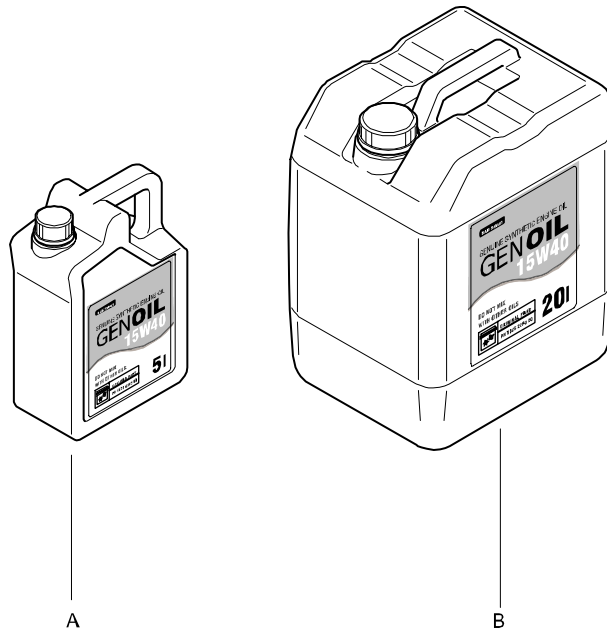
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
A	1626 2258 00	GENOIL 5W40 5 LITER CAN	1				
B	1626 2259 00	GENOIL 5W40 20 LITER CAN	1				

---

# ENGINE OIL

GENOIL 15W40

---



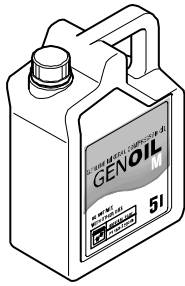
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
A	1626 2262 00	GENOIL 15W40 5 LITER CAN	1				
B	1626 2263 00	GENOIL 15W40 20 LITER CAN	1				

---

# COMPRESSOR OIL

## GENOIL M

---



A



B

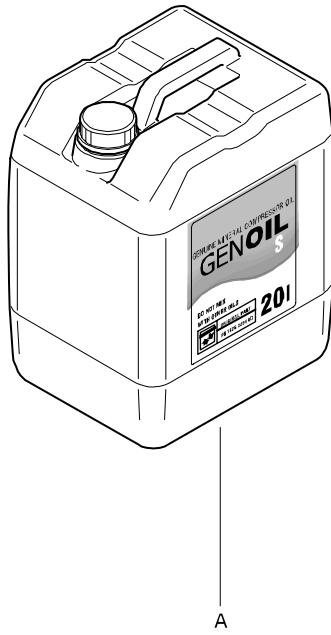
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	-	GENOIL M					
A	1626 2260 00	GENOIL M 5 LITER CAN	1				
B	1626 2261 00	GENOIL M 20 LITER CAN	1				

---

# COMPRESSOR OIL

## GENOIL S

---



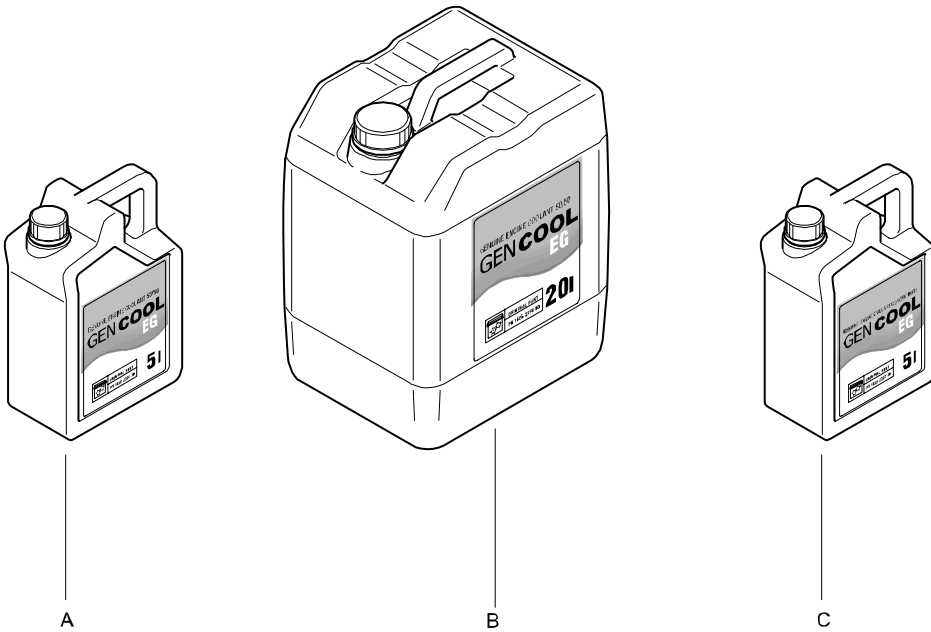
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	-	GENOIL S					
A	1626 2264 00	GENOIL S 20 LITER CAN	1				

---

# ENGINE COOLANT

## GENCOOL EG

---

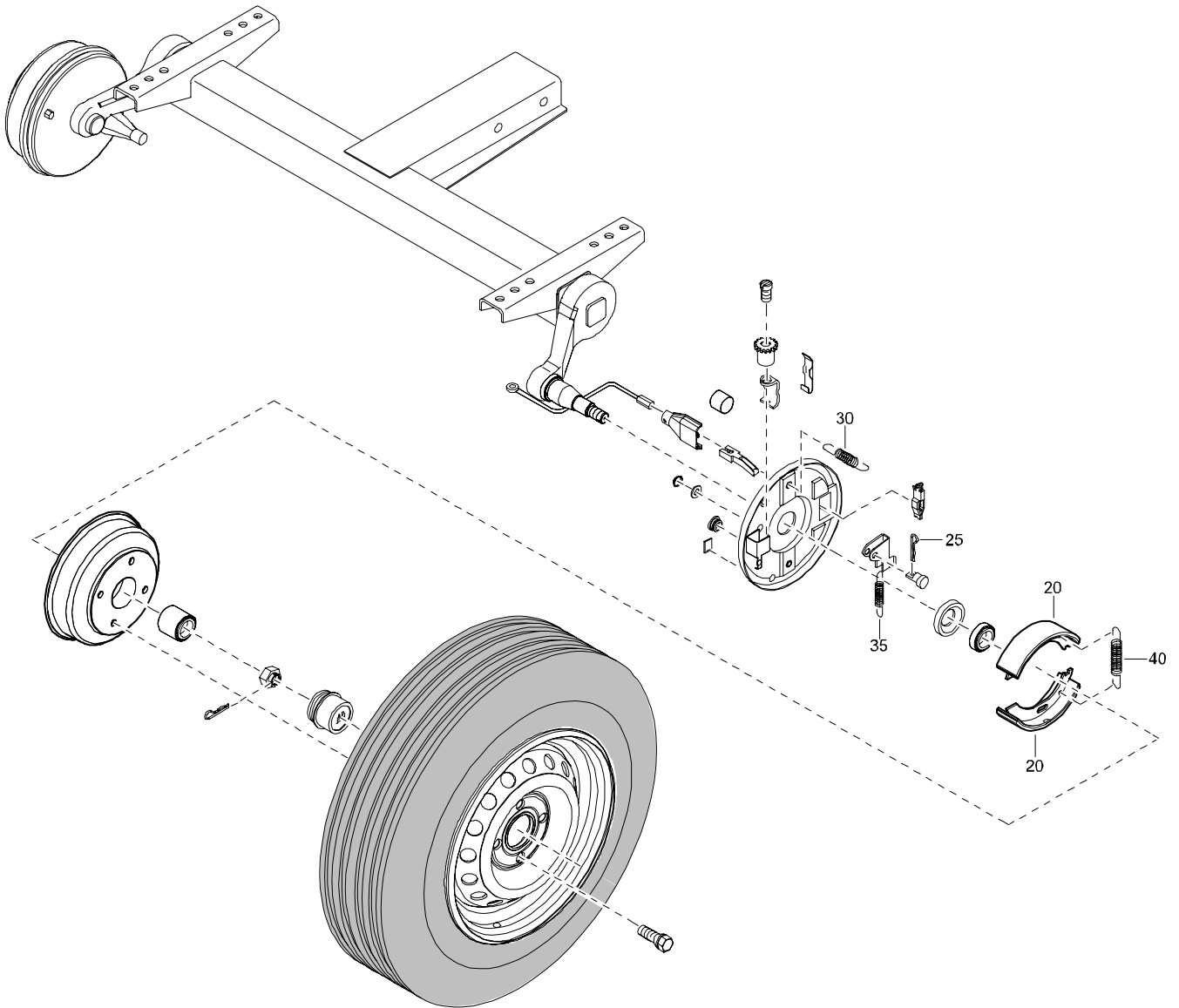


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
A	1626 2255 00	GENCOOL EG 5 LITER CAN	1				
B	1626 2256 00	GENCOOL EG 20 LITER CAN	1				
C	1626 2257 00	GENCOOL CONCENTRATE 5 LITER CAN	1				



# SERVICE KIT

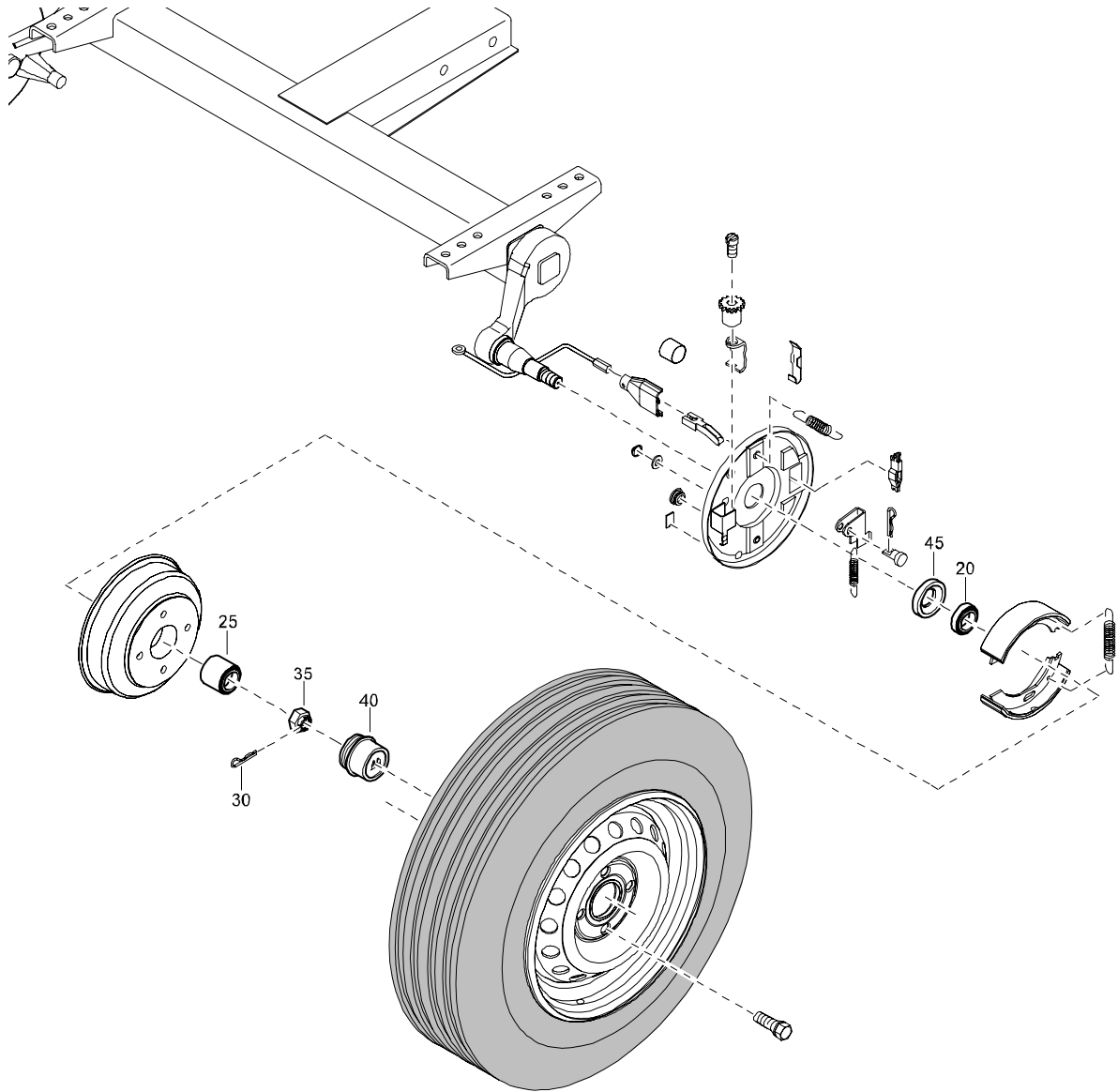
## BRAKE SHOES KIT



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1625 0010 06	BRAKE SHOES KIT					
•20	-	BRAKE SHOE	2				
•25	-	PIN	2				
•30	-	SPRING	2				
•35	-	SPRING	2				
•40	-	SPRING	2				
•45	-	LINK	2				
•50	-	LINK	2				
•55	-	LIMIT	2				
•60	-	ADJUSTABLE MACHINE	1				
•65	-	ADJUSTABLE MACHINE	1				
•70	-	BRACKET	2				
•75	-	PLUG	4				
•80	-	BRACKET	2				
•85	-	PROTECTION	2				
•90	-	CLIP	2				

# SERVICE KIT

## ROAD AXLE BEARING WITH BRAKES



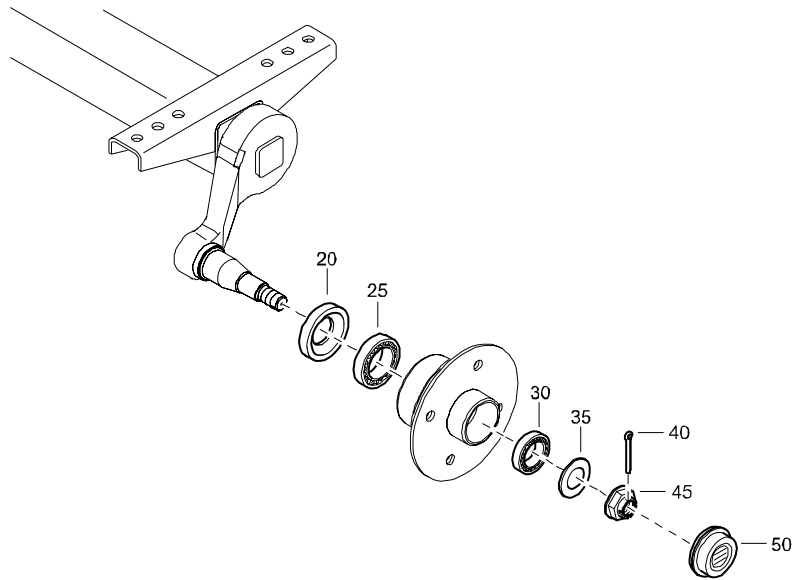
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1625 0010 07	ROAD AXLE BEARING KIT BRAKED					
•20	-	BEARING	2				
•25	-	BEARING	2				
•30	-	SPLIT PIN	2				
•35	-	NUT	2				
•40	-	CAP	2				
•45	-	RING	2				

---

# SERVICE KIT

## ROAD AXLE BEARING WITHOUT BRAKES

---



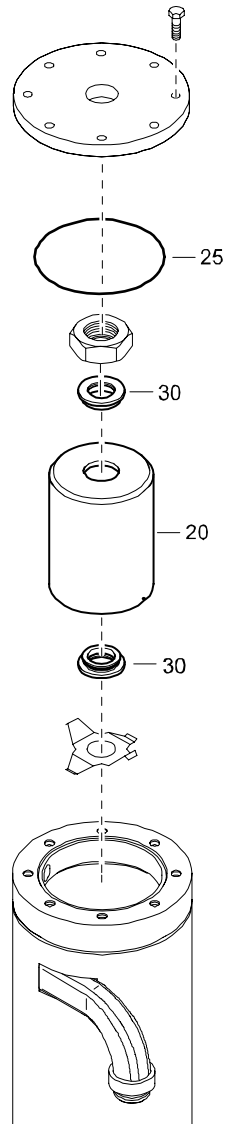
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1625 0010 08	ROAD AXLE BEARING KIT NO BRAKED					
•20	-	SHAFT SEAL	2				
•25	-	BEARING	2				
•30	-	BEARING	2				
•35	-	WASHER	2				
•40	-	SPLIT PIN	2				
•45	-	NUT	2				
•50	-	CAP	2				

---

# SERVICE KIT

## OIL SEPARATOR

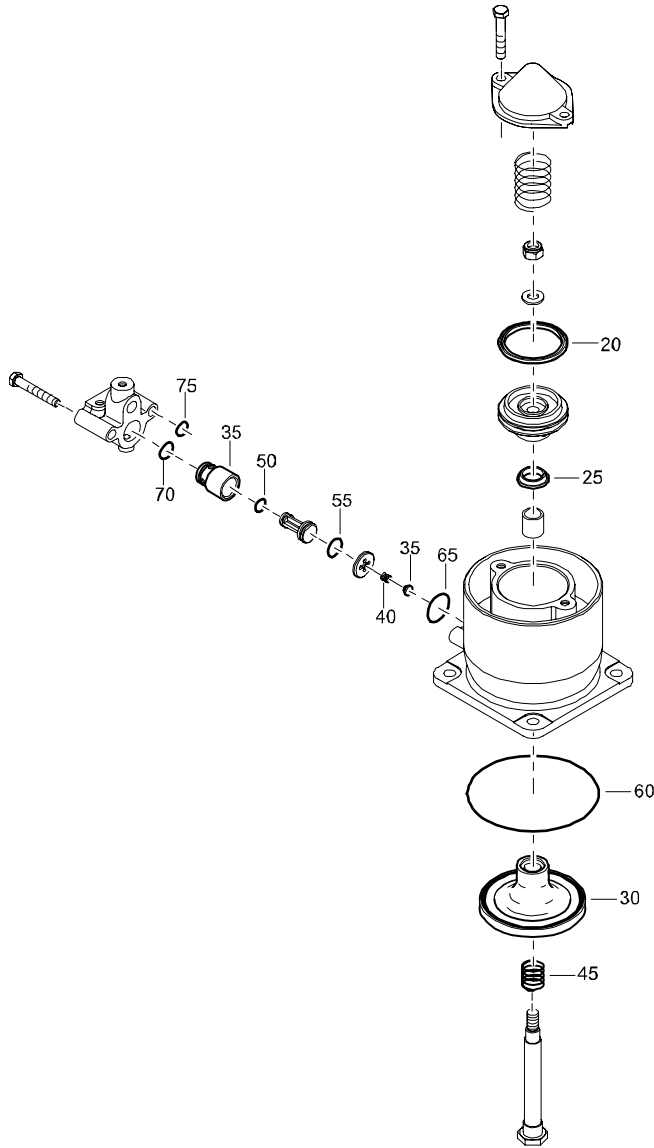
---



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1625 0010 57	OIL SEPARATOR					
•20	-	OIL.SEP.ELEMENT	1				
•25	-	O-RING	1				
•30	-	SEAL	2				

# SERVICE KIT

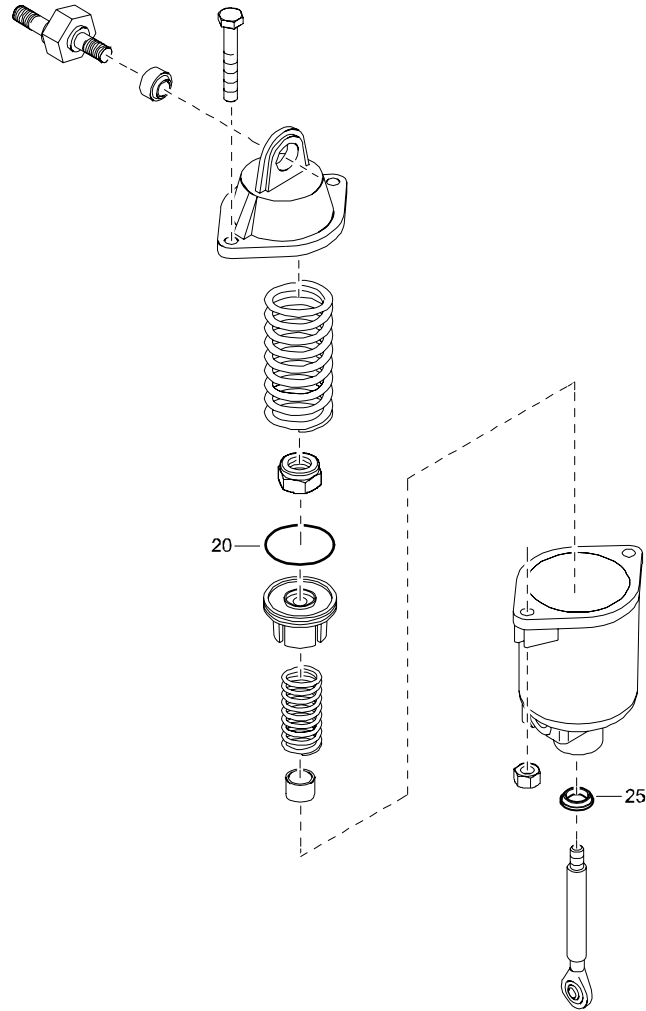
## UNLOADING VALVE KIT



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	2911 0051 00	UNLOADING VALVE KIT					
•20	-	PISTON PACKING	1				
•25	-	SLEEVE	1				
•30	-	VALVE	1				
•35	-	VALVE	1				
•40	-	SPRING	1				
•45	-	SPRING	1				
•50	-	O-RING	1				
•55	-	O-RING	1				
•60	-	O-RING	1				
•65	-	O-RING	1				
•70	-	O-RING	1				
•75	-	O-RING	1				

# SERVICE KIT

## SPEED REGULATOR



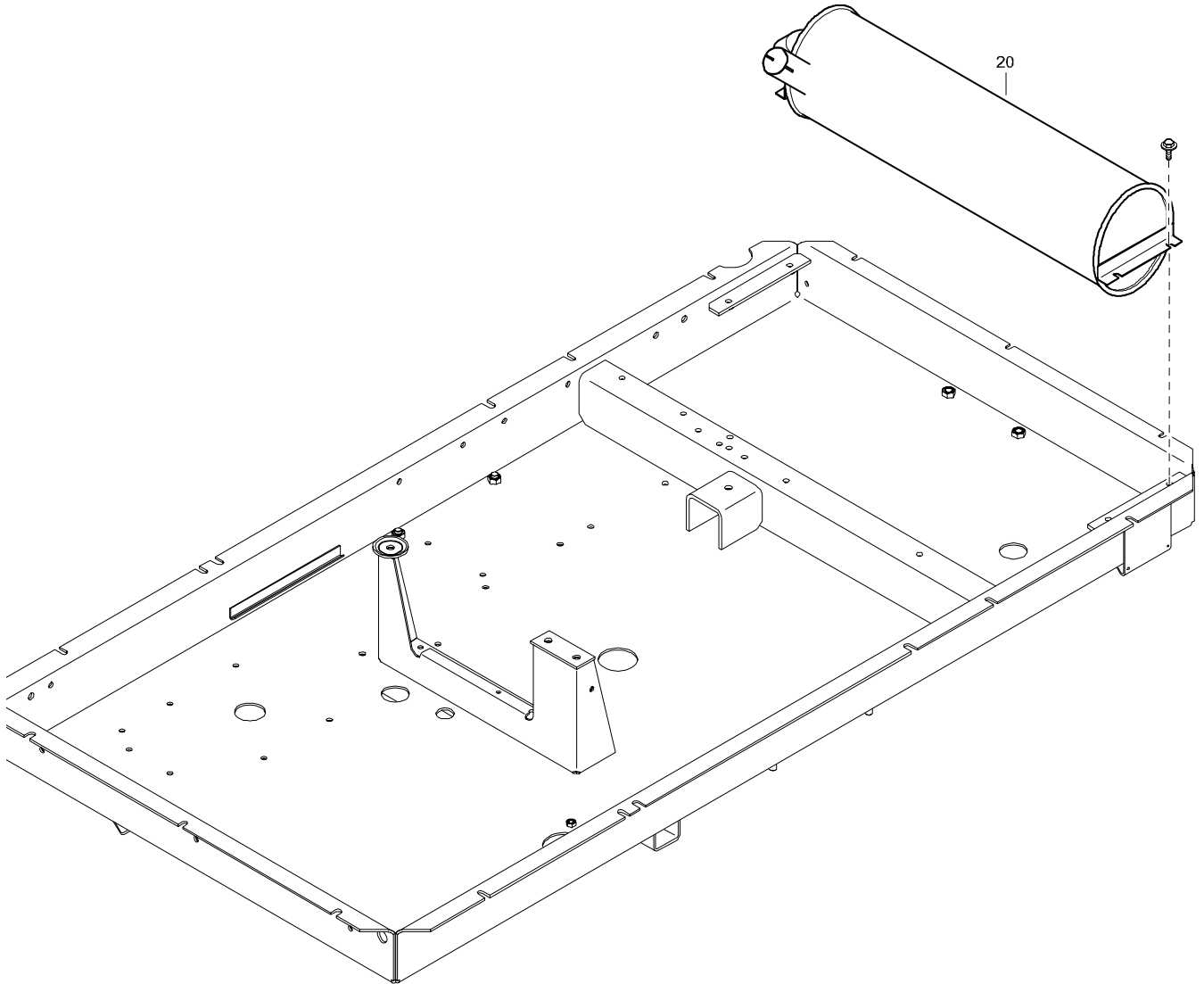
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	2911 0052 00	SPEED REGULATOR KIT					
•20	-	PISTON PACKING	1				
•25	-	SLEEVE	1				

---

# STANDARD

## SILENCER FOR COMPRESSOR WITHOUT SPARK ARRESTOR ROW

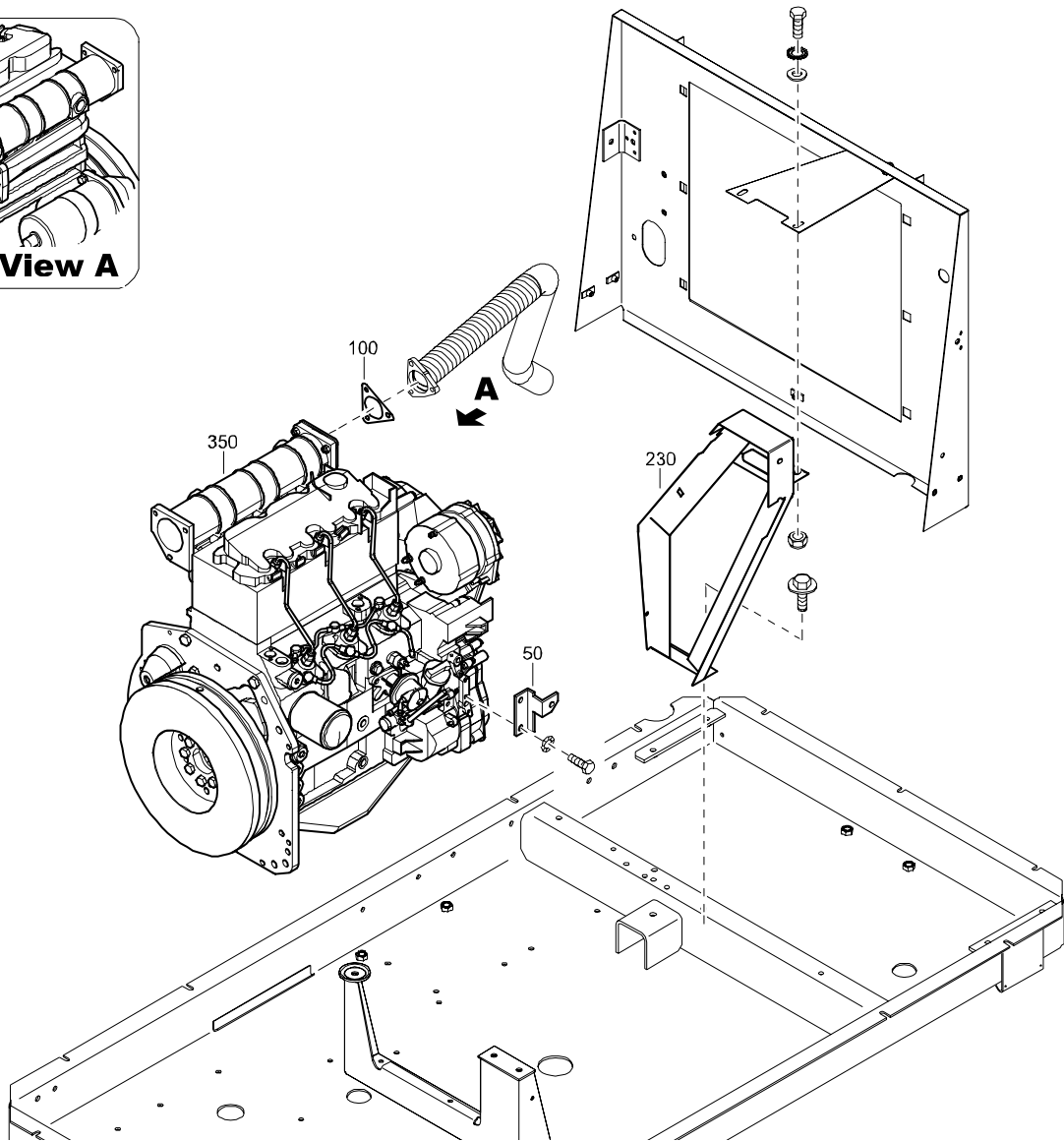
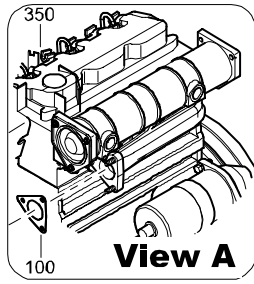
---



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1092 0394 85	SILENCER	1				

# STANDARD

## ENGINE AND ACCESSORIES COM III

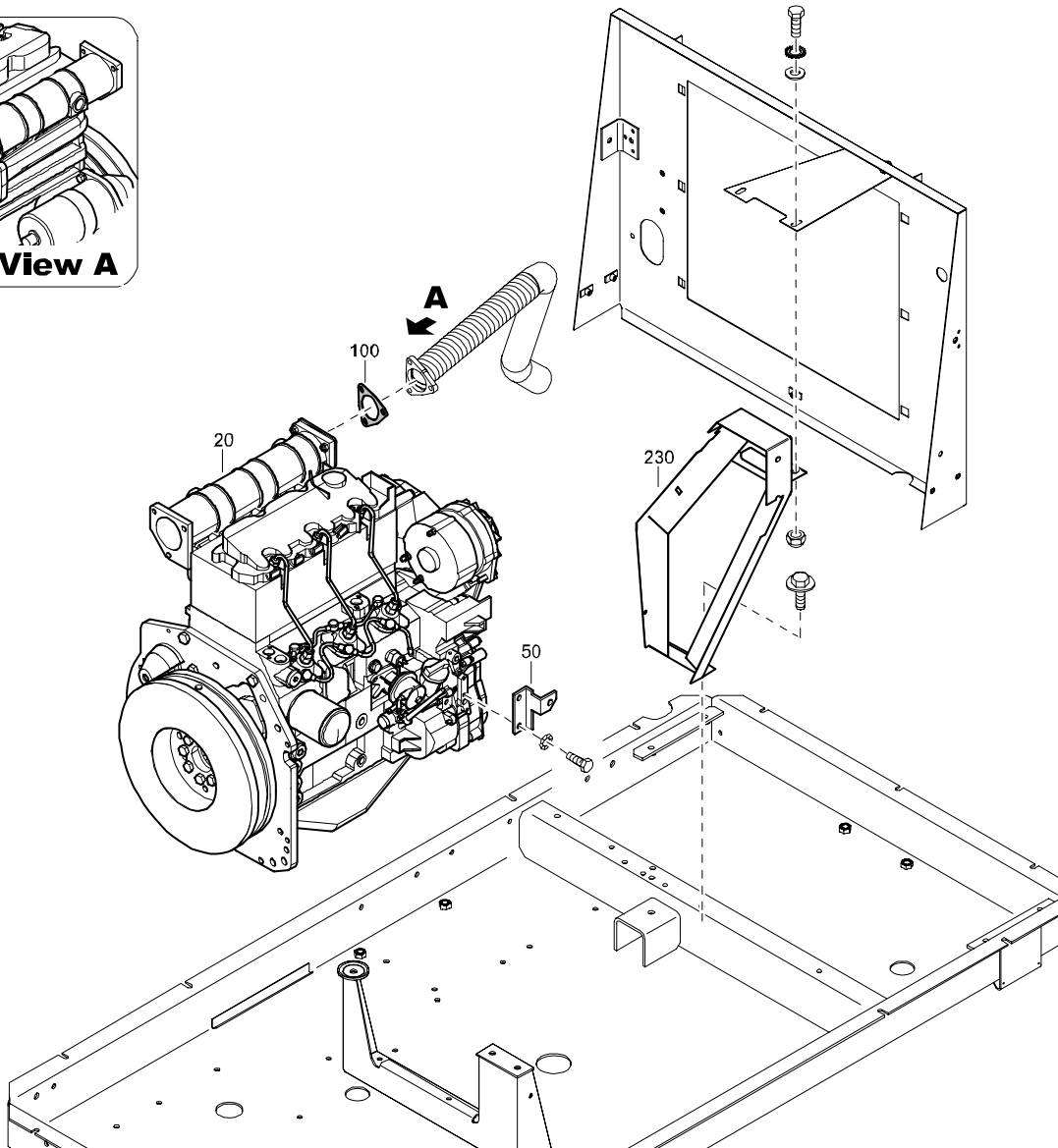
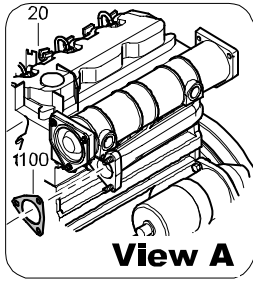


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
50	1615 9112 00	LEVER	1				
100	1615 7658 00	GASKET	1				
230	1604 4053 04	SCREEN	1				
350	1626 0223 00	ENGINE	1				



# STANDARD

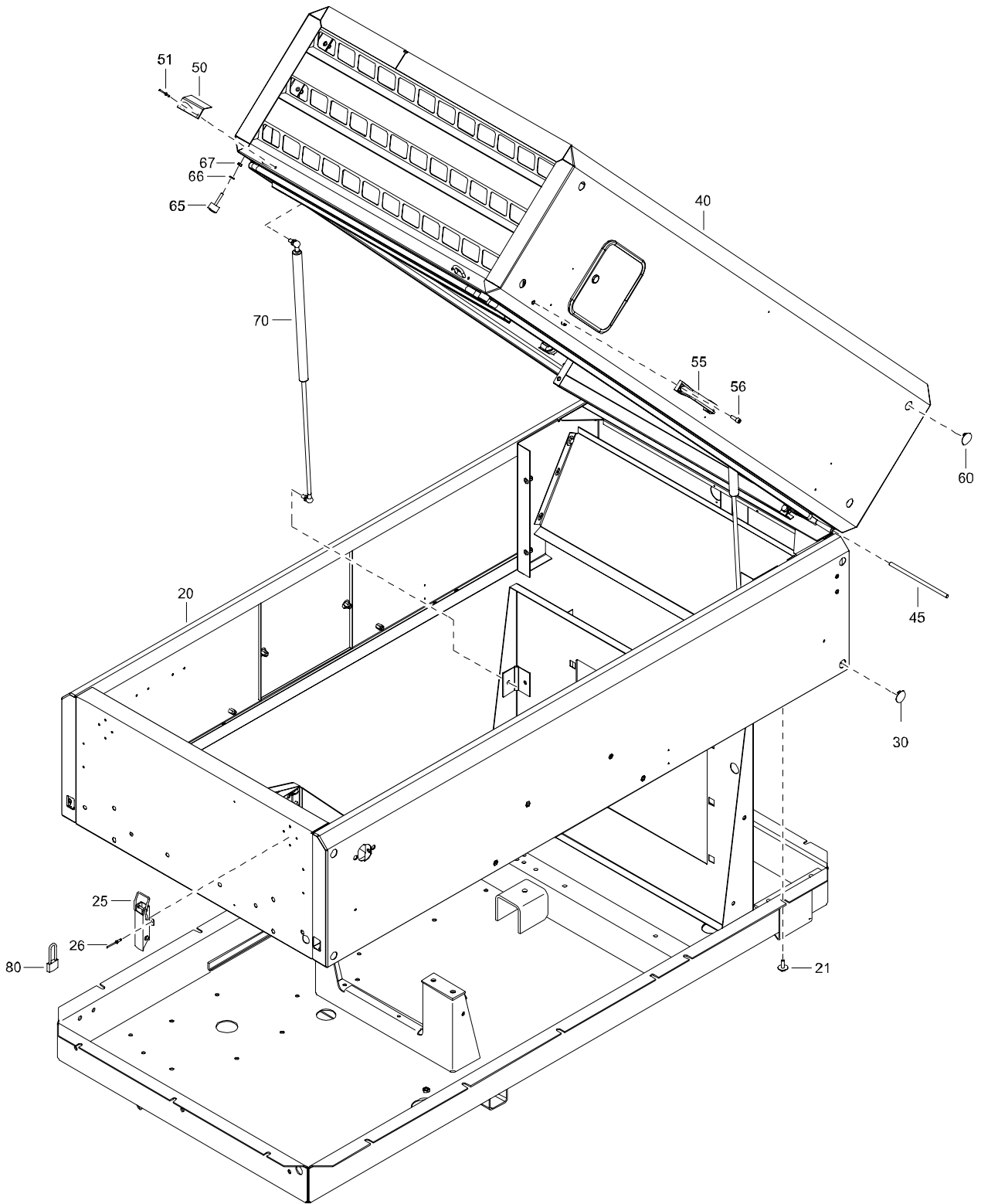
## ENGINE AND ACCESSORIES COM II



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1626 0223 00	ENGINE	1				
50	1615 9112 00	LEVER	1				
100	1626 4887 00	GASKET	1				
230	1604 4053 04	SCREEN	1				

# STANDARD

BODYWORK  
SILENCED



---

# STANDARD

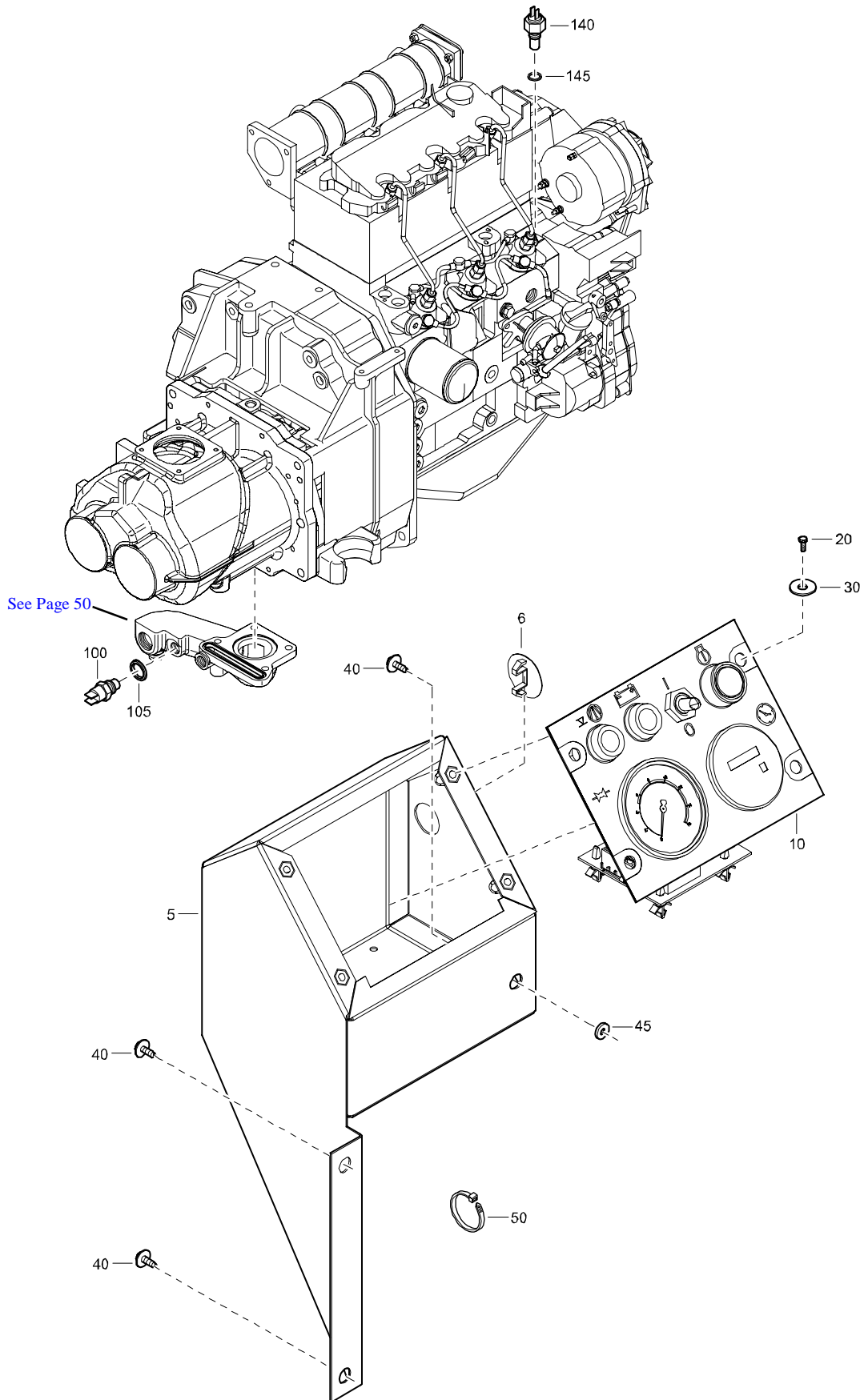
## BODYWORK SILENCED

---

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1625 0015 53	SUB-BOX (BLACK) <a href="#">(For details see page 75)</a>	1				
21	1615 5664 00	HEXAGON HEAD SCREW	18				
25	1605 1036 00	CLAMPING MECHANISM	2				
26	1605 1041 00	BLIND RIVET	8				
30	1605 1125 00	ASSEMBLY CAB	8				
40	1625 0015 78	TOP BOX (GRAY) <a href="#">(For details see page 76)</a>	1				
45	1605 0025 00	ROUND ROD	2				
50	1605 0195 00	EYELET	2				
51	1605 1041 00	BLIND RIVET	4				
55	1605 1022 00	HANDLE	1				
56	0211 1323 03	HEXAGON SOCKET SCREW	2				
60	1605 1125 00	ASSEMBLY CAB	8				
65	1605 1034 00	LIMIT STOP BUFFER	2				
66	0301 2321 00	WASHER	2				
67	0291 1108 00	HEXAGON NUT	2				
70	1605 0419 00	GAS SPRING	2				
80	1605 1025 00	PAD LOCK	1				

# STANDARD

## SAFETY AND CONTROL



---

# STANDARD

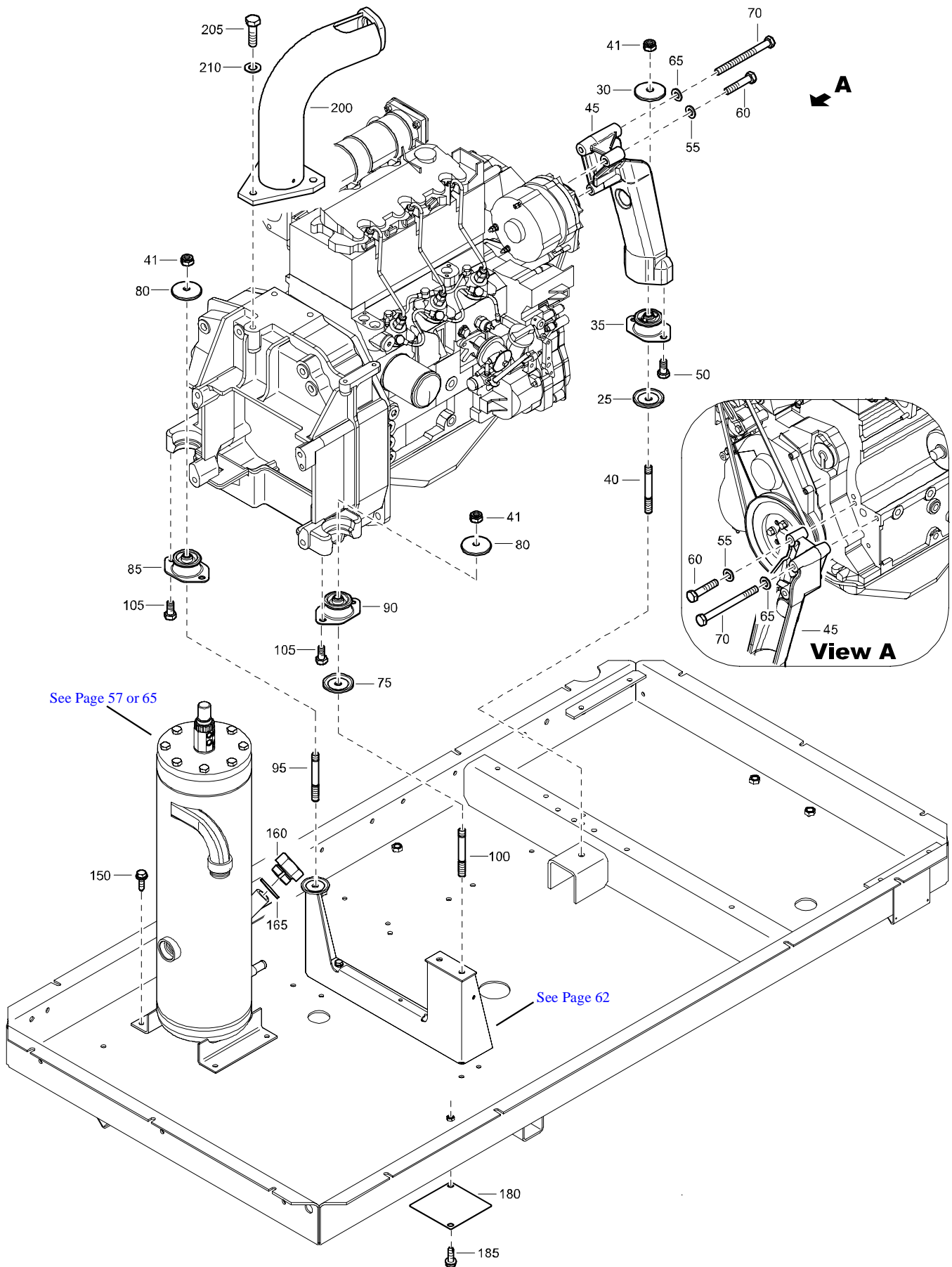
## SAFETY AND CONTROL

---

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
5	1605 0352 00	FITTING BOX	1				
6	1604 3858 00	PLUG	1				
10	1605 0309 00	INSTRUMENT PANEL <a href="#">(For details see page 72)</a>	1				
20	0147 1246 03	HEXAGON HEAD SCREW	4				
30	0302 1274 03	PLAIN WASHER	4				
40	1615 5664 00	HEXAGON HEAD SCREW	3				
45	0302 1274 03	WASHER	1				
50	1088 1301 02	CABLE STRIP	3				
100	1615 7831 02	TEMPERATURE SWITCH	1				
105	0661 1033 00	SEALING WASHER	1				
140	1089 0637 12	TEMPERATURE SWITCH	1				
145	0653 1070 00	FLAT GASKET	1				

# STANDARD

## FRAME AND MOUNTS



---

# STANDARD

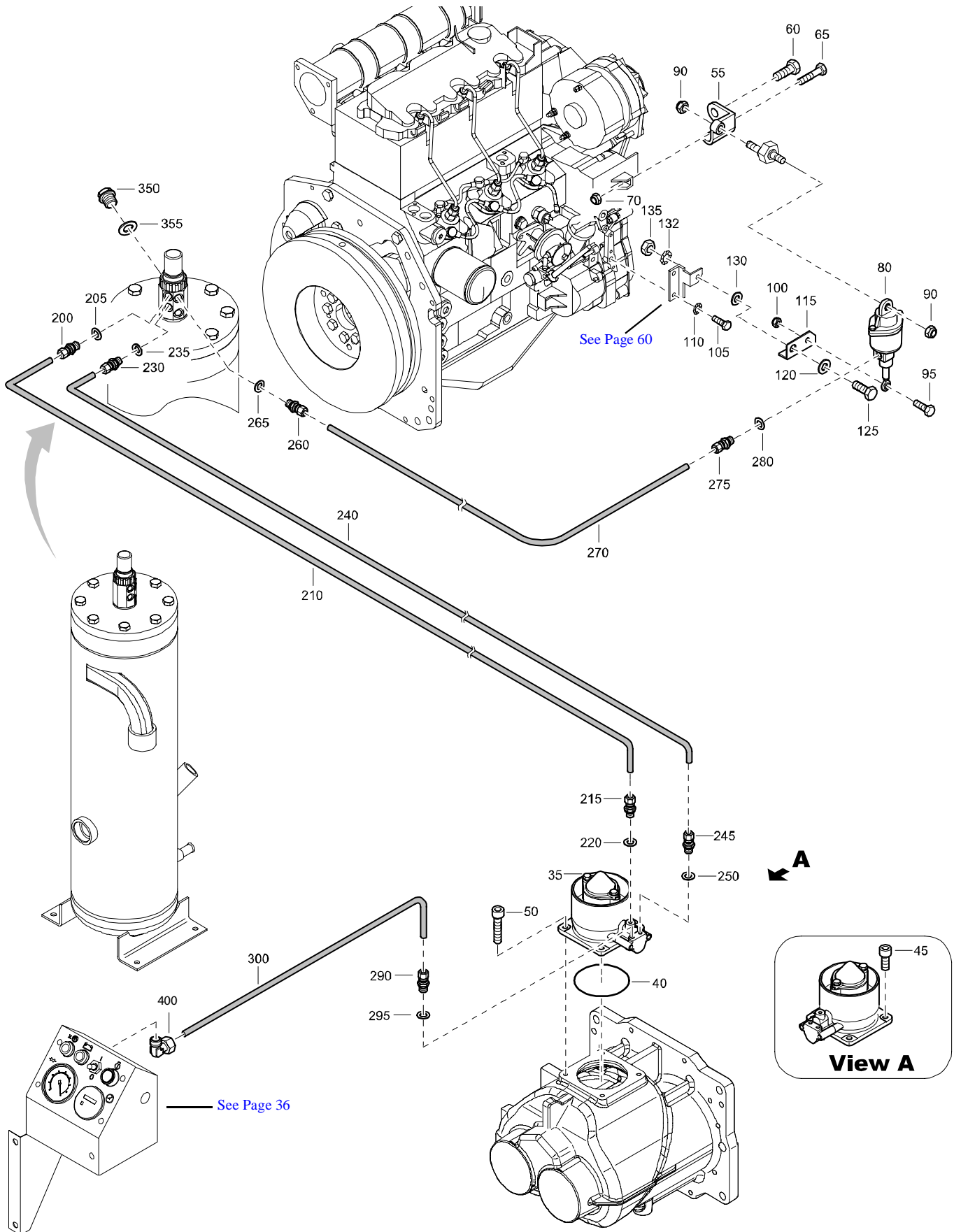
## FRAME AND MOUNTS

---

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
25	1202 8719 00	WASHER	1				
30	1604 4220 01	WASHER	1				
35	1615 8309 00	ANTIVIBRATION PAD	1				
40	0246 1956 55	STUD	1				
41	0291 1111 00	NUT	3				
45	1604 3991 00	CONSOLE	1				
50	0147 1360 03	HEXAGON HEAD SCREW	2				
55	0301 2344 00	PLAIN WASHER	1				
60	0147 1366 03	HEXAGON HEAD SCREW	1				
65	0301 2344 00	PLAIN WASHER	2				
70	0147 1379 03	HEXAGON HEAD SCREW	2				
75	1202 8719 00	WASHER	1				
80	1604 4220 01	WASHER	2				
85	1202 9006 02	ANTIVIBRATION PAD	1				
90	1202 9006 03	ANTIVIBRATION PAD	1				
95	0246 1956 55	STUD	1				
100	0246 1956 55	STUD	1				
105	0147 1360 03	HEXAGON HEAD SCREW	4				
150	1615 5664 00	HEXAGON SCREW	4				
160	1615 5080 00	SCREW PLUG	1				
165	0661 1038 00	SEALING WASHER	1				
180	1604 5361 00	CAP	1				
185	1615 5664 00	HEXAGON SCREW	2				
200	1604 4099 31	LIFTING EYE	1				
205	0147 1402 15	HEXAGON HEAD SCREW	3				
210	0301 2358 00	PLAIN WASHER	3				

# STANDARD

## REGULATING SYSTEM





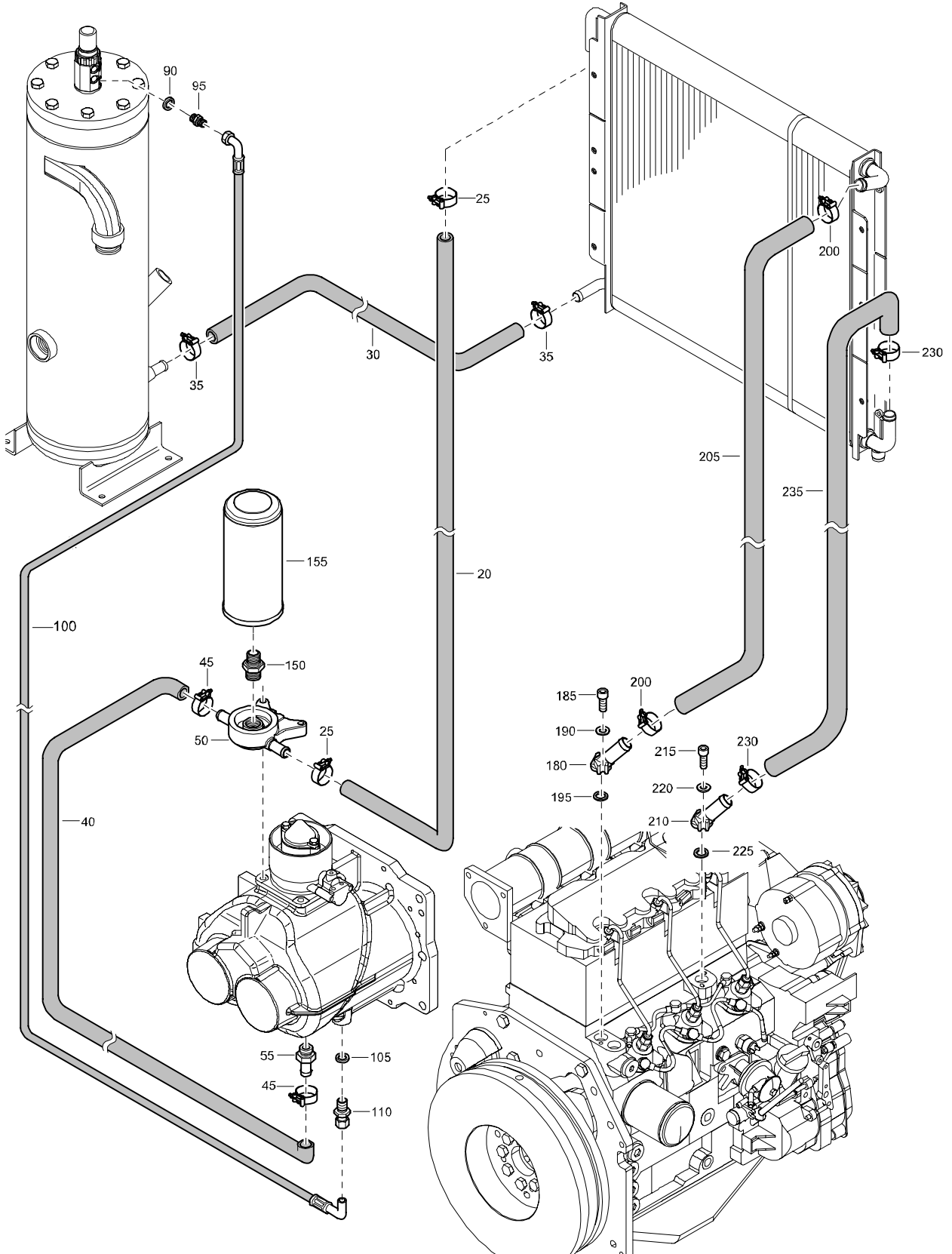
# STANDARD

## REGULATING SYSTEM

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
35	1615 7667 82	UNLOADING VALVE ASSY (For details see page 73)	1				
40	-	O-RING (Part of service kit, see page 29)	1				
45	0211 1323 03	HEXAGON HEAD SCREW	2				
50	0211 1328 03	HEXAGON SOCKET SCREW	2				
55	1615 8381 01	SUPPORT	1				
60	0147 1359 03	HEXAGON HEAD SCREW	1				
65	0147 1332 03	HEXAGON HEAD SCREW	1				
70	0291 1110 00	LOCK NUT	1				
80	1615 7676 82	OPERATION CYLINDER (For details see page 74)	1				
90	0291 1110 00	LOCK NUT	2				
95	0147 1246 03	HEXAGON HEAD SCREW	1				
100	0291 1108 00	LOCK NUT	1				
105	0147 1246 03	HEXAGON HEAD SCREW	2				
110	0333 3220 00	LOCK WASHER	2				
115	1615 9113 02	SUPPORT	1				
120	1202 9539 00	BUSH	1				
125	0147 1246 03	HEXAGON HEAD SCREW	1				
130	0301 2321 00	PLAIN WASHER	1				
132	0333 3220 00	LOCK WASHER	1				
135	0266 2108 00	HEXAGON NUT	1				
200	0582 1200 06	STRAIGHT PIPE COUPLING	1				
205	0653 1043 00	FLAT GASKET	1				
210	0070 6002 05	PLASTIC TUBE	AR				
215	0582 1200 06	STRAIGHT PIPE COUPLING	1				
220	0653 1043 00	FLAT GASKET	1				
230	0582 1200 05	STRAIGHT PIPE COUPLING	1				
235	0653 1043 00	FLAT GASKET	1				
240	0070 6002 04	PLASTIC TUBE	AR				
245	0582 1200 05	STRAIGHT PIPE COUPLING	1				
250	0653 1043 00	FLAT GASKET	1				
260	0582 1200 05	STRAIGHT PIPE COUPLING	1				
265	0653 1043 00	FLAT GASKET	1				
270	0070 6002 04	PLASTIC TUBE	AR				
275	0582 1200 05	STRAIGHT PIPE COUPLING	1				
280	0653 1043 00	FLAT GASKET	1				
290	0582 1200 05	STRAIGHT PIPE COUPLING	1				
295	0653 1043 00	FLAT GASKET	1				
300	0070 6002 04	PLASTIC TUBE	AR				
350	0686 4201 03	SCREW PLUG	1				
355	0653 1046 00	FLAT GASKET	1				
400	1605 0199 00	PLUG-IN CONNECTION	1				

# STANDARD

## OIL SYSTEM



---

# STANDARD

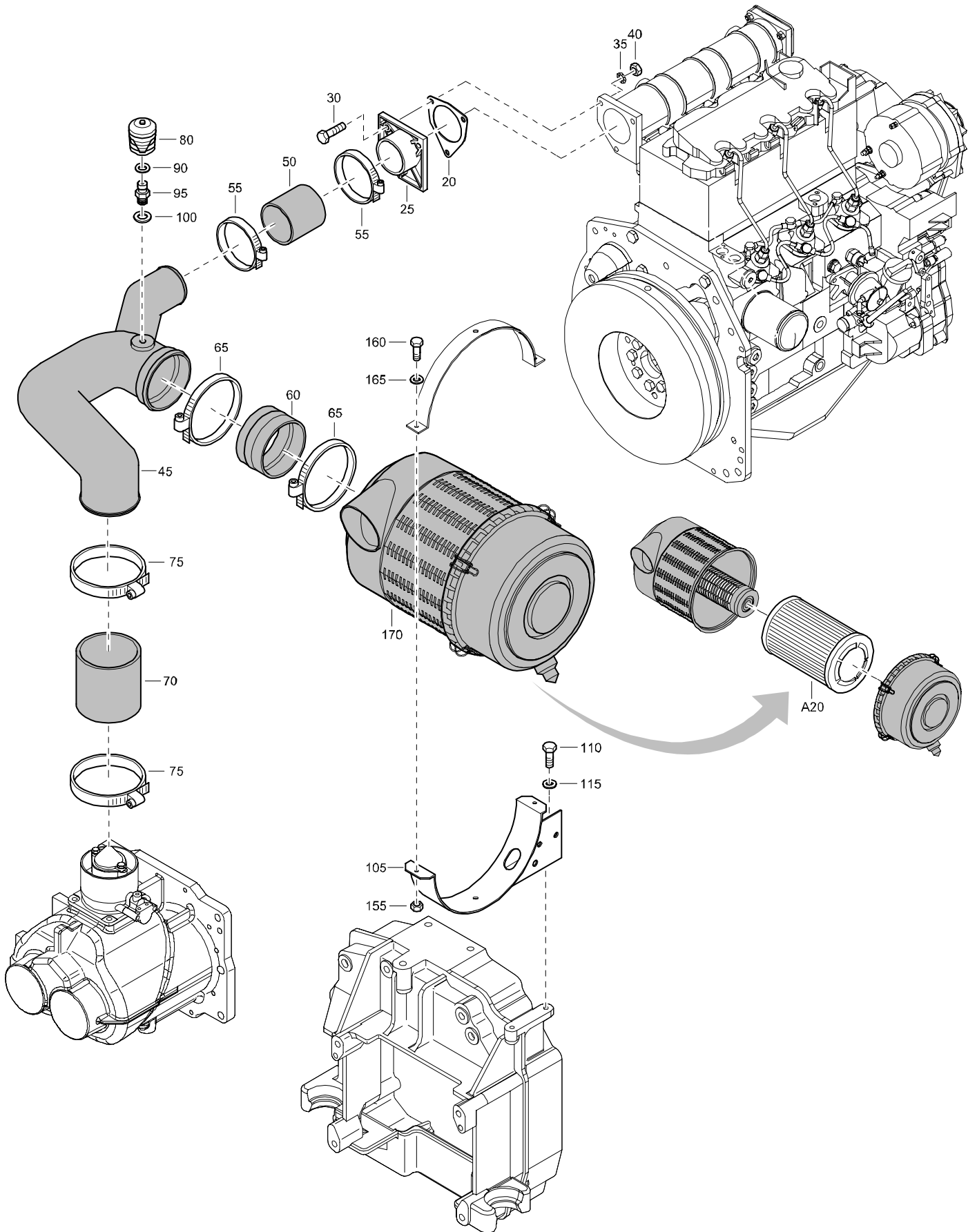
## OIL SYSTEM

---

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	0072 8403 16	HOSE	AR				
25	1202 8663 06	HOSE CLIP	2				
30	0072 8403 16	HOSE	AR				
35	1202 8663 06	HOSE CLIP	AR				
40	0072 8403 16	HOSE	2				
45	1202 8663 06	HOSE CLIP	AR				
50	1615 7767 02	FILTER HOUSING	2				
55	1202 8660 00	NIPPLE	1				
90	0653 1046 00	FLAT GASKET	1				
95	1079 5840 01	HEX SPUD	1				
100	0575 0461 34	HOSE	1				
105	0653 1062 00	FLAT GASKET	1				
110	0581 0000 52	STRAIGHT PIPE COUPLING	1				
150	1619 3770 00	NIPPLE	1				
155	6211 4722 00	FILTER ELEMENT	1				
180	1604 4035 00	CONNECTION	1				
185	0211 1249 03	HEXAGON HEAD SCREW	2				
190	0301 2321 00	PLAIN WASHER	2				
195	1604 3321 00	O-RING	1				
200	1202 8663 02	HOSE CLIP	2				
205	0072 8403 26	HOSE	AR				
210	1604 4035 00	CONNECTION	1				
215	0211 1249 03	HEXAGON HEAD SCREW	2				
220	0301 2321 00	PLAIN WASHER	2				
225	1604 3321 00	O-RING	1				
230	1202 8663 02	HOSE CLIP	2				
235	0072 8403 26	HOSE	AR				

# STANDARD

## AIR INLET



---

# STANDARD

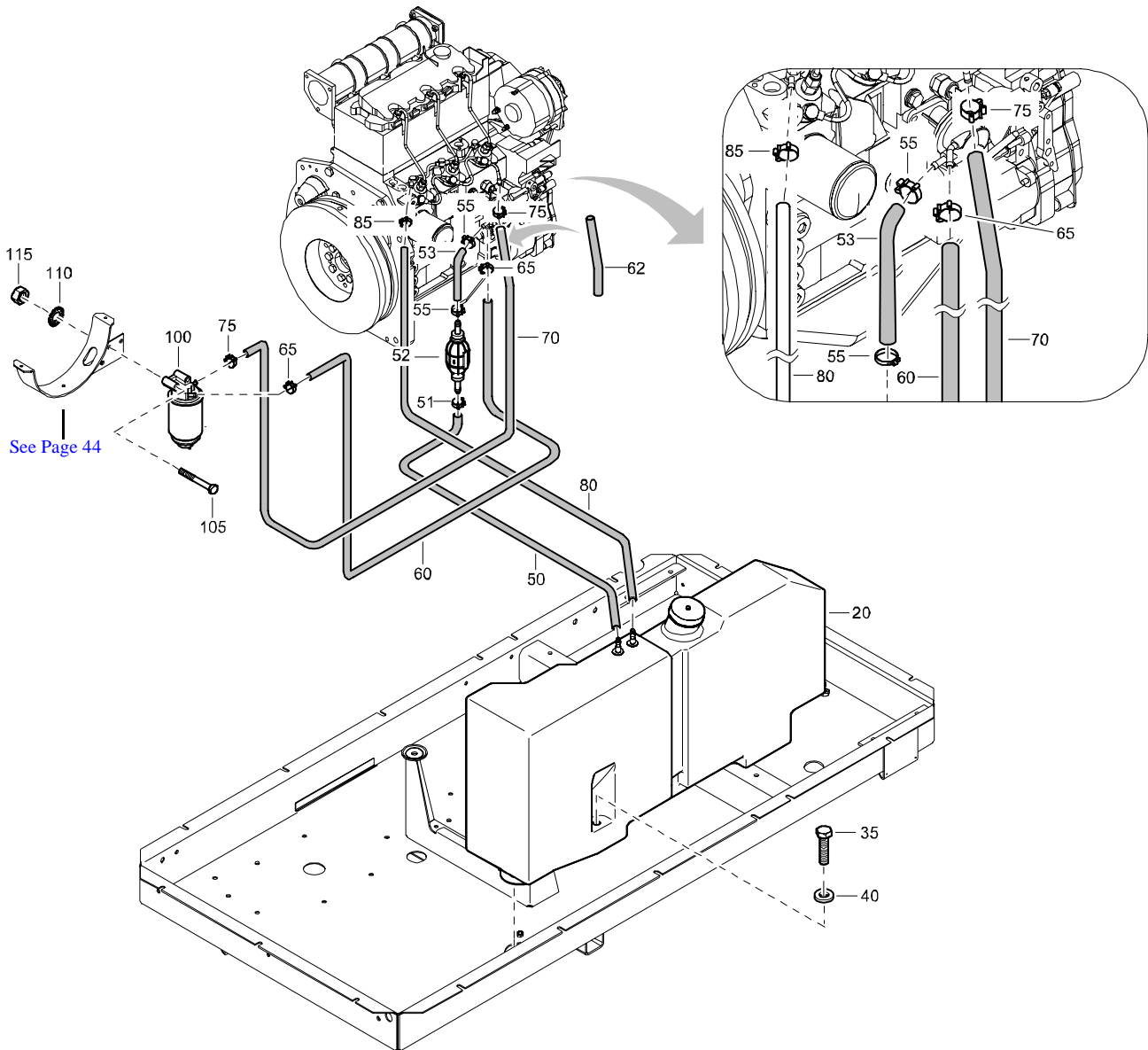
## AIR INLET

---

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1202 9910 00	GASKET	1				
25	1092 0394 63	ADAPTOR	1				
30	0147 1328 03	HEXAGON HEAD SCREW	3				
35	0333 3227 00	LOCKWASHER	3				
40	0266 2110 00	HEXAGON NUT	3				
45	1615 9396 00	AIRDUCT	1				
50	1615 7704 00	HOSE	1				
55	0347 6100 04	HOSE CLAMP	2				
60	1615 9438 00	HUMP HOSE	1				
65	0347 6115 00	HOSE CLAMP	2				
70	1615 7706 00	HOSE	1				
75	0347 6115 00	HOSE CLAMP	2				
80	1613 7912 01	INDICATOR	1				
90	0661 1014 00	SEALING WASHER	1				
95	1612 2152 00	NIPPLE	1				
100	0653 1046 00	FLAT GASKET	1				
105	1615 9441 00	BRACKET	1				
110	0147 1327 03	HEXAGON HEAD SCREW	2				
115	0301 2335 00	PLAIN WASHER	2				
155	0291 1108 00	LOCKNUT	2				
160	0147 1249 03	HEXAGON HEAD SCREW	2				
165	0301 2321 00	PLAIN WASHER	2				
170	1092 0498 43	AIR FILTER	1				
•A20	6211 4750 50	AIR FILTER ELEMENT	1				

# STANDARD

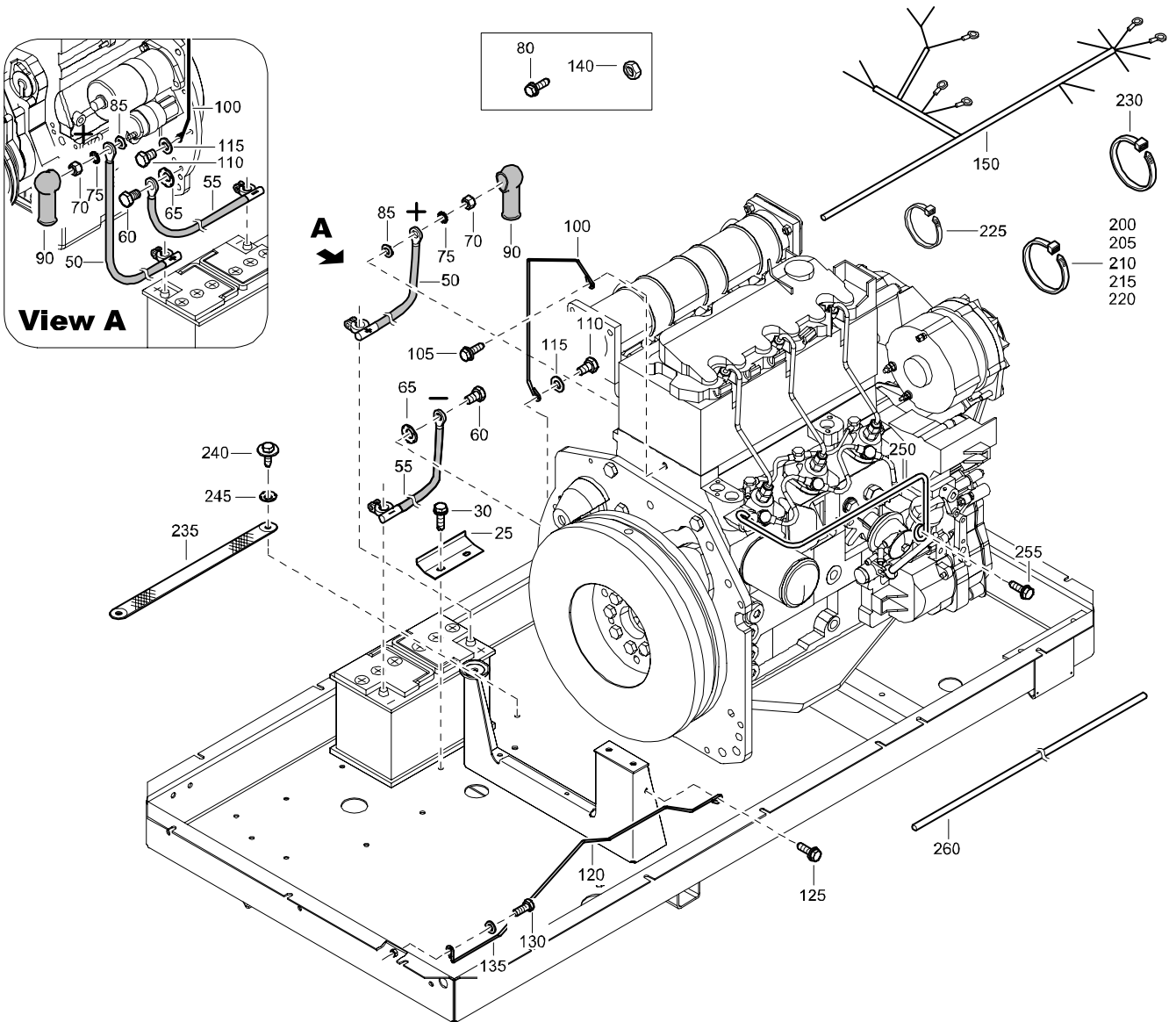
## FUEL SYSTEM



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 3964 81	FUEL TANK (For details see page 71)	1				
35	0147 1338 03	HEXAGON HEAD SCREW	2				
40	0300 0276 21	PLAIN WASHER	2				
50	0071 8402 48	RUBBER HOSE	AR				
51	1604 4137 00	CLAMP	1				
52	1604 7639 00	HAND PRIMER PUMP	1				
53	0071 8402 48	RUBBER HOSE	AR				
55	1604 4137 00	CLAMP	2				
60	0071 8402 48	RUBBER HOSE	AR				
62	1604 6053 00	HOSE	1				
65	1604 4137 00	CLAMP	2				
70	0071 8402 48	RUBBER HOSE	AR				
75	1604 4137 00	CLAMP	2				
80	0071 8402 48	RUBBER HOSE	AR				
85	1604 4137 00	CLAMP	1				
100	1092 0498 32	FUEL FILTER	1				
105	0147 1331 03	HEXAGON HEAD SCREW	2				
110	0333 3227 00	LOCK WASHER	2				
115	0266 2110 00	HEXAGON NUT	2				

# STANDARD

## ELECTRICAL SYSTEM



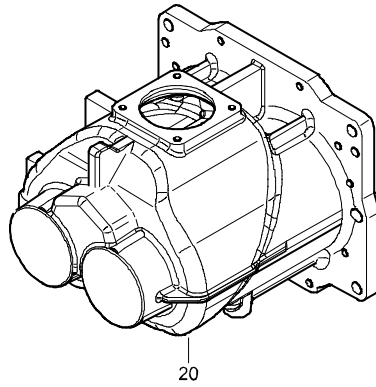
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
25	1605 0321 00	PLATE	1	150	1092 0358 38	WIRE HARNESS	1
30	1615 5664 00	HEXAGON SCREW	2	200	1088 1301 02	CABLE STRIP	4
50	1604 9615 00	BATTERY CABLE	1	205	1088 1301 02	CABLE STRIP	3
55	1615 7726 01	BATTERY CABLE	1	210	1088 1301 02	CABLE STRIP	2
60	0147 1323 03	HEXAGON BOLT	1	215	1088 1301 02	CABLE TIE	4
65	1088 0019 01	CONTACT WASHER	1	220	1088 1301 02	CABLE TIE	3
70	0266 2110 00	HEX. NUT	1	225	1088 1301 04	CABLE TIE	2
75	0333 3227 00	LOCK WASHER	1	230	1088 1301 05	NYLON BAND	4
80	0147 1359 03	HEX. HEAD SCREW	1	235	1092 0394 17	EARTHING STRAP	1
85	1088 0019 02	CONTACT WASHER	1	240	1615 5664 00	HEX. HEAD SCREW	1
90	1619 3729 00	PROTECT.CAP	1	245	1088 0019 02	CONTACT WASHER	1
100	1604 5316 00	GUIDE	1	250	1605 0767 00	GUIDE WIRE	1
105	1615 5664 00	HEX. HEAD SCREW	1	255	1615 5664 00	HEXAGON SCREW	2
110	0147 1359 03	HEX. HEAD SCREW	1	260	1605 0418 00	CABLE	2
115	0301 2344 00	PLAIN WASHER	1				
120	1604 4058 00	GUIDE	1				
125	1615 5664 00	HEXAGON SCREW	1				
130	0147 1323 03	HEXAGON BOLT	1				
135	0301 2335 00	DISC	1				
140	0266 2110 00	HEX. NUT	1				

---

# STANDARD

## ELEMENT

---



---

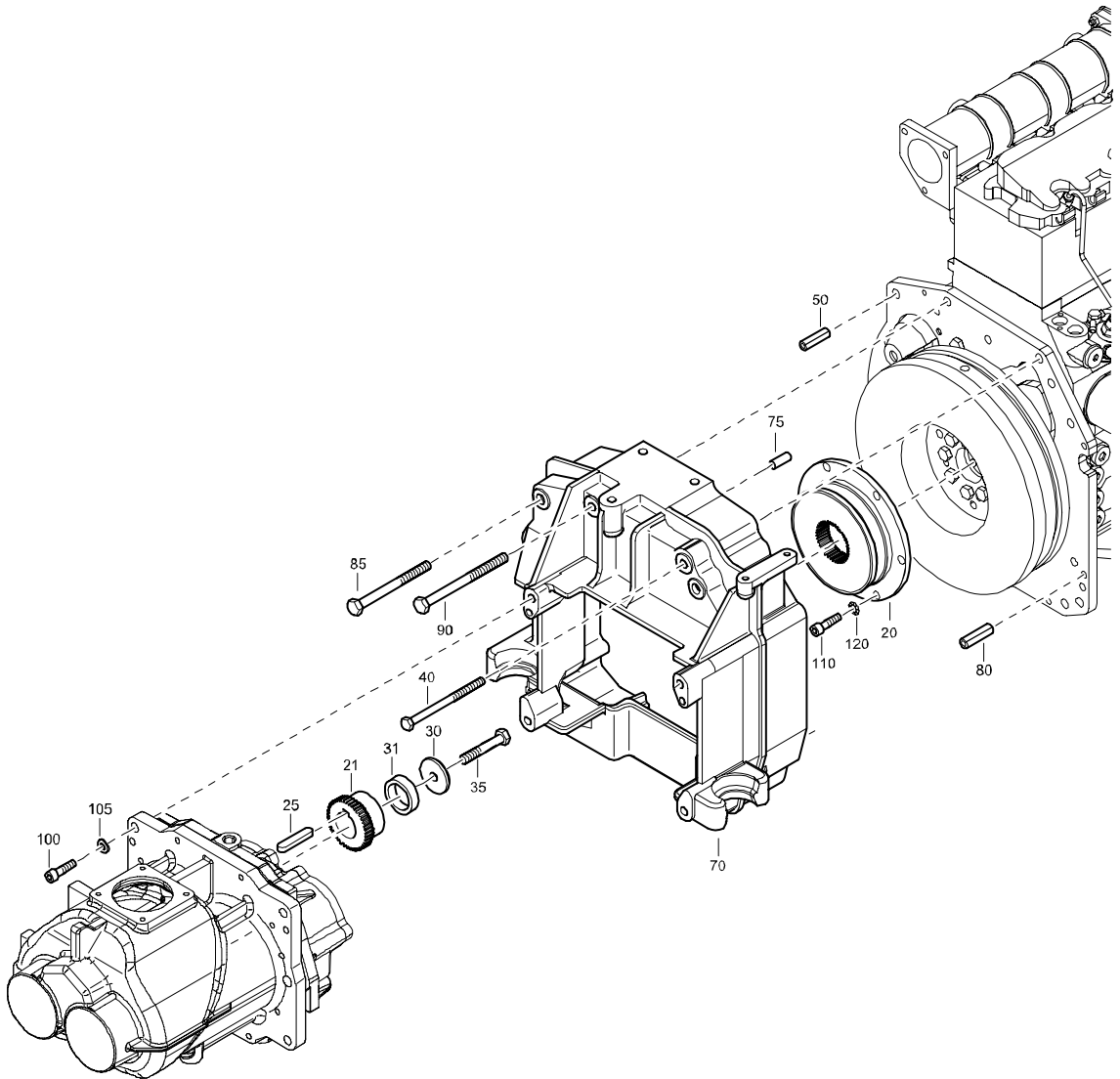
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1616 7194 90	SERVICE STAGE O.I.S. K-38	1				

---



# STANDARD

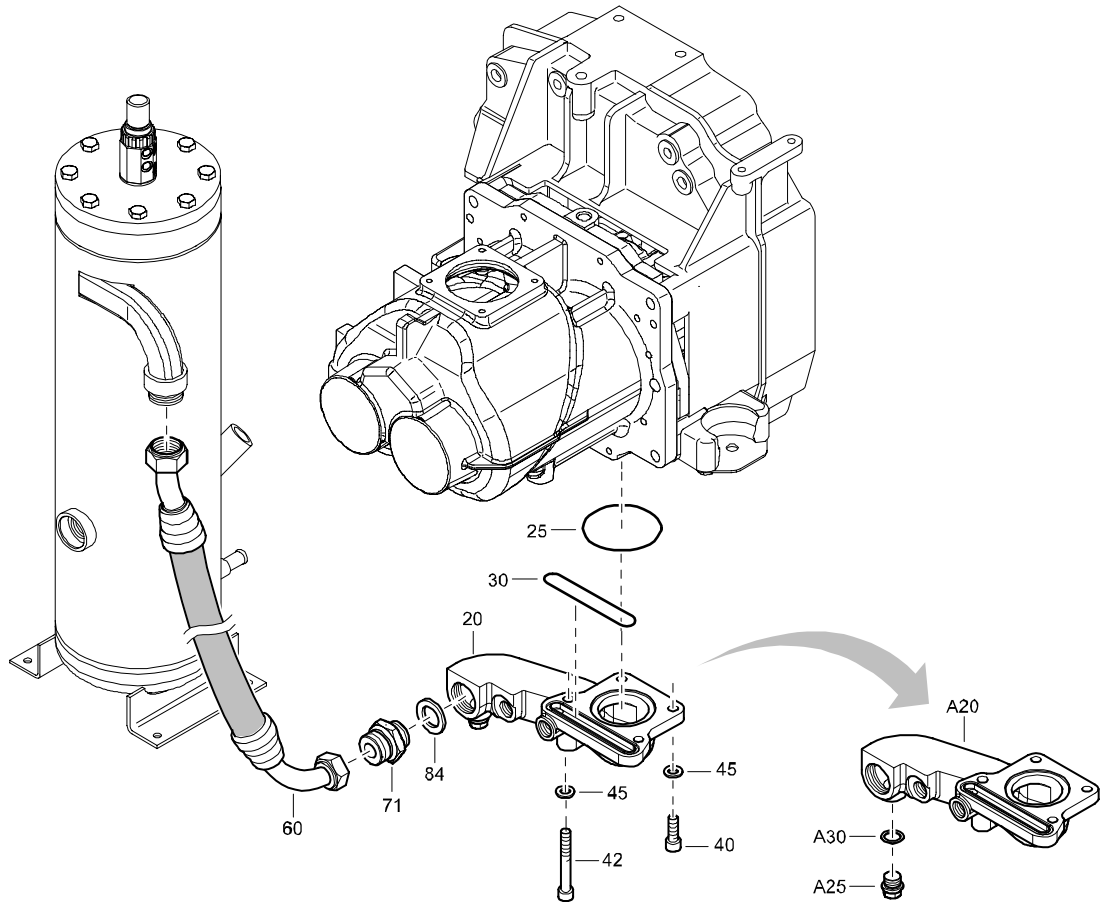
## COUPLING



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 0761 00	COUPLING (FEMALE)	1				
21	1604 0774 00	COUPLING (FEMALE)	1				
25	0337 5196 00	PARALLEL KEY	1				
30	1615 5441 00	WASHER	1				
31	1604 0745 00	BUSH	1				
35	0147 1962 71	HEXAGON HEAD SCREW	1				
40	0147 1382 03	HEXAGON HEAD SCREW	1				
50	0108 1392 00	SPRING PIN	2				
70	1615 9398 01	HOUSING	1				
75	0102 0460 00	PARALLEL PIN	1				
80	0108 3417 00	SPRING PIN	2				
85	0147 1457 03	HEXAGON HEAD SCREW	4				
90	0147 1422 03	HEXAGON HEAD SCREW	2				
100	0211 1404 00	HEXAGON SOCKET SCREW	4				
105	0300 0274 92	PLAIN WASHER	4				
110	0211 1325 03	HEXAGON SOCKET SCREW	6				

# STANDARD

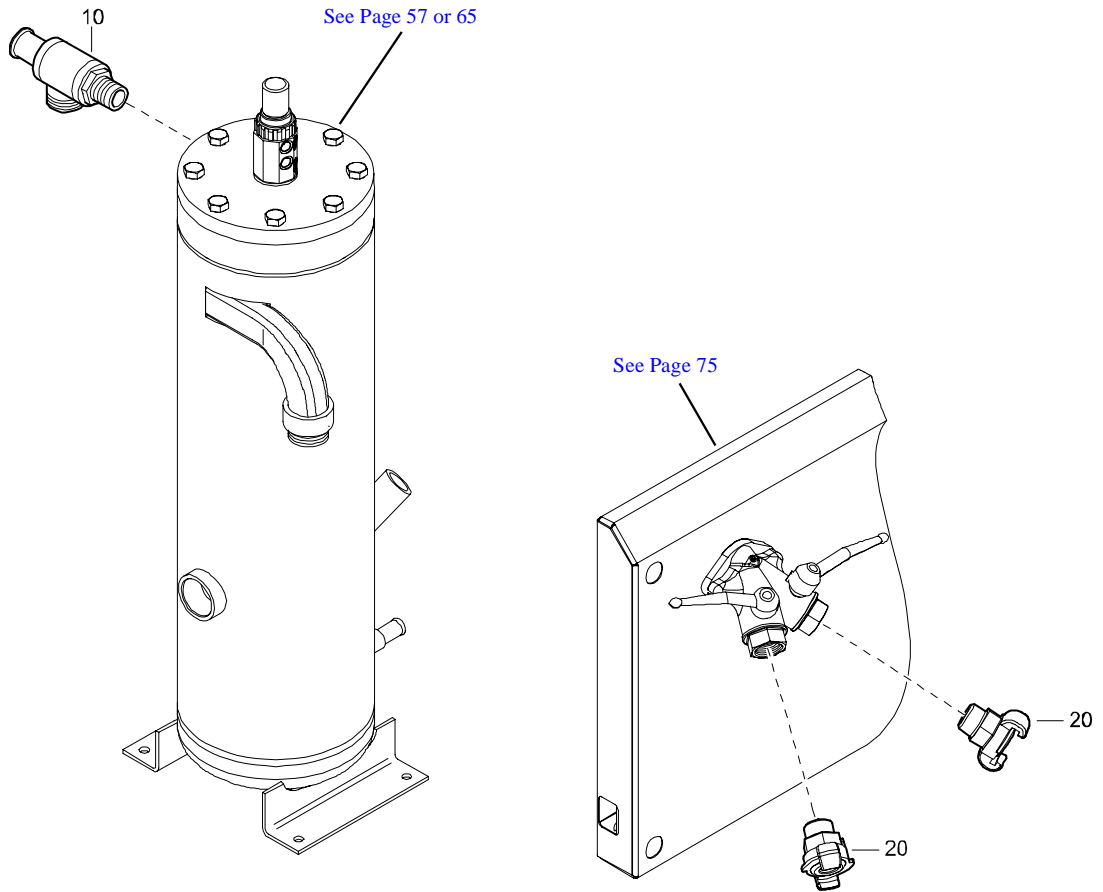
## AIR OUTLET



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 3980 81	MANIFOLD ASSY	1				
•A20	1604 3980 02	PRESSURE LINE	1				
•A25	0686 4230 18	SCREW PLUG	1				
•A30	0653 1115 00	FLAT GASKET	1				
25	0663 7137 00	O-RING	1				
30	0663 7141 00	O-RING	1				
40	0211 1363 00	HEXAGON SOCKET SCREW	3				
42	0211 1373 00	HEXAGON SOCKET SCREW	1				
45	0301 2344 00	PLAIN WASHER	4				
60	1604 5742 30	HOSE	1				
71	0571 0035 74	NIPPLE	1				
84	9125 6295 00	SEAL WASHER	1				
85	0686 3716 01	PLUG	1				
90	0661 1020 00	SEAL WASHER	1				

# STANDARD

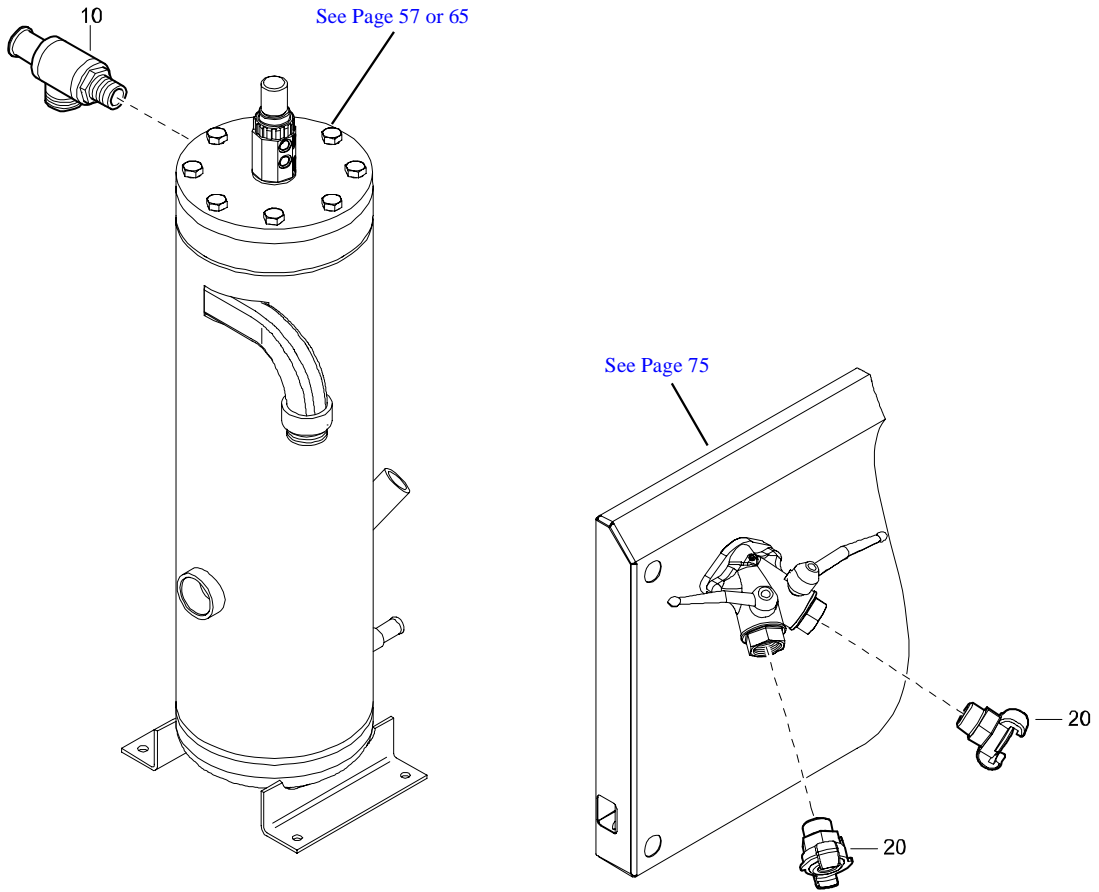
## SAFETY VALVE AND COUPLING EC



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
10	0832 1001 16	SAFETY VALVE	1				
20	1605 1018 00	COUPLING	2				

# STANDARD

## SAFETY VALVE AND COUPLING ASME



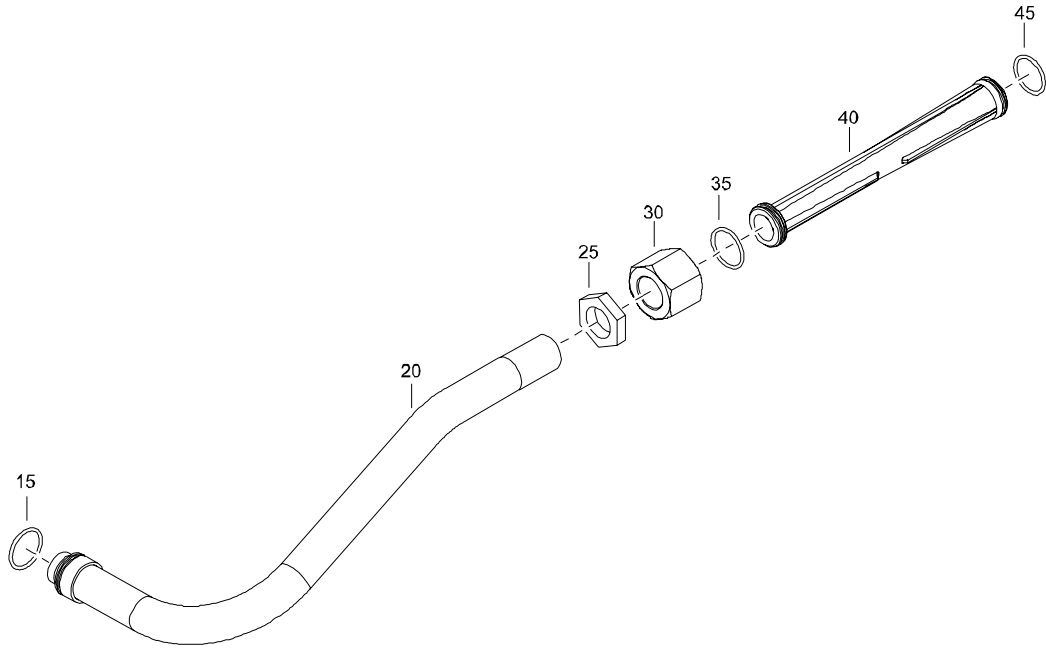
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
10	0830 1005 18	SAFETY VALVE	1				
20	1605 1018 00	COUPLING	2				

---

# STANDARD

## RESTRICTOR FOR COMPRESSOR WITHOUT AFTERCOOLER OR LUBRICATOR

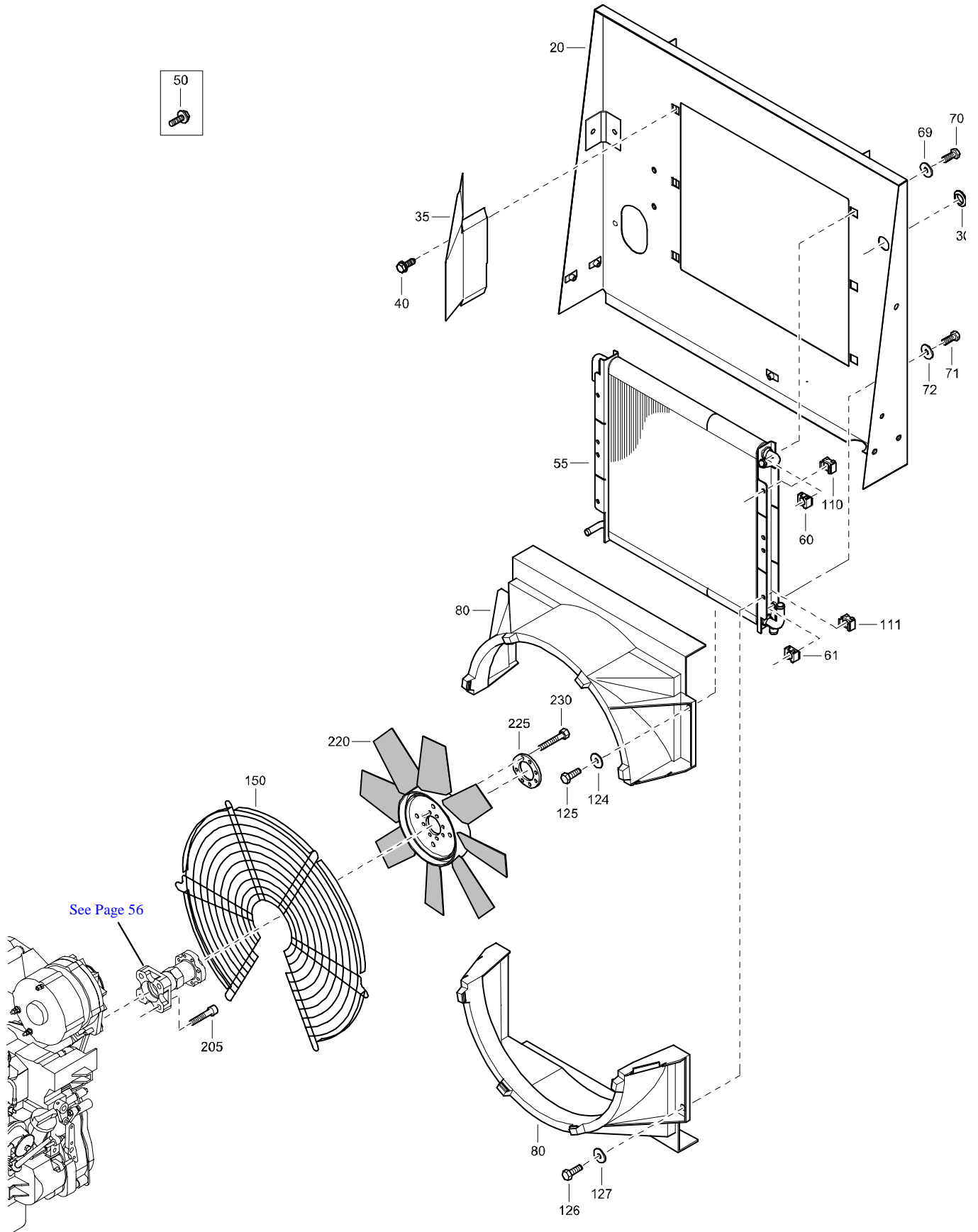
---



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
15	0663 3131 00	O-RING	1				
20	1605 0073 00	PIPE	1				
25	IEX4 0034 02	LOCKNUT	1				
30	1605 0074 00	NUT	1				
35	0663 3131 00	O-RING	1				
40	1604 4030 00	THROTTLE	1				
45	0663 3130 00	O-RING	1				

# STANDARD

## COOLER AND FAN



---

# STANDARD

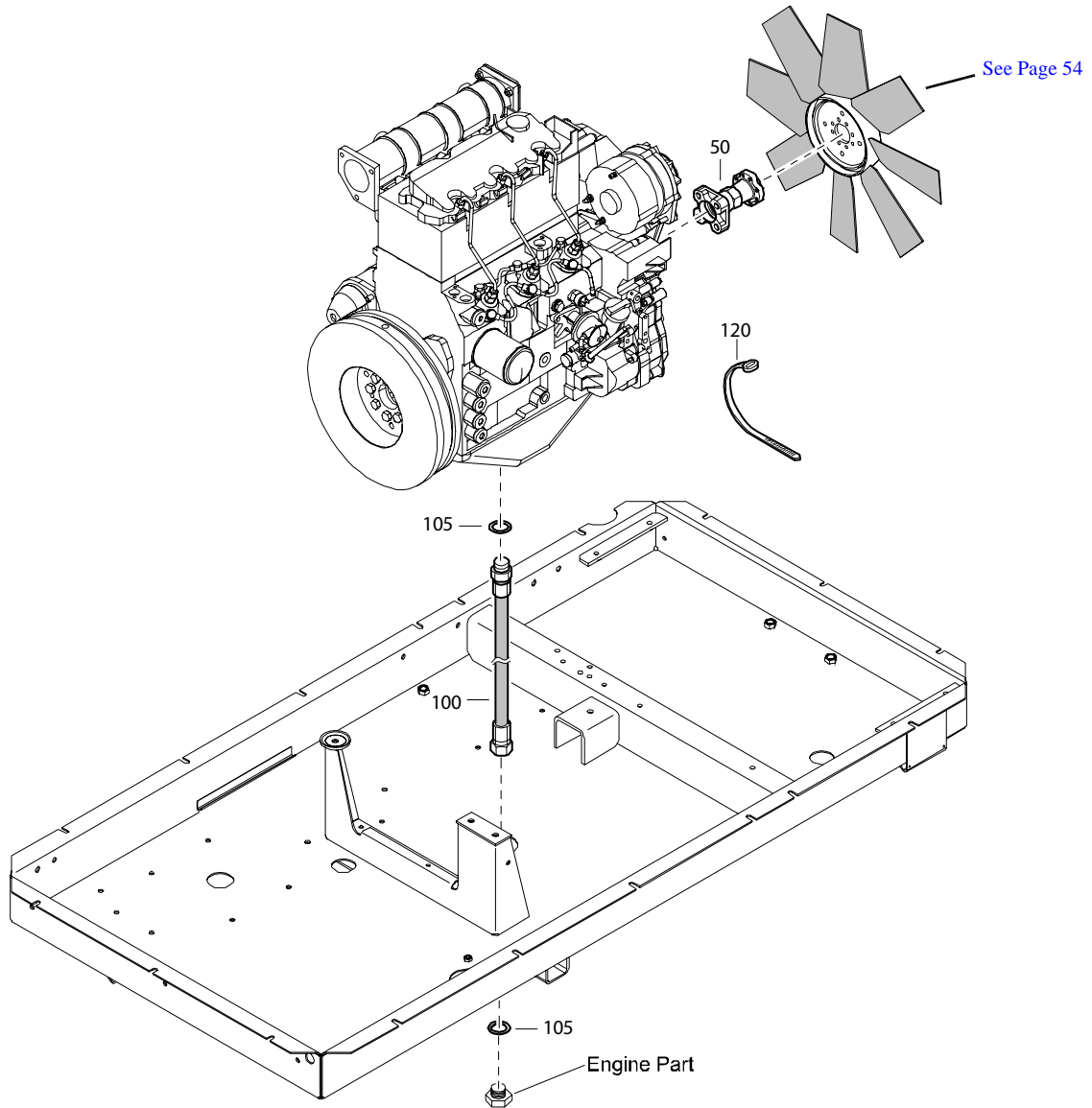
## COOLER AND FAN

---

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 4079 33	SEPARATING PLATE	1				
30	1088 0803 25	GROMMET	1				
35	1604 5780 00	PROTECTION	1				
40	1619 2766 00	BOLT	2				
50	1604 3423 00	HEXAGON HEAD SCREW	4				
55	1604 3969 02	COOLER	1				
60	1079 2901 01	CAGE NUT	4				
61	1079 2901 01	CAGE NUT	2				
69	0300 8019 00	PLAIN WASHER	4				
70	0147 1323 03	HEXAGON HEAD SCREW	4				
71	0147 1323 03	HEXAGON HEAD SCREW	2				
72	0300 8019 00	PLAIN WASHER	2				
80	1615 7749 02	FAN COWL	2				
110	1079 2901 01	CAGE NUT	2				
111	1079 2901 01	CAGE NUT	2				
124	0300 8019 00	PLAIN WASHER	2				
125	0147 1323 03	HEXAGON HEAD SCREW	2				
126	0147 1323 03	HEXAGON HEAD SCREW	2				
127	0300 8019 00	PLAIN WASHER	2				
150	1604 4097 00	GRATING	1				
205	0211 1367 00	HEXAGON SOCKET SCREW	4				
220	1615 7754 01	FAN	1				
225	1615 9433 00	CLAMPING RING	1				
230	0147 1964 02	HEXAGON HEAD SCREW	8				

# STANDARD

## FAN ADAPTOR FOR COMPRESSOR WITHOUT GENERATOR

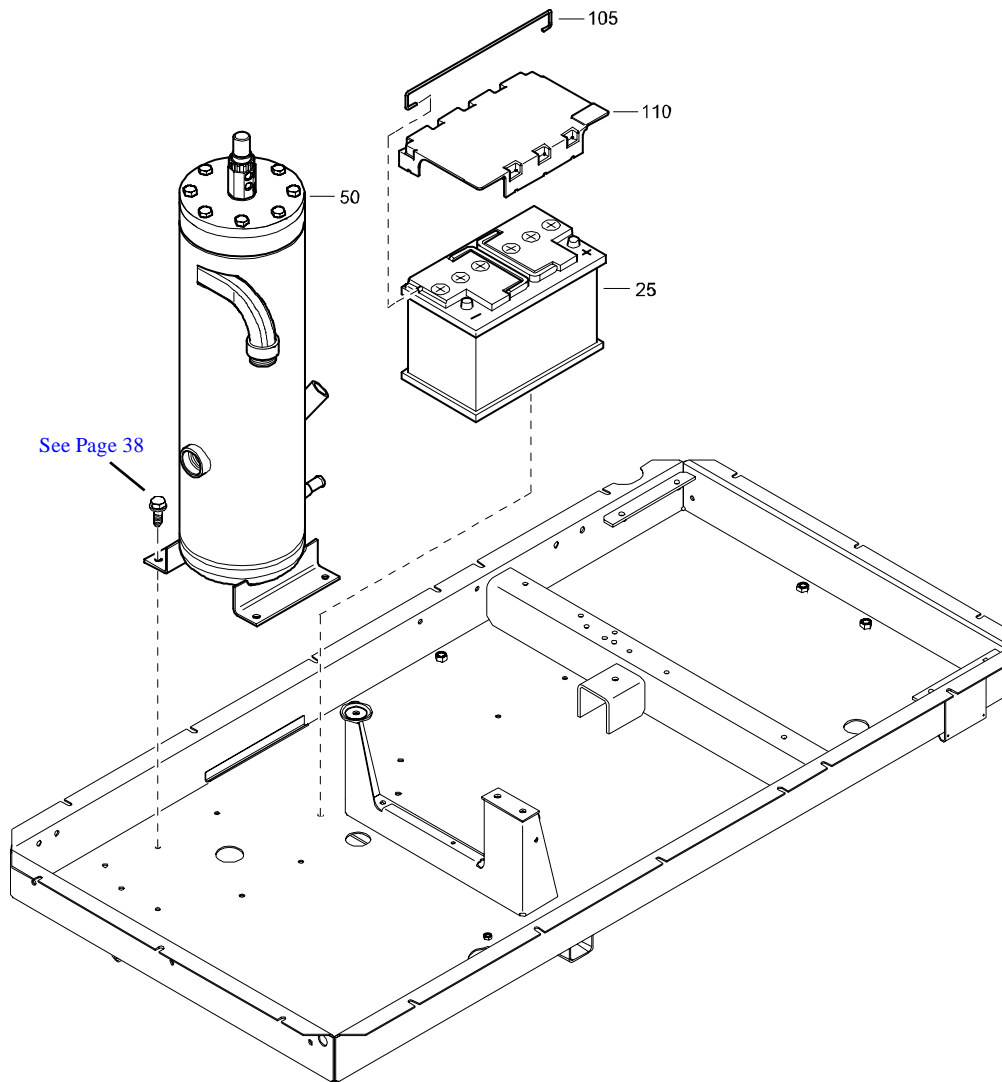


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
50	1615 7689 00	FAN HUB	1				
100	1092 0323 25	HOSE LINE	1				
105	0653 1115 00	FLAT GASKET	2				
120	1088 1301 05	CABLE STRIP	3				



# STANDARD

## VESSEL AND BATTERY FOR COMPRESSOR WITHOUT COLD WEATHER EQUIPMENTS EC



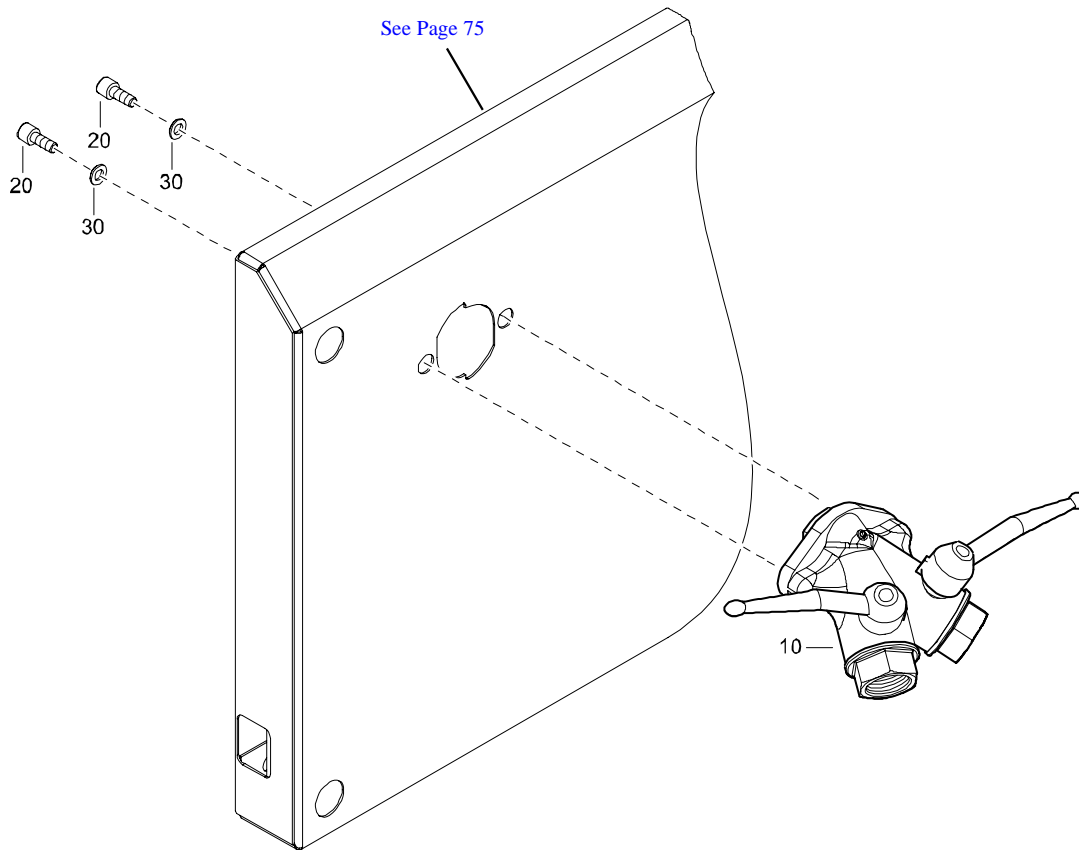
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
25	1092 0394 35	BATTERY	1				
50	1092 0611 73	OIL SEPARATOR (CE) (For details see page 69)	1				
105	1092 0323 12	BATTERY COVER CLAMP	1				
110	1604 7822 00	BATTERY COVER	1				

---

# STANDARD

## BALL VALVE FOR COMPRESSOR WITHOUT HOSE REEL

---



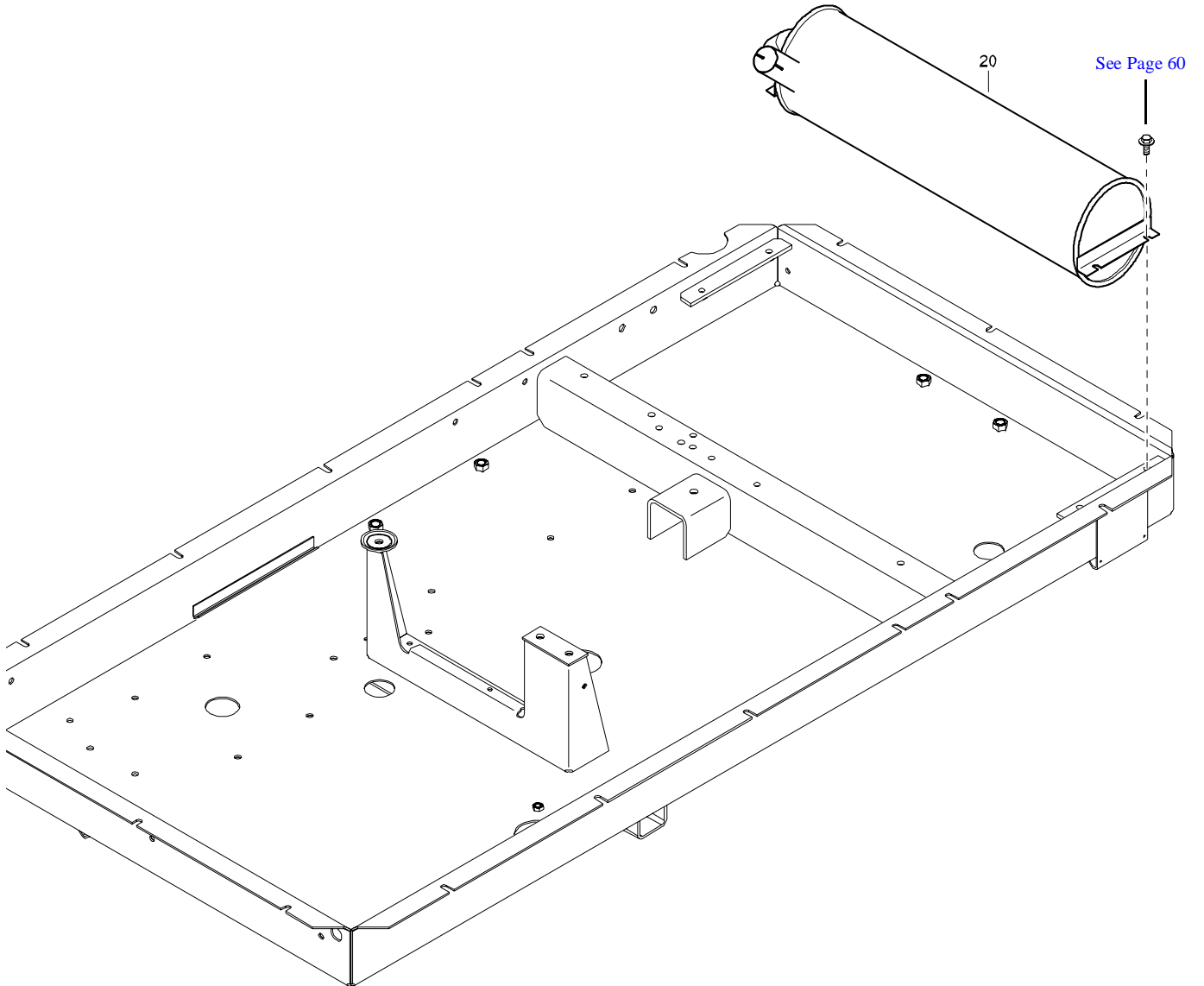
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
10	1615 9474 81	BALL VALVE	1				
20	0211 1322 03	HEXAGON HEAD SCREW	2				
30	0301 2321 00	PLAIN WASHER	2				

---

# STANDARD

## SILENCER FOR COMPRESSOR WITHOUT SPARK ARRESTOR

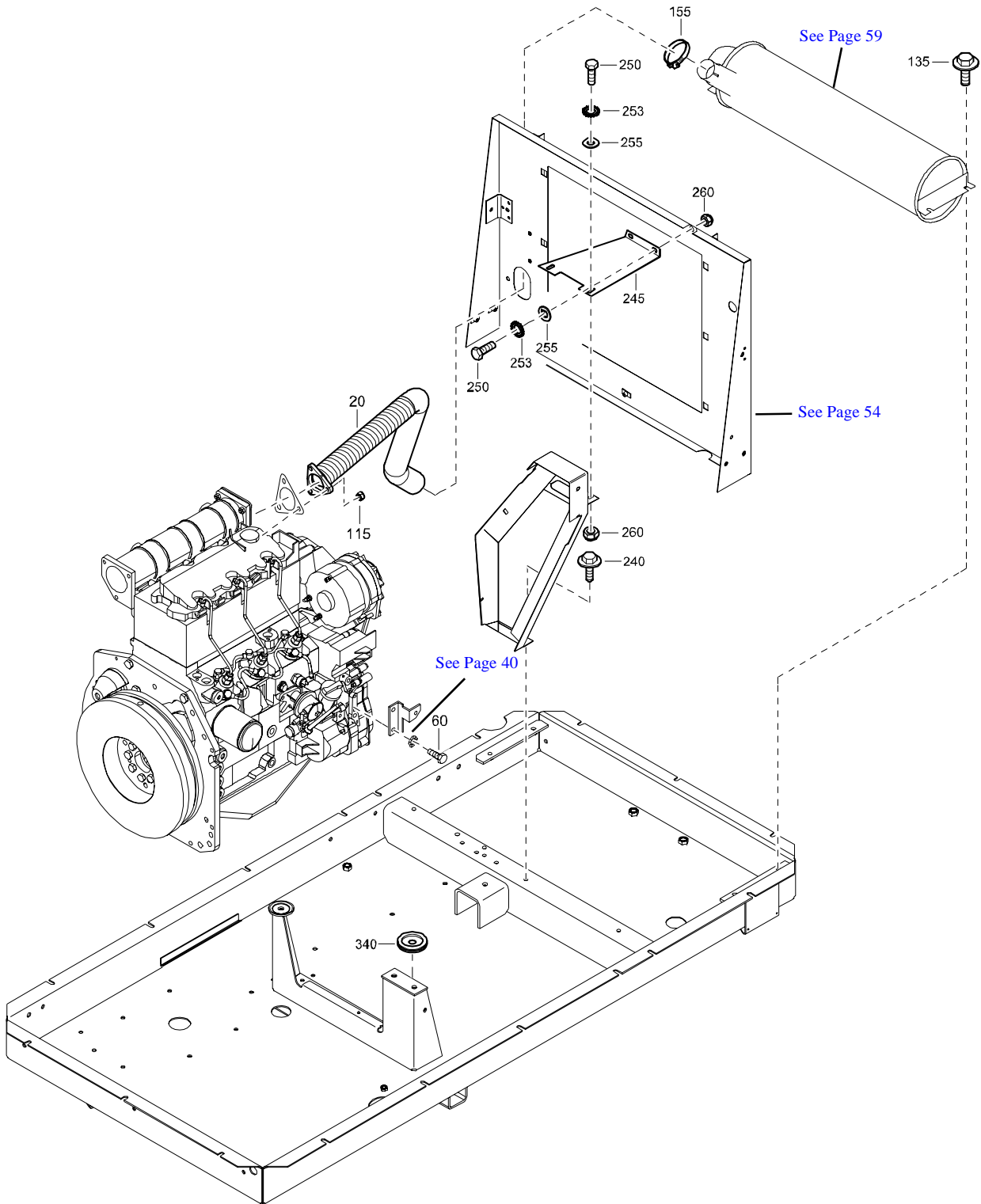
---



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 3861 32	SILENCER	1				

# STANDARD

## ENGINE ACCESSORIES



---

# STANDARD

## ENGINE ACCESSORIES

---

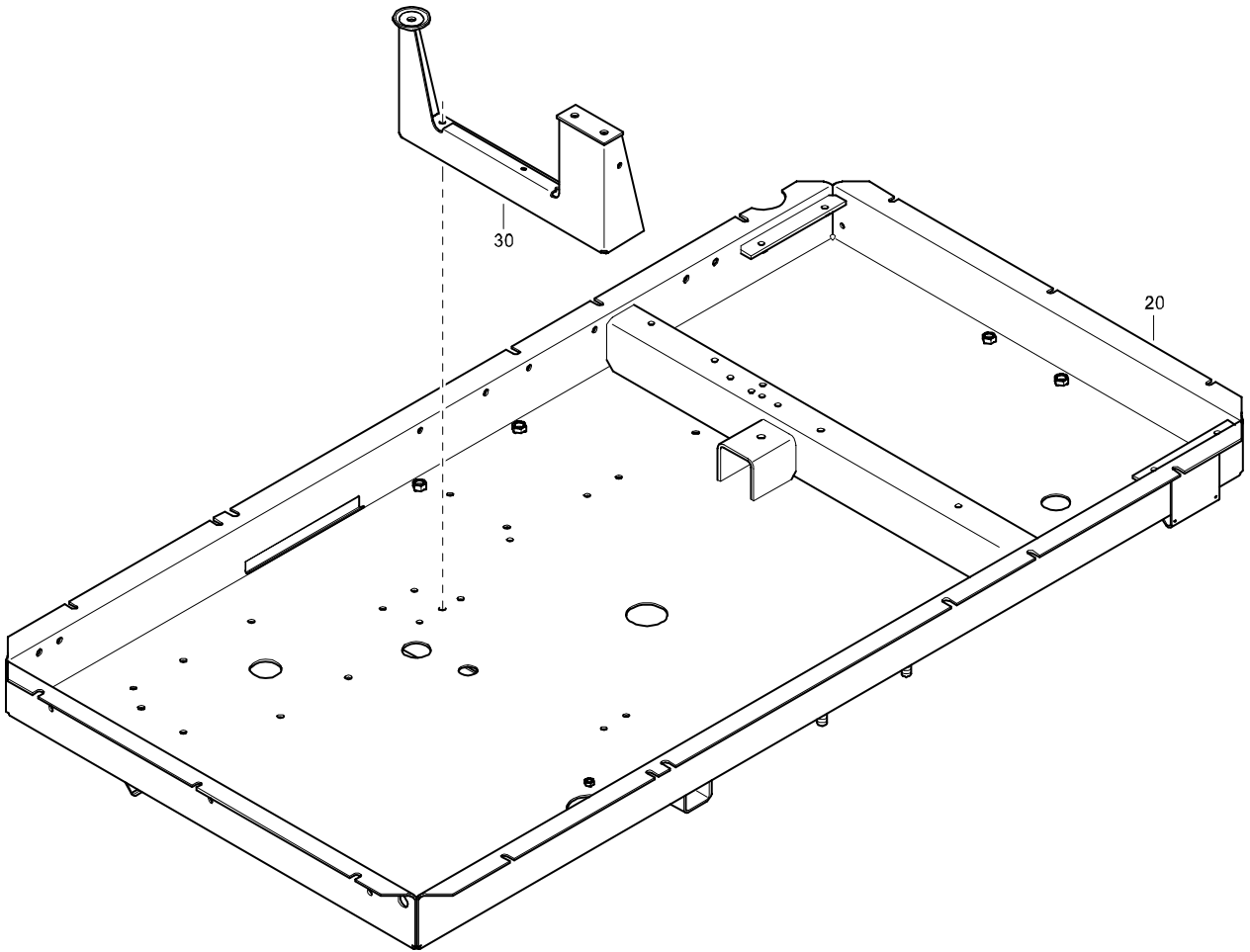
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 5804 00	PIPE WITH FLEXIBLE	1				
60	1615 5664 00	HEXAGON HEAD SCREW	2				
115	0291 1185 04	LOCK NUT	3				
135	1615 5664 00	HEXAGON HEAD SCREW	4				
155	0346 3001 08	PIPE CLAMP	1				
240	1615 5664 00	HEXAGON HEAD SCREW	2				
245	1604 4054 02	PLATE	1				
250	0147 1322 03	HEXAGON HEAD SCREW	4				
253	0333 3227 00	LOCK WASHER	4				
255	0301 2335 00	PLAIN WASHER	4				
260	0266 2110 00	HEXAGON NUT	4				
340	1604 6105 00	GROMMET	1				

---

# STANDARD

FRAME  
NOT SPILLAGE FREE

---



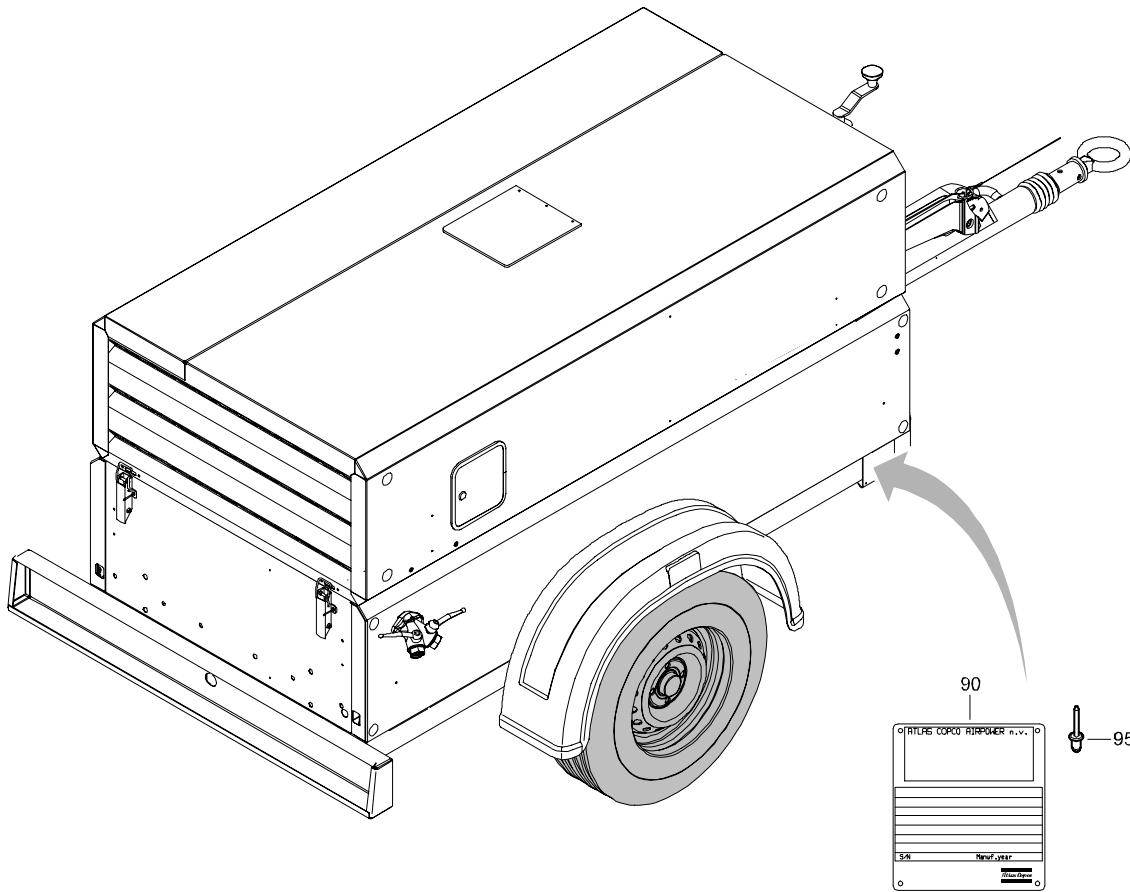
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1092 0611 33	FRAME ASSEMBLY <a href="#">(For details see page 68)</a>	1				
30	1604 4013 00	SUPPORT	1				

---

# STANDARD

## DATA PLATE

---



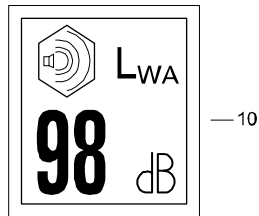
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
90	-	PLATE DATA (Not available separately)	1				
95	0129 3270 34	BLIND RIVET	4				

---

# STANDARD

## NOISE LABEL

---

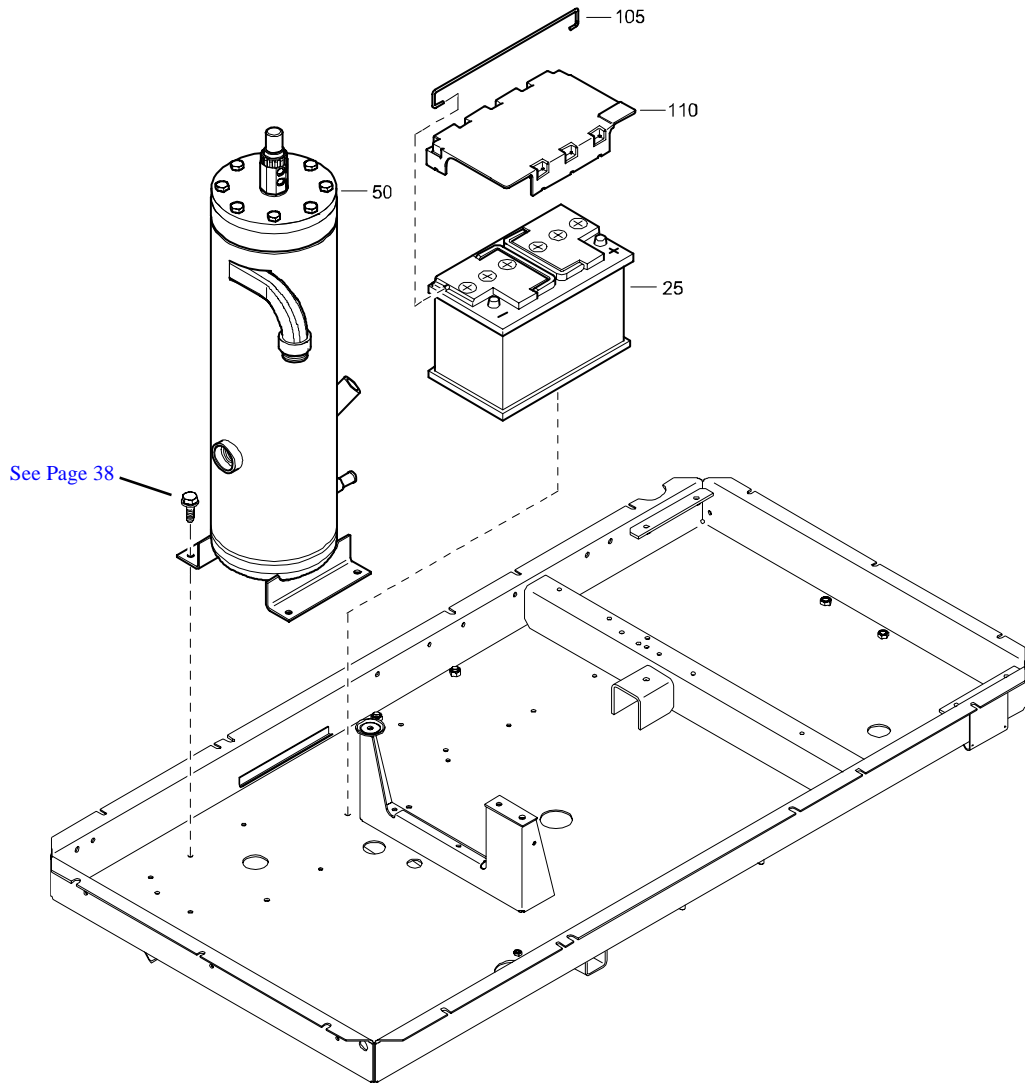


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
10	1604 3317 09	LABEL NOISE	1				



# STANDARD

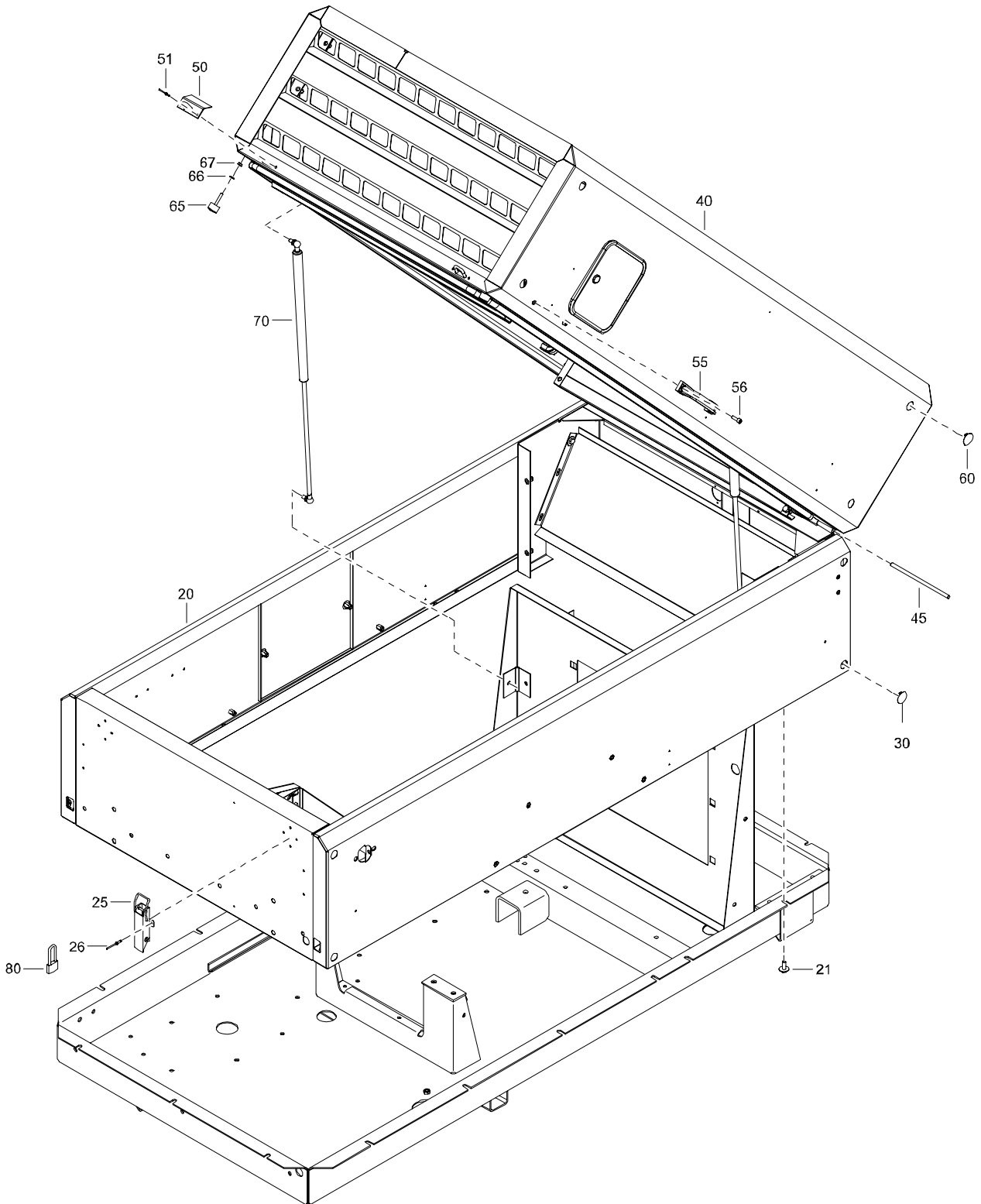
## VESSEL AND BATTERY FOR COMPRESSOR WITHOUT COLD WEATHER EQUIPMENTS ASME



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
25	1092 0394 35	BATTERY	1				
50	1092 0613 67	OIL SEPARATOR (ASME) (For details see page 70)	1				
105	1092 0323 12	BATTERY COVER CLAMP	1				
110	1604 7822 00	BATTERY COVER	1				

# STANDARD

BODYWORK  
NON SILENCED



---

# STANDARD

## BODYWORK NON SILENCED

---

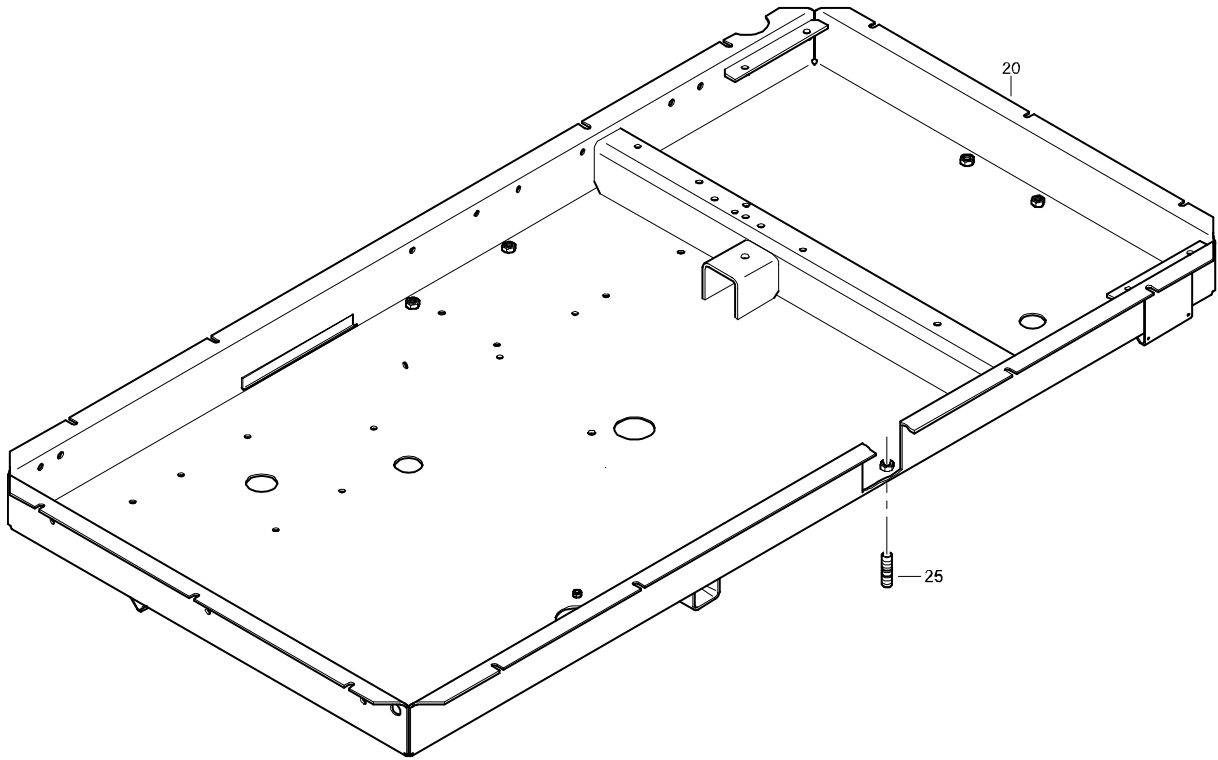
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1625 0015 53	SUB-BOX (BLACK) <a href="#">(For details see page 75)</a>	1				
21	1615 5664 00	HEXAGON HEAD SCREW	18				
25	1605 1036 00	CLAMPING MECHANISM	2				
26	1605 1041 00	BLIND RIVET	8				
30	1605 1125 00	ASSEMBLY CAB	8				
40	1625 0015 79	TOP BOX (GRAY) <a href="#">(For details see page 77)</a>	1				
45	1605 0025 00	ROUND ROD	2				
50	1605 0195 00	EYELET	2				
51	1605 1041 00	BLIND RIVET	4				
55	1605 1022 00	HANDLE	1				
56	0211 1323 03	HEXAGON SOCKET SCREW	2				
60	1605 1125 00	ASSEMBLY CAB	8				
65	1605 1034 00	LIMIT STOP BUFFER	2				
66	0301 2321 00	WASHER	2				
67	0291 1108 00	HEXAGON NUT	2				
70	1605 0419 00	GAS SPRING	2				
80	1605 1025 00	PAD LOCK	1				

---

# STANDARD

## FRAME ASSEMBLY

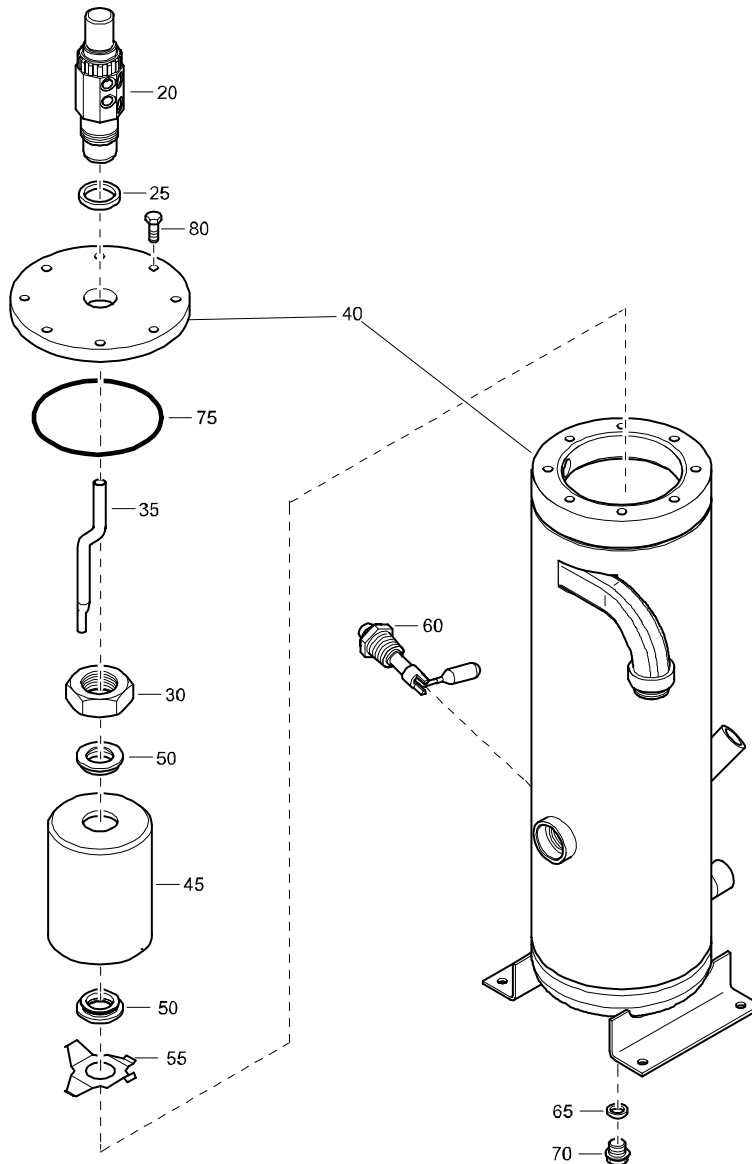
---



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1092 0611 33	FRAME ASSY	(From page 62)				
•20	1092 0394 37	FRAME	1				
•25	0246 1956 57	STUD BOLD	4				

# STANDARD

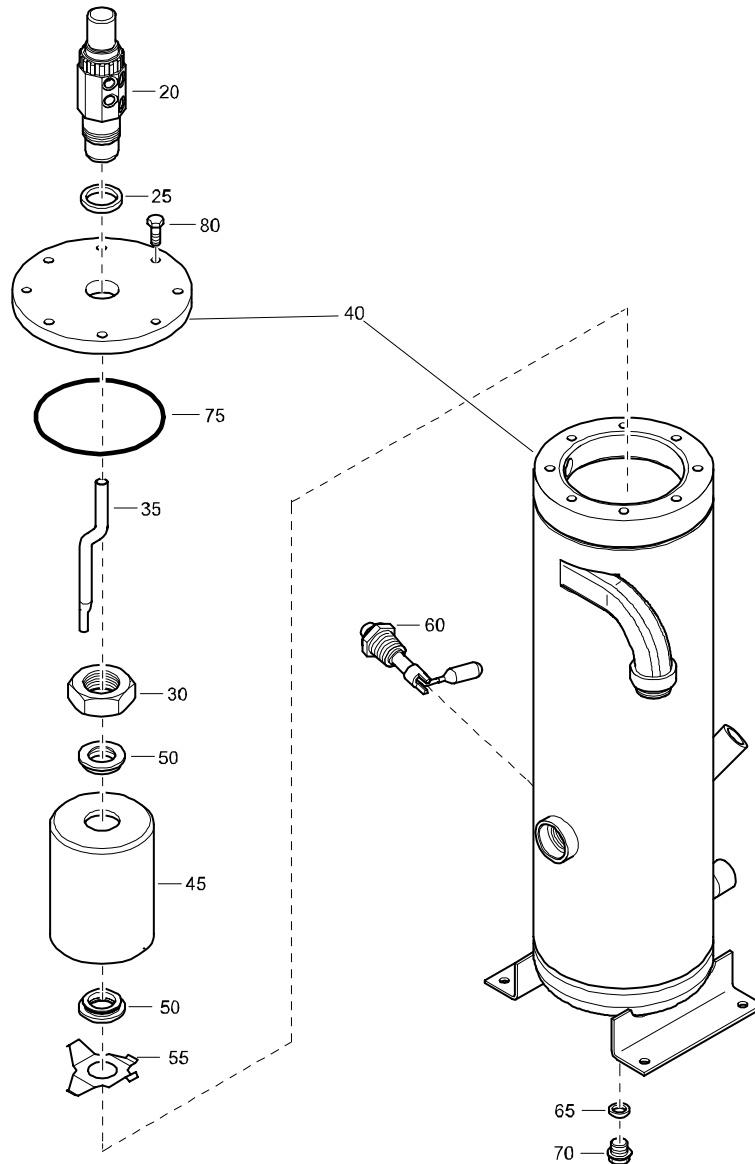
## OIL SEPARATOR ASSEMBLY EC



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1092 0611 73	OIL SEPARATOR(CE) <a href="#">(From page 57)</a>					
•20	1615 7664 80	REGULATING VALVE <a href="#">(For details see page 78)</a>	1				
•25	0661 1049 00	SEALING WASHER	1				
•30	0623 2106 03	HEXAGON NUT	1				
•35	1615 9437 00	PIPE	1				
•40	1092 0613 30	VESSEL ASSEMBLY	1				
•45	-	OIL.SEP.ELEMENT <a href="#">(Part of service kit, see page 28)</a>	1				
•50	-	SEAL <a href="#">(Part of service kit, see page 28)</a>	2				
•55	1615 7697 02	HOLDER	1				
•60	1616 5108 00	LEVEL GAUGE	1				
•65	0661 1026 00	SEALING WASHER	1				
•70	0686 4203 00	SCREW PLUG	1				
•75	-	O-RING <a href="#">(Part of service kit, see page 28)</a>	1				
•80	0147 1403 03	HEXAGON HEAD SCREW	8				

# STANDARD

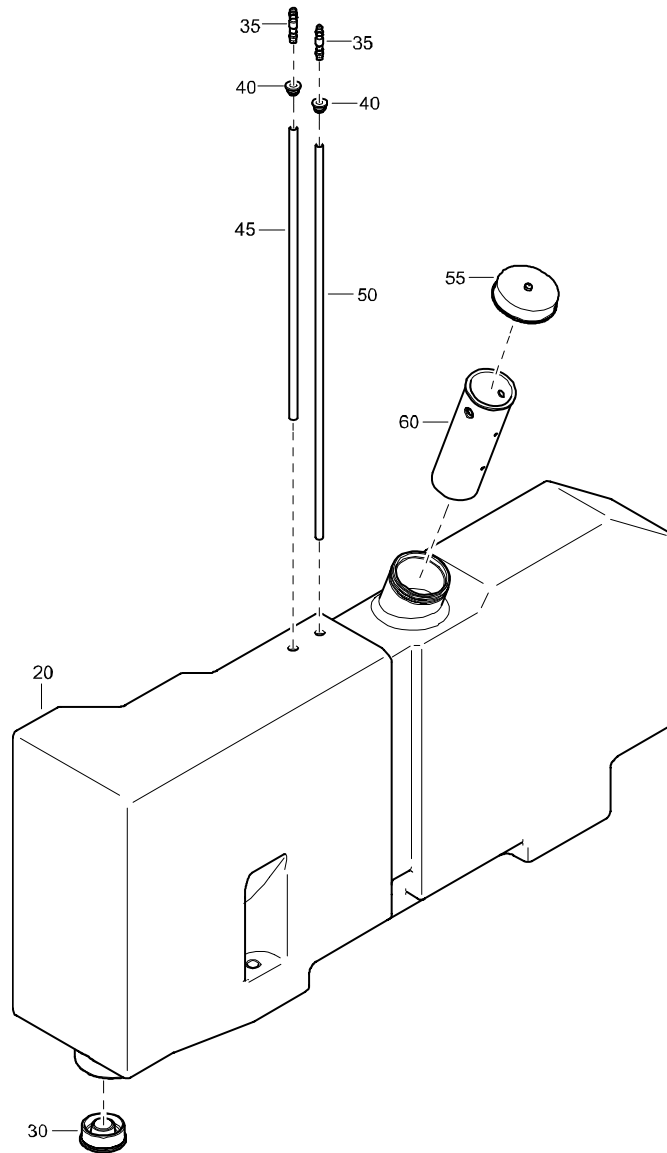
## OIL SEPARATOR ASSEMBLY ASME



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1092 0613 67	OIL SEPARATOR (ASME) (From page 65)					
•20	1615 7664 80	REGULATING VALVE (For details see page 78)	1				
•25	0661 1049 00	SEALING WASHER	1				
•30	0623 2106 03	HEXAGON NUT	1				
•35	1615 9437 00	PIPE	1				
•40	1625 0015 74	VESSEL ASSEMBLY (ASME)	1				
•45	-	OIL SEPERATOR ELEMENT (Part of service kit, see page 28)	1				
•50	-	SEAL (Part of service kit, see page 28)	2				
•55	1615 7697 02	HOLDER	1				
•60	1616 5108 00	LEVEL GAUGE	1				
•65	0661 1026 00	SEALING WASHER	1				
•70	0686 4203 00	SCREW PLUG	1				
•75	-	O-RING (Part of service kit, see page 28)	1				
•80	0147 1403 03	HEXAGON HEAD SCREW	8				

# STANDARD

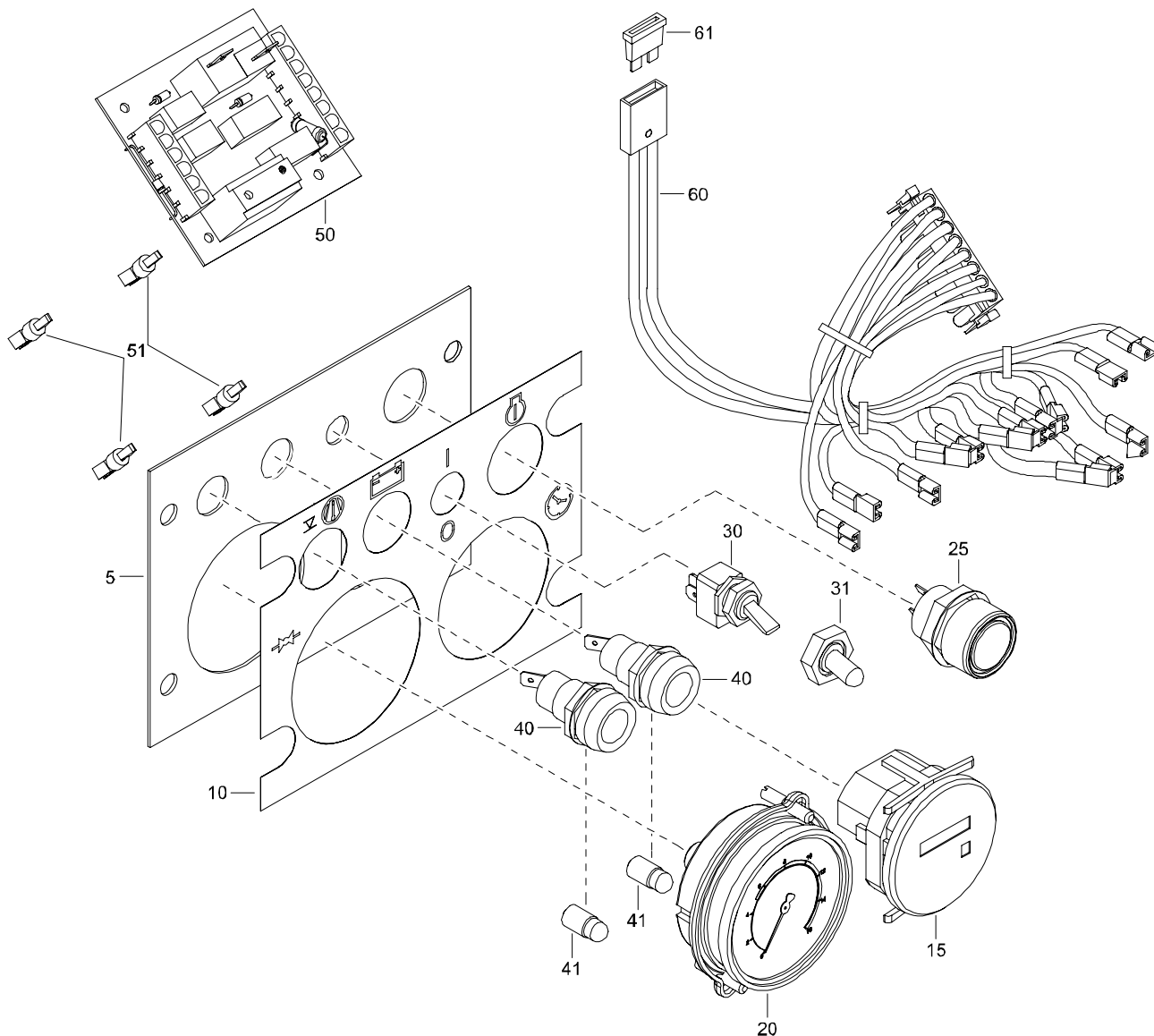
## FUEL TANK SET



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 3964 81	FUEL TANK	(From page 46)				
•20	1604 3964 01	FUEL TANK	1				
•30	1615 5577 00	PLUG	1				
•35	1615 6651 00	ADAPTOR	2				
•40	1615 6652 00	GROMMET	2				
•45	0070 6002 15	PLASTIC TUBE	AR				
•50	0070 6002 15	PLASTIC TUBE	AR				
•55	1615 7653 02	CAP	1				
•60	1615 7654 00	TANK FILTER	1				

# STANDARD

## INSTRUMENT PANEL

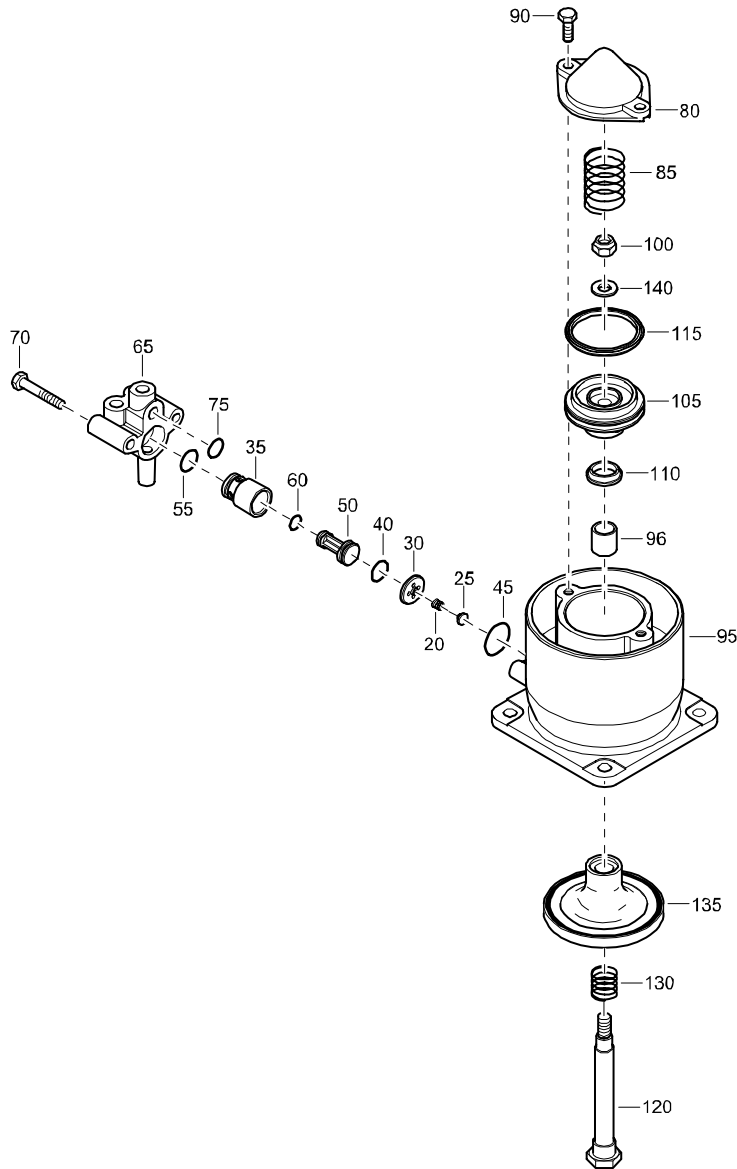


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1605 0309 00	INSTRUMENT PANEL (From page 36)					
•5	1605 0308 00	INSTRUMENT PANEL	1				
•10	1605 0465 00	SELF-ADHESIVE	1				
•15	IEXX6264 81	HOURMETER	1				
•20	IEXX 6260 83	COMPRESSED-AIR GAGE	1				
•25	IEXX6264 82	PUSH BUTTON	1				
•30	IEXX 6263 93	TAPPET SWITCH	1				
•31	IEXX 6263 94	RUBBER SEALING CAP	1				
•40	IEXX 0100 25	LAMP	2				
•41	IEXX 0100 60	INCANDESCENT LAMP	2				
•50	IEX4 0047 92	PC BOARD	1				
•51	IEXX 6264 76	DISTANCE PIECE	4				
•60	1605 0310 00	CABLE HARNESS	1				
•61	IEXX 6263 17	FUSE	1				



# STANDARD

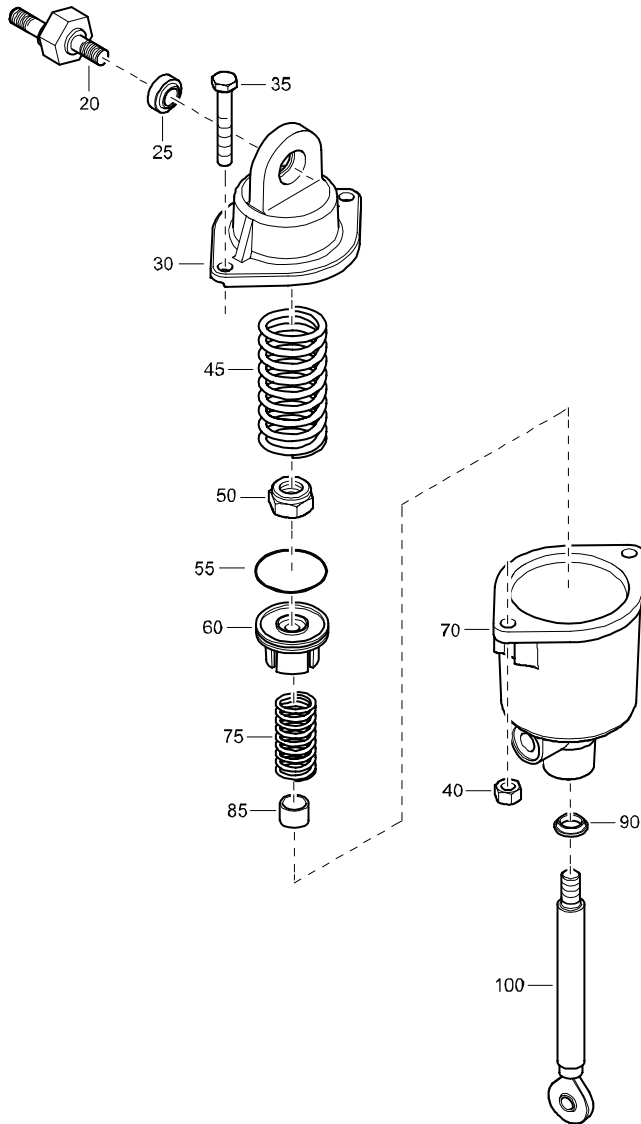
## UNLOADING VALVE ASSEMBLY



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1615 7667 82	UNLOADING VALVE ASSY(From page 40)				(Not available separately)	
•20	-	SPRING (Part of service kit, see page 29)	1	•85	1615 7672 01	SPRING	1
•25	-	VALVE (Part of service kit, see page 29)	1	•90	0147 1251 12	HEX. HEAD SCREW	2
•30	1615 8346 00	RETAINER	1	•95	-	HOUSING	2
•35	-	BUSHING (Part of service kit, see page 29)	1	•96	-	(Not available separately) PLAIN BEARING	2
•40	-	O-RING (Part of service kit, see page 29)	1	•100	0291 1110 00	LOCKNUT	1
•45	-	O-RING (Part of service kit, see page 29)	1	•105	1615 8755 00	PISTON	1
•50	1615 7673 00	VALVE	1	•110	-	WIPER (Part of service kit, see page 29)	1
•55	-	O-RING (Part of service kit, see page 29)	1	•115	-	PISTON SEAL (Part of service kit, see page 29)	1
•60	-	O-RING (Part of service kit, see page 29)	1	•120	1615 8757 00	PISTON ROD	1
•65	-	HOUSING (Not available separately)	1	•130	-	SPRING (Part of service kit, see page 29)	1
•70	0147 1252 12	HEX. HEAD SCREW	2	•135	-	VALVE (Part of service kit, see page 29)	1
•75	-	O-RING (Part of service kit, see page 29)	1	•140	0301 2335 00	PLAIN WASHER	1
•80	-	COVER	1				

# STANDARD

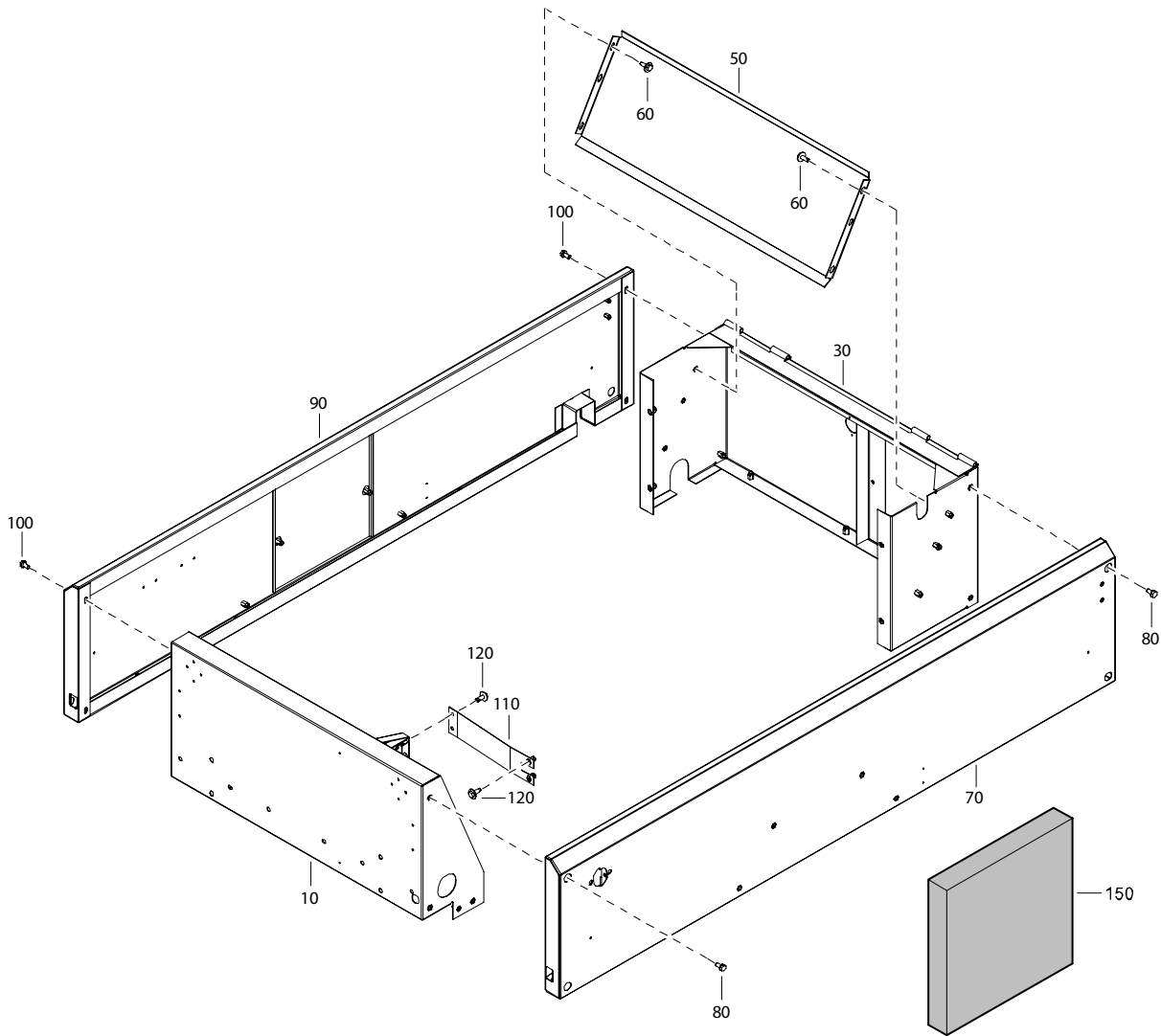
## ACTUATING UNIT



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1615 7676 82	ACTUATING UNIT				(From page 40)	
•20	1615 8382 00	CONNECTOR	1				
•25	0501 0007 00	SLIDING BEARING	1				
•30	-	CAP	1				
		(Not available separately)					
•35	0147 1252 12	HEXAGON HEAD SCREW	2				
•40	0266 2108 00	HEXAGON NUT	2				
•45	1615 8369 00	SPRING	1				
•50	0291 1110 00	LOCK NUT	2				
•55	-	PISTON PACKING	1				
		(Part of service kit, see page 30)					
•60	1615 8755 00	PISTON	1				
•70	-	HOUSING	1				
		(Not available separately)					
•75	2252 0489 00	COMPRESSING SPRING	1				
•85	-	PLAIN BEARING	1				
		(Not available separately)					
•90	-	SLEEVE	1				
		(Part of service kit, see page 30)					
•100	1615 8756 80	PISTON ROD	1				

# STANDARD

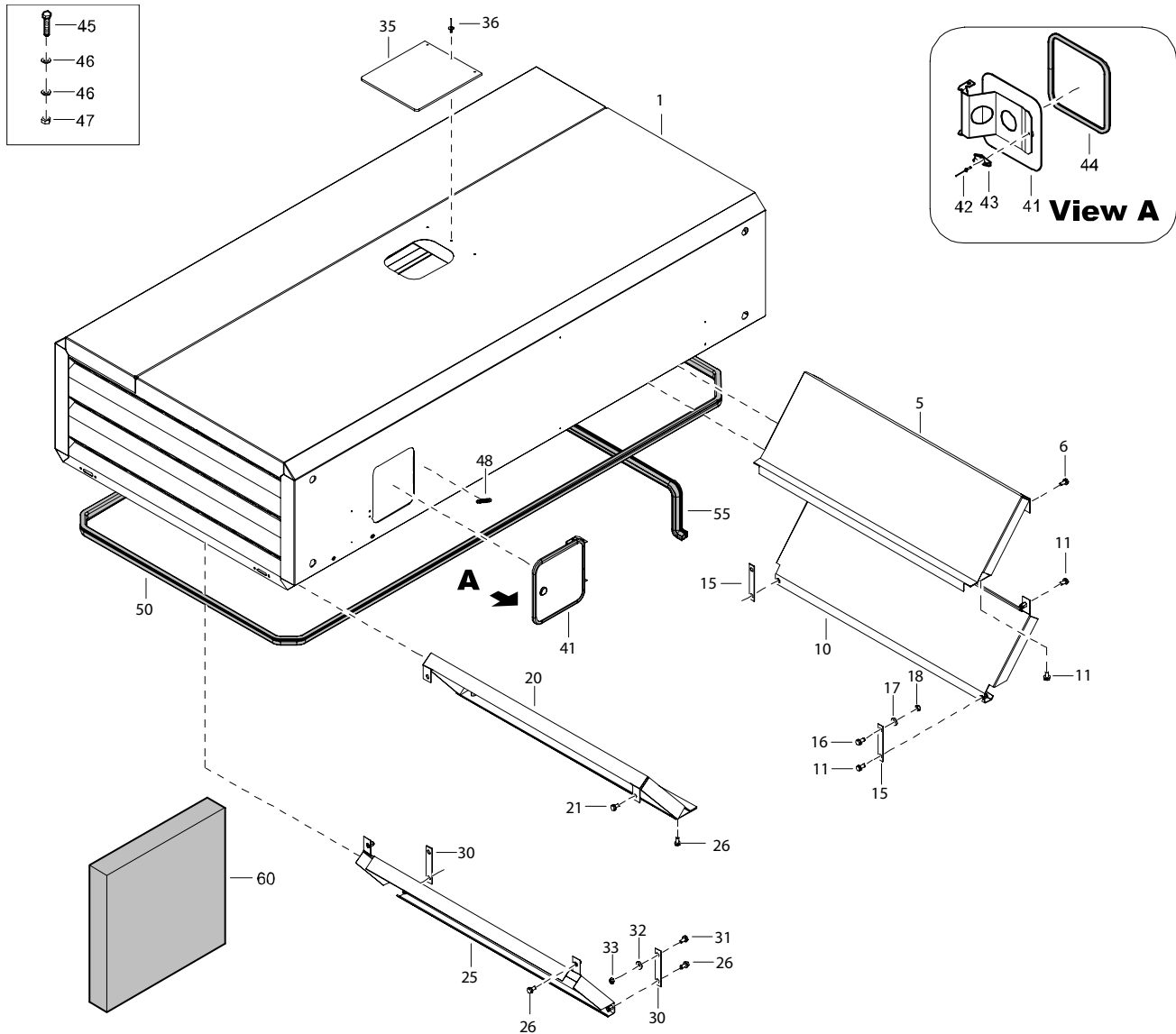
## PANELS AND BAFFLES



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1625 0015 53	SUB-BOX (BLACK) (From page 34, 66)					
•10	1092 0424 44	REAR PANEL	1				
•30	1092 0424 45	FRONT WALL	1				
•50	1092 0424 46	AIR BAFFLE	1				
•60	1615 5664 00	HEXAGON HEAD SCREW	6				
•70	1092 0424 47	SIDE PLATE	1				
•80	1615 5664 00	HEXAGON HEAD SCREW	4				
•90	1092 0424 48	SIDE PLATE	1				
•100	1615 5664 00	HEXAGON HEAD SCREW	4				
•110	1092 0424 60	SUPPORT	1				
•120	1615 5664 00	HEXAGON HEAD SCREW	4				
•150	-	SILENCING FOAM	AR				
-	1079 0003 32	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 30 mm					
-	1079 0001 91	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 40 mm					
-	1079 0003 33	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 50 mm					

# STANDARD

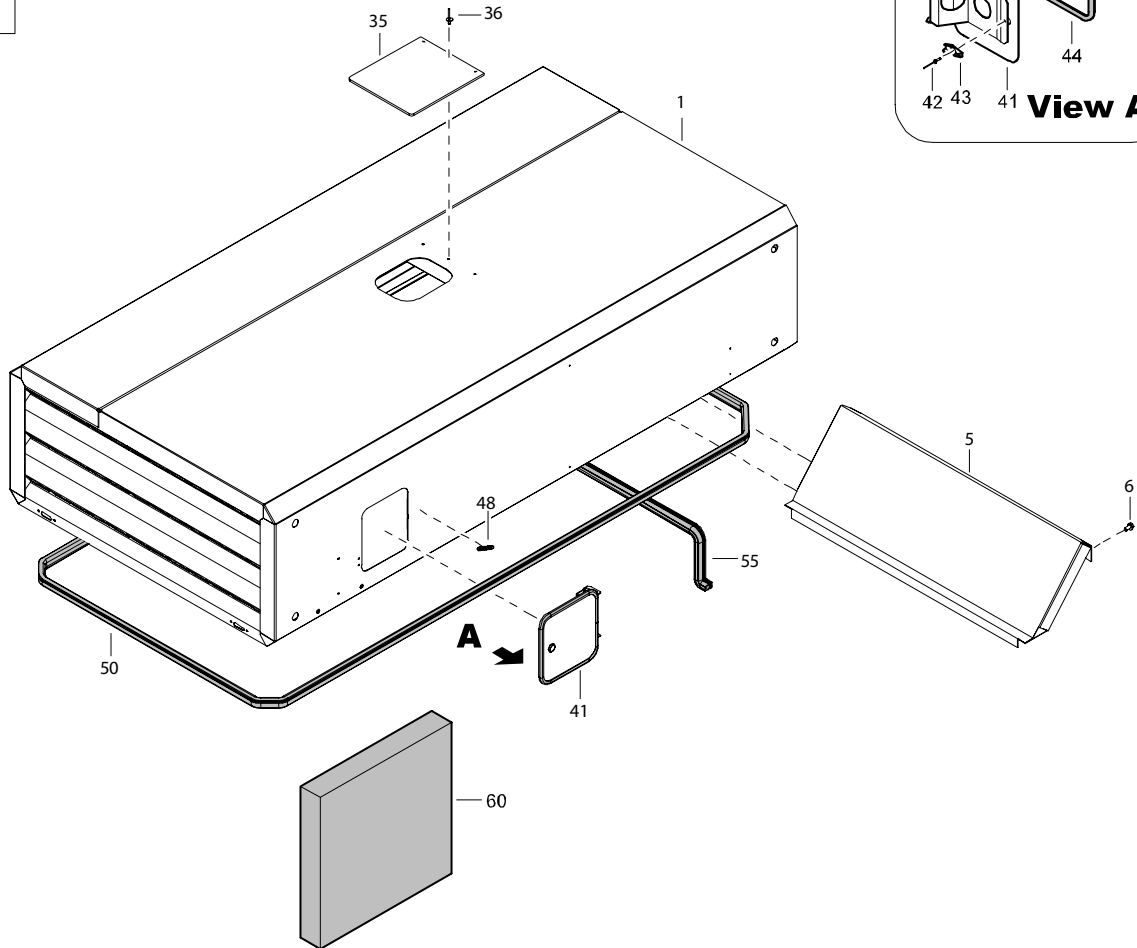
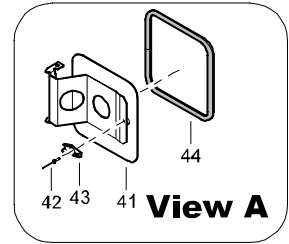
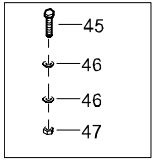
## ROOF ASSEMBLY SILENCED



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1625 0015 78	TOP BOX (GRAY) <span style="color: blue;">(From page 34)</span>		•45	0147 1249 03	HEXAGON HEAD SCREW	2
•1	1092 0424 49	TOP BOX	1	•46	0301 2321 00	WASHER	4
•5	1092 0424 50	GUIDE PLATE	1	•47	0266 2108 00	HEXAGON NUT	2
•6	1619 2766 00	HEXAGON HEAD SCREW	2	•48	1605 1035 00	HELICAL TENSION SPRING	1
•10	1092 0424 51	GUIDE PLATE	1	•50	IEX7 3880 26	PROFILE	AR
•11	1619 2766 00	HEXAGON HEAD SCREW	4	•55	IEX7 3880 26	PROFILE	AR
•15	1605 0190 00	COVER PLATE	2	•60	-	SILENCING FOAM	AR
•16	1619 2766 00	HEXAGON HEAD SCREW	2				
•17	0300 0276 43	WASHER	2				
•18	0291 1185 04	HEXAGON NUT	2	-	1079 0003 32	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 30 mm	
•20	1092 0424 53	GUIDE PLATE	1				
•21	1619 2766 00	HEXAGON HEAD SCREW	2	-	1079 0001 91	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 40 mm	
•25	1092 0424 54	GUIDE PLATE	1				
•26	1619 2766 00	HEXAGON HEAD SCREW	4	-	1079 0003 33	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 50 mm	
•30	1605 0190 00	COVER PLATE	2				
•31	1619 2766 00	HEXAGON HEAD SCREW	2				
•32	0300 0276 43	WASHER	2				
•33	0291 1185 04	HEXAGON NUT	2				
•35	IEXX6777 08	RUBBER FLAP	1				
•36	1605 1032 00	BLIND RIVET	3				
•41	IEXX6783 89	FLAP	1				
•42	1605 1041 00	BLIND RIVET	1				
•43	IEXX6784 04	SEAL	1				
•44	IEX7 3880 24	PROFILE	1				

# STANDARD

## ROOF ASSEMBLY NON SILENCED



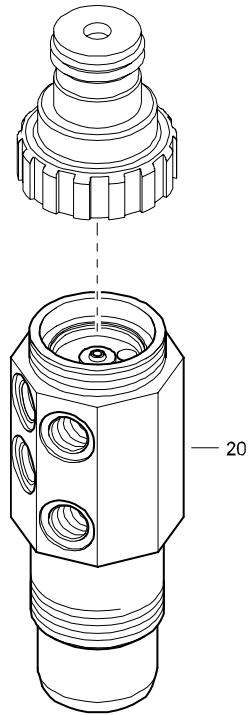
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1625 0015 79	TOP BOX (GRAY) <span style="color: blue;">(From page 66)</span>		-	1079 0003 32	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 30 mm	
•1	1092 0424 49	TOP BOX	1	-	1079 0001 91	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 40 mm	
•5	1092 0424 50	GUIDE PLATE	1	-	1079 0003 33	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 50 mm	
•6	1619 2766 00	HEXAGON HEAD SCREW	2				
•35	IEXX6777 08	RUBBER FLAP	1				
•36	1605 1032 00	BLIND RIVET	3				
•41	IEXX6783 89	FLAP	1				
•42	1605 1041 00	BLIND RIVET	1				
•43	IEXX6784 04	SEAL	1				
•44	IEX7 3880 24	PROFILE	1				
•45	0147 1249 03	HEXAGON HEAD SCREW	2				
•46	0301 2321 00	WASHER	4				
•47	0266 2108 00	HEXAGON NUT	2				
•48	1605 1035 00	HELICAL TENSION SPRING	1				
•50	IEX7 3880 26	PROFILE	AR				
•55	IEX7 3880 26	PROFILE	AR				
•60	-	SILENCING FOAM	AR				

---

# STANDARD

## REGULATING VALVE ASSEMBLY

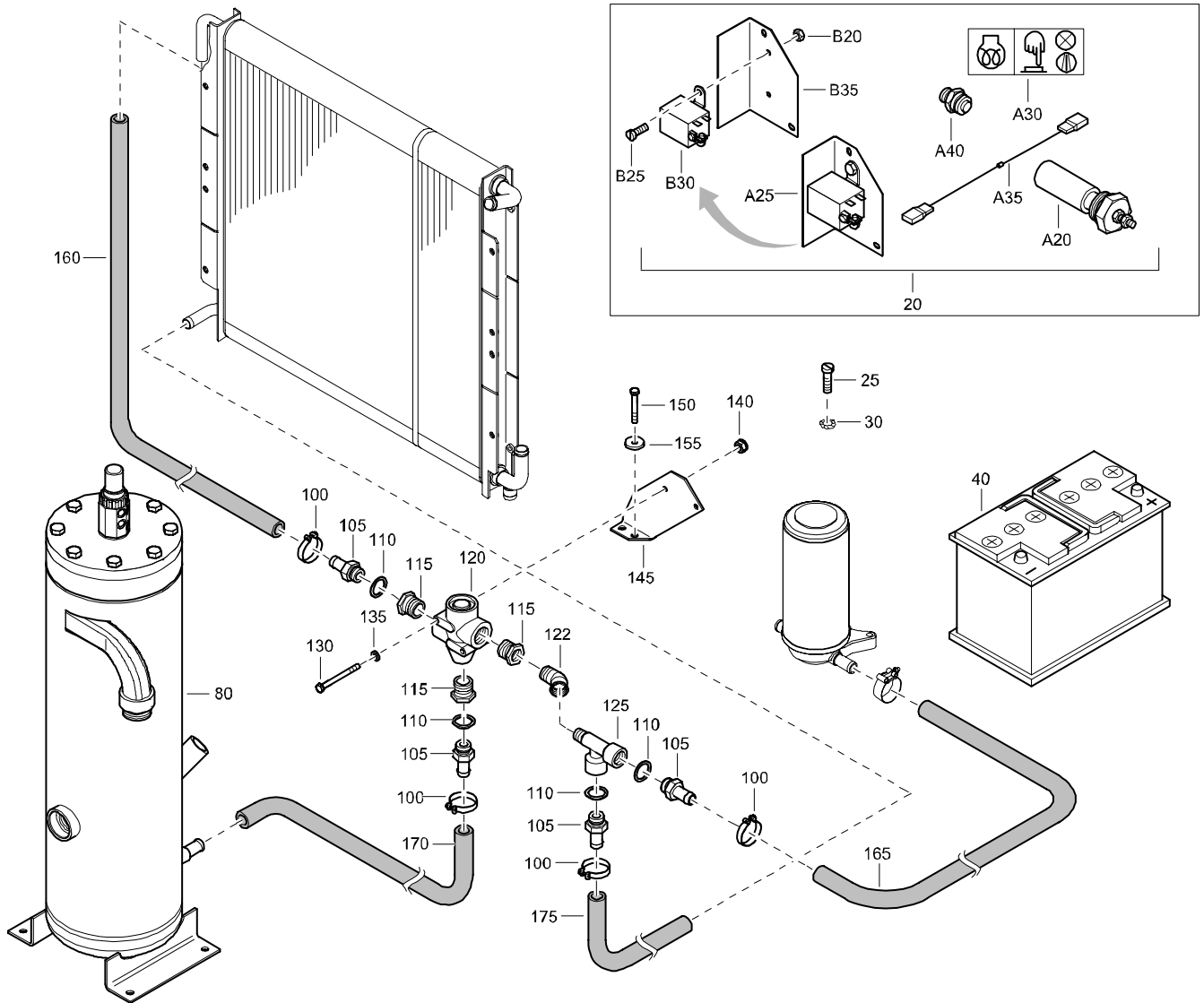
---



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1615 7664 80	REGULATING VALVE ASSY <a href="#">(From page 69, 70, 106)</a>					
•20	1615 7665 00	HOUSING	1				

# OPTION

## VESSEL AND BATTERY FOR COMPRESSOR WITH COLD WEATHER EQUIPMENTS

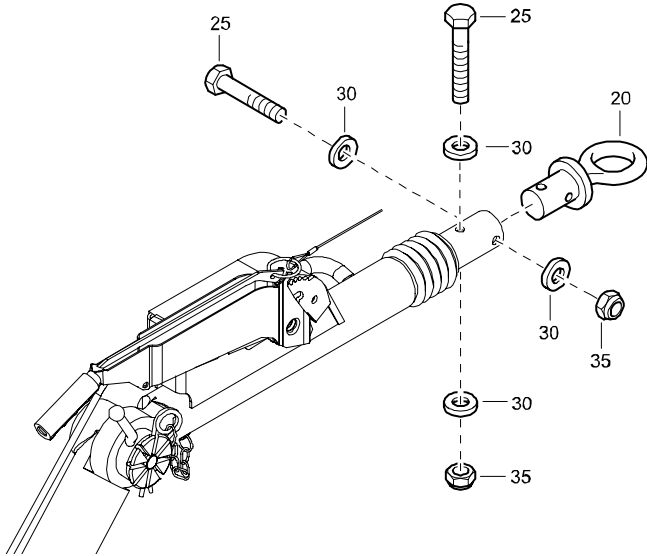


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1615 9107 83	COLD START	1	125	0560 4400 86	TEE	1
•A20	1310 0313 76	GLOW PLUG	1	130	0147 1256 03	HEX. HEAD SCREW	2
•A25	1615 9102 82	RELAY	1	135	0301 2321 00	PLAIN WASHER	2
••B20	0266 2108 00	HEXAGON NUT	2	140	0291 1108 00	LOCKNUT	2
••B25	0160 6059 00	SLOTTED SCREW	2	145	1604 5763 02	BRACKET	1
••B30	1089 0585 01	RELAY	1	150	0147 1252 03	HEX. HEAD SCREW	2
••B35	1615 9102 01	CONSOLE	1	155	0303 1274 04	PLAIN WASHER	2
•A30	1079 9919 98	PICTOGRAM	1	160	0072 8403 16	HOSE	AR
•A35	1604 5836 00	CABLE HARNESS	1	165	0072 8403 16	HOSE	AR
•A40	1089 9326 01	PUSH BUTTON	1	170	0072 8403 16	HOSE	AR
25	0160 6062 00	SLOTTED SCREW	2	175	0072 8403 16	HOSE	AR
30	0333 3215 00	LOCK WASHER	2				
40	1092 0423 21	BATTERY	1				
80	1604 4022 88	VESSEL ASSY ASME/EC (For details see page 106)	1				
100	1202 8663 06	HOSE CLIP	4				
105	1202 8660 00	NIPPLE	4				
110	0661 1033 00	SEALING WASHER	4				
115	0605 8300 50	BUSHING	3				
120	1612 4230 00	THERMOSTATIC VALVE	1				
122	0560 0200 34	ELBOW	1				

# OPTION

## TOWING EYES AC EYE, DIN EYE, BALL COUPLING - WITH BRAKES

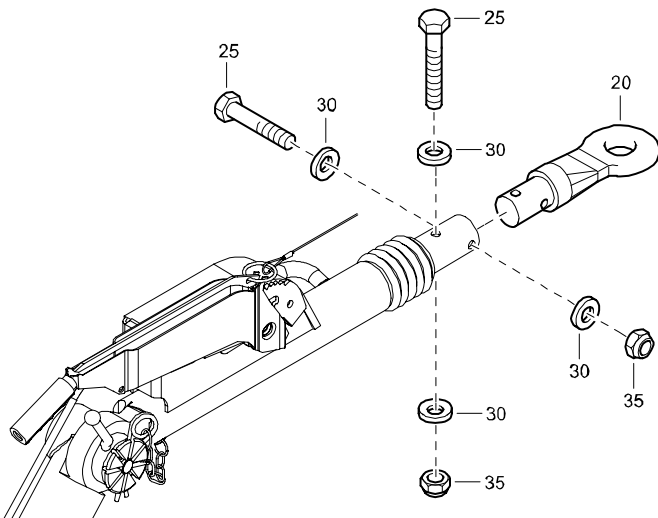
### AC EYE - WITH BRAKES



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1614 4368 00	A.C. EYE	1
25	1202 9844 02	BOLT	2
30	1202 9845 00	WASHER	4
35	0291 1185 13	LOCKNUT	2

1611 7701 12/00

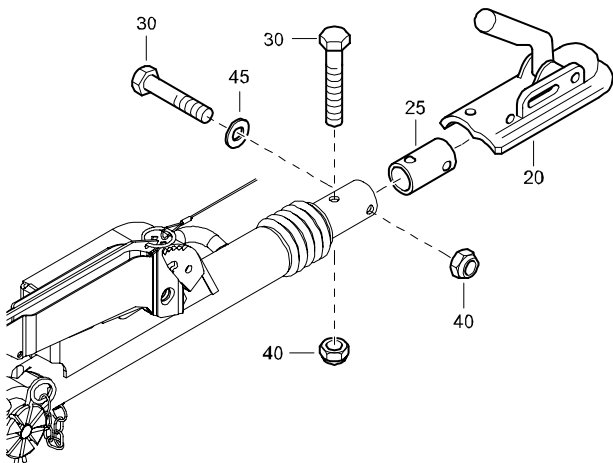
### DIN EYE - WITH BRAKES



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1614 4392 00	DIN EYE	1
25	1202 9844 02	BOLT	2
30	1202 9845 00	WASHER	4
35	0291 1185 13	LOCKNUT	2

1611 7702 12/00

### BALL COUPLING - WITH BRAKES



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1619 6826 00	BALL COUPLING	1
25	1202 9732 00	BUSH	1
30	1202 9844 02	BOLT	2
40	0291 1185 13	LOCKNUT	2
45	1202 9845 00	WASHER	1

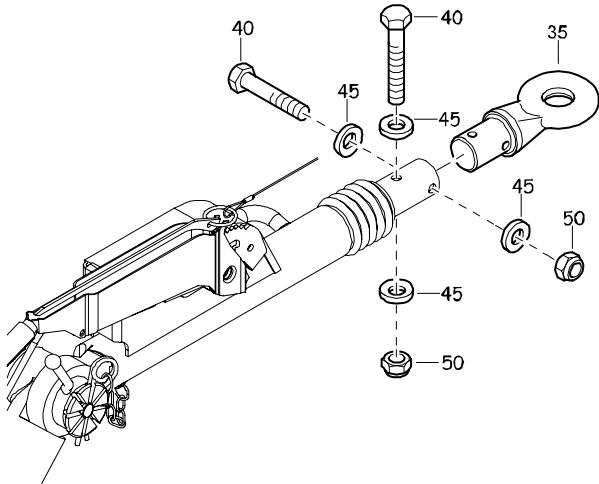
1611 7703 12/02



# OPTION

## TOWING EYES ITA EYE, GB EYE, NATO EYE

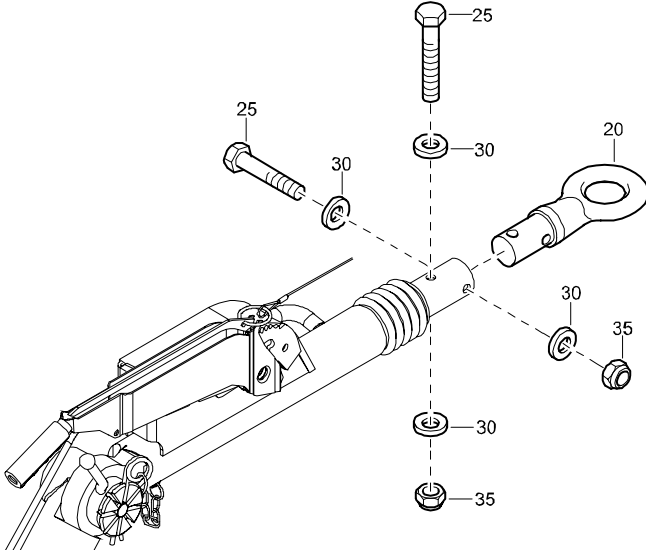
### ITA EYE - WITH BRAKES



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
35	1615 6820 02	TOWING EYE	1
40	1202 9844 02	BOLT	2
45	1202 9845 00	WASHER	4
50	0291 1185 13	LOCKNUT	2

1611 7704 12/04

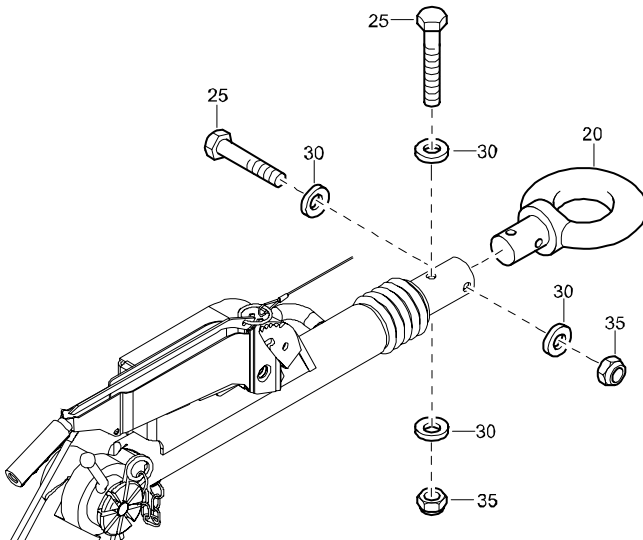
### GB EYE 50 MM - WITH BRAKES



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1615 8659 01	50MM EYE	1
25	1202 9844 02	BOLT	2
30	1202 9845 00	WASHER	4
35	0291 1185 13	LOCKNUT	2

1611 7706 12/01

### NATO EYE - WITH BRAKES



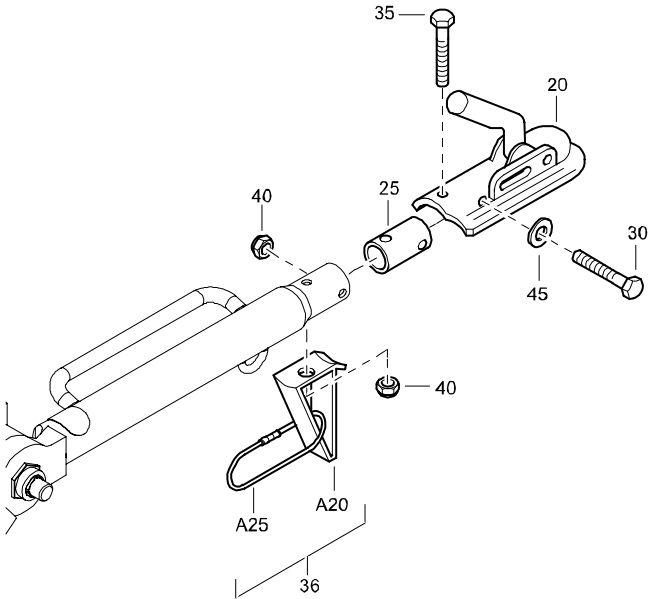
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1614 4678 00	NATO EYE	1
25	1202 9844 02	BOLT	2
30	1202 9845 00	WASHER	4
35	0291 1185 13	LOCKNUT	2

1611 7707 12/00

# OPTION

## TOWING EYES BALL COUPLING, SAFETY CHAIN

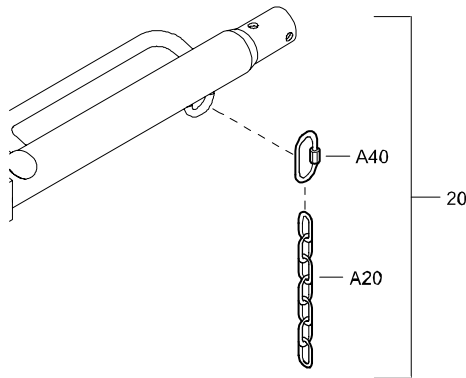
### BALL COUPLING - WITHOUT BRAKES



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1619 6826 00	BALL COUPLING	1
25	1202 9732 00	BUSH	1
30	1202 9844 02	BOLT	1
35	1202 9844 05	BOLT	1
36	1615 7467 00	BRACKET	1
•A20	1619 7213 00	SUPPORT	1
•A25	1615 6884 00	CABLE	1
40	0291 1185 13	LOCKNUT	2
45	0301 2358 00	PLAIN WASHER	1

1611 7713 12/02

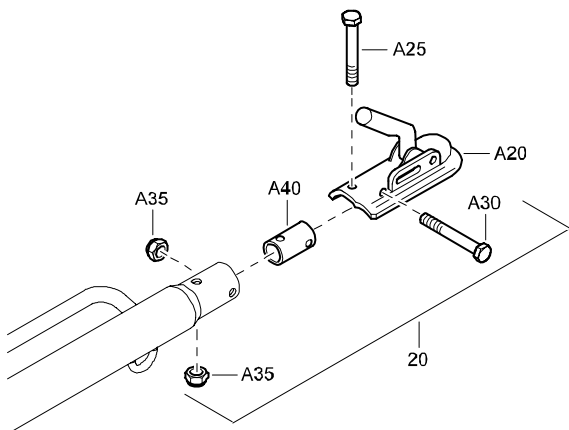
### SAFETY CHAIN



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 1574 80	CHAIN ASSY	1
•A20	1604 1574 00	SAFETY CHAIN	1
•A40	1604 1572 02	QUICK COUPLING	2

1611 7722 12/02

### LOOSE BALL COUPLING



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1619 6826 80	BALL COUPLING	1
•A20	1619 6826 00	BALL COUPLING	1
•A25	0147 1410 03	HEX. HEAD SCREW	1
•A30	0147 1411 03	HEX. HEAD SCREW	1
•A35	0291 1112 00	LOCK NUT	2
•A40	1202 9732 00	BUSH	1

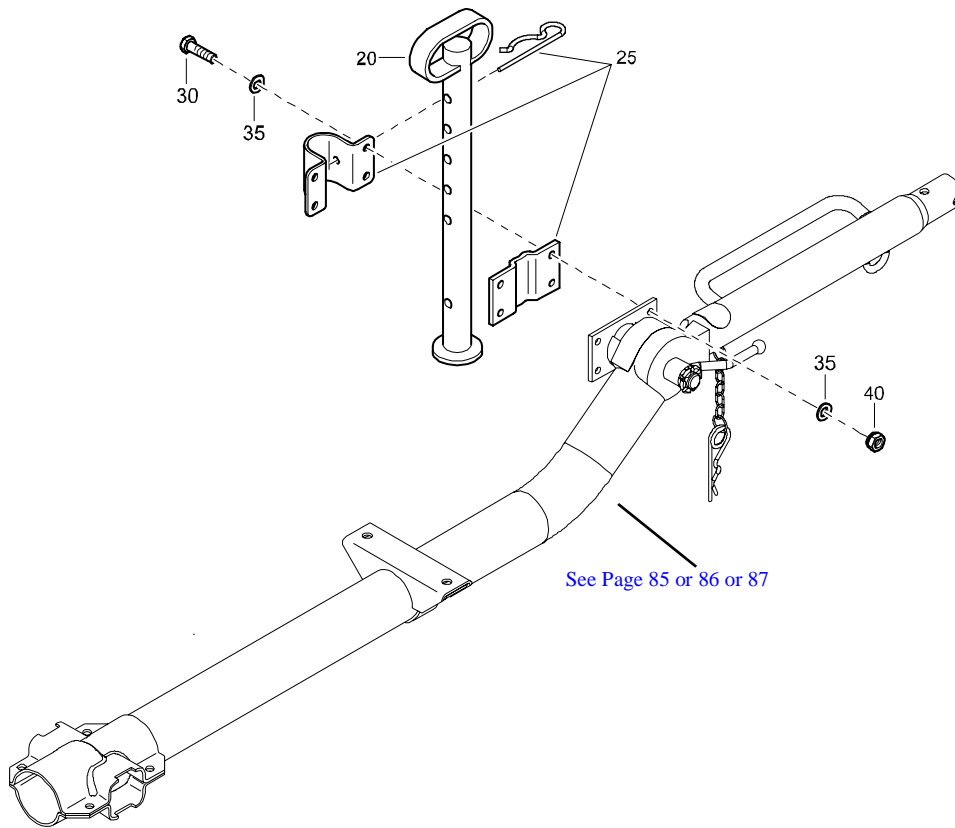
1611 8708 18/04

---

# OPTION

## SUPPORT LEG

---



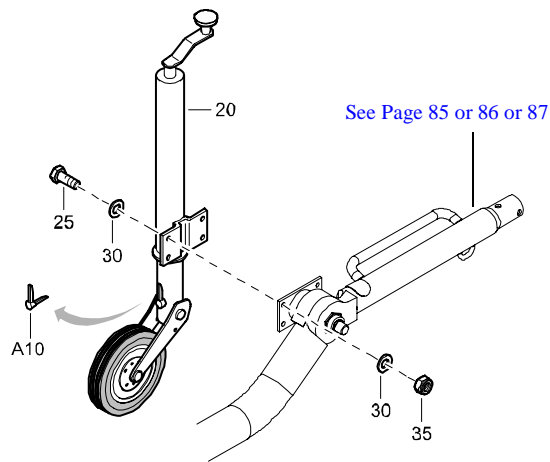
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1615 7752 01	FOOT	1				
25	1615 7751 00	CLAMP ASSY	1				
30	0147 1364 03	HEX. HEAD SCREW	4				
35	0301 2344 00	PLAIN WASHER	8				
40	0291 1111 00	LOCKNUT	4				

---

# OPTION

## JOCKEY WHEEL

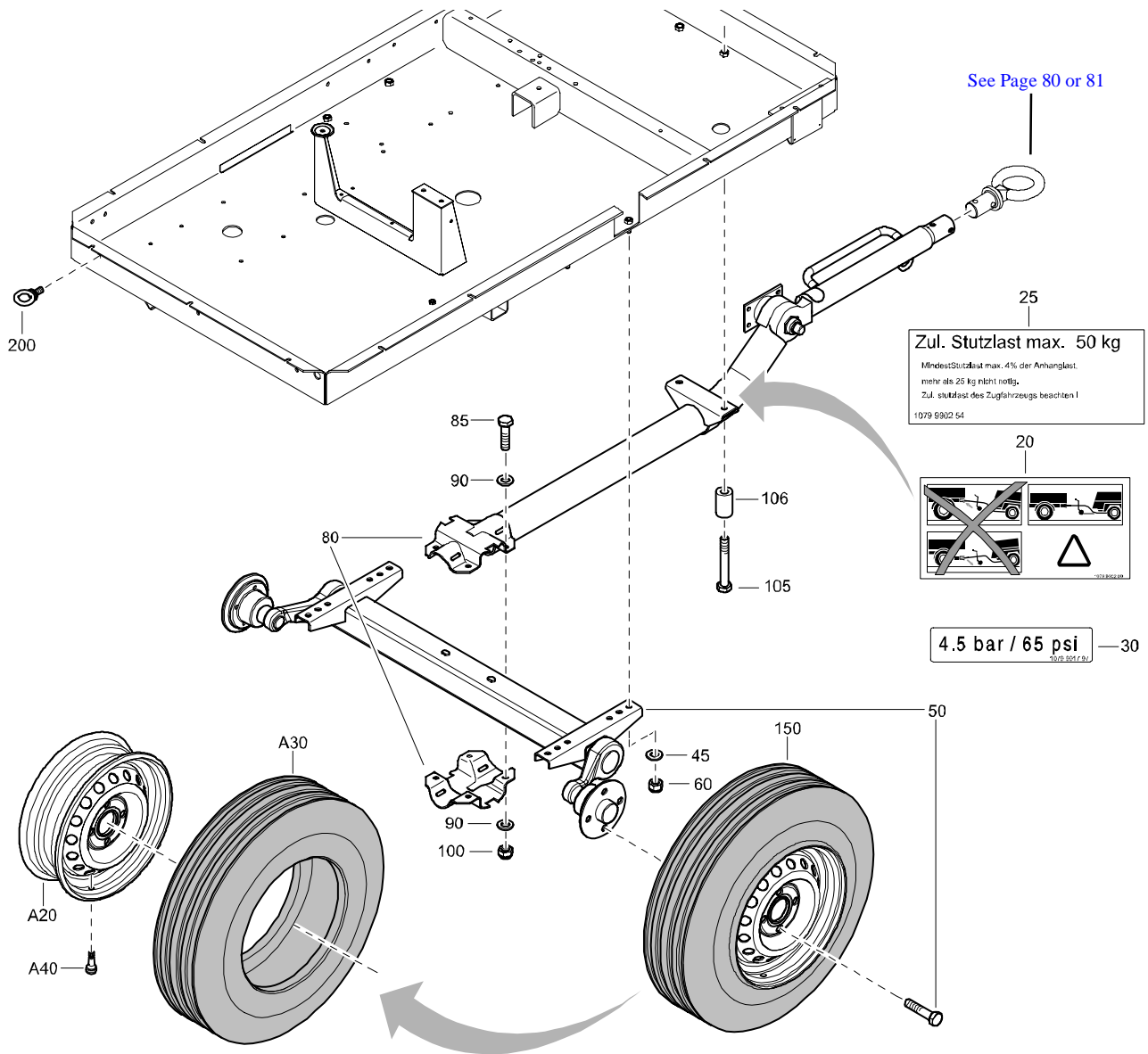
---



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1615 7769 00	SWIVEL WHEEL	1				
•A10	2914 2370 00	LOCKING PIN	1				
25	0147 1362 03	HEX. HEAD SCREW	4				
30	0301 2344 00	PLAIN WASHER	8				
35	0291 1111 00	LOCKNUT	4				

# OPTION

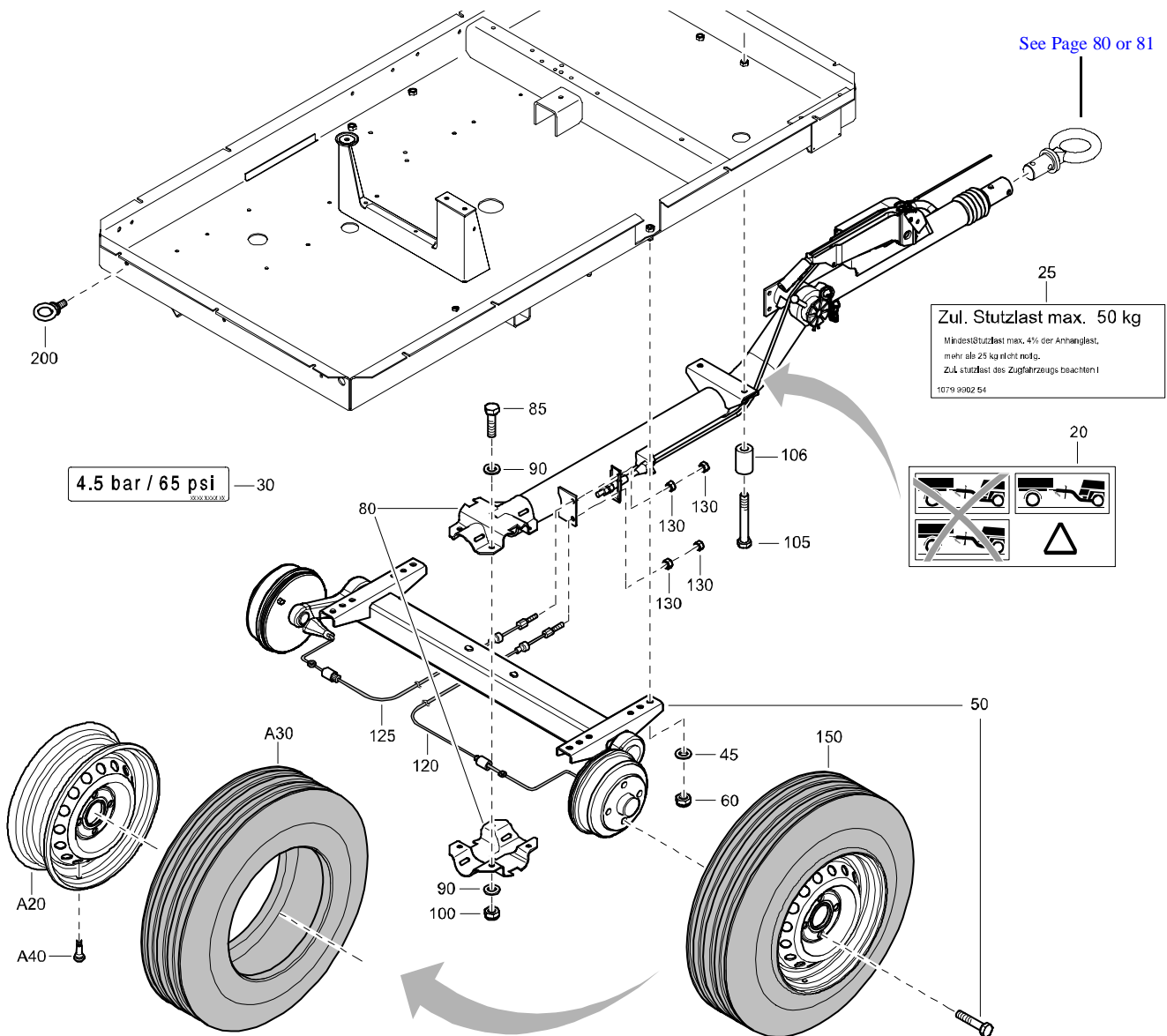
## UNDERCARRIAGE WITH FIX TOWBAR AND WITHOUT BRAKES



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1079 9902 00	WARNING LABEL	1				
25	1079 9902 54	LABEL	1				
30	1079 9917 97	INFORMATION LABEL	2				
45	0301 2358 00	PLAIN WASHER	4				
50	1604 3802 00	AXLE	1				
		(For details see page 101)					
60	0291 1112 00	LOCKNUT	4				
80	1604 3804 09	FIXED NOBRAKES	1				
		(For details see page 103)					
85	0147 1403 03	HEX. HEAD SCREW	4				
90	0301 2358 00	PLAIN WASHER	8				
100	0291 1112 00	LOCKNUT	4				
105	0147 1412 03	HEX. HEAD SCREW	2				
106	1615 9575 00	SPACER	2				
150	1615 9618 89	TYRE ASSY	2				
•A20	1604 0333 00	DISC WHEEL	1				
•A30	0538 0400 21	TYRE	1				
•A40	1615 6322 00	VENTIL	1				
200	0371 1100 21	LIFTING EYE	2				

# OPTION

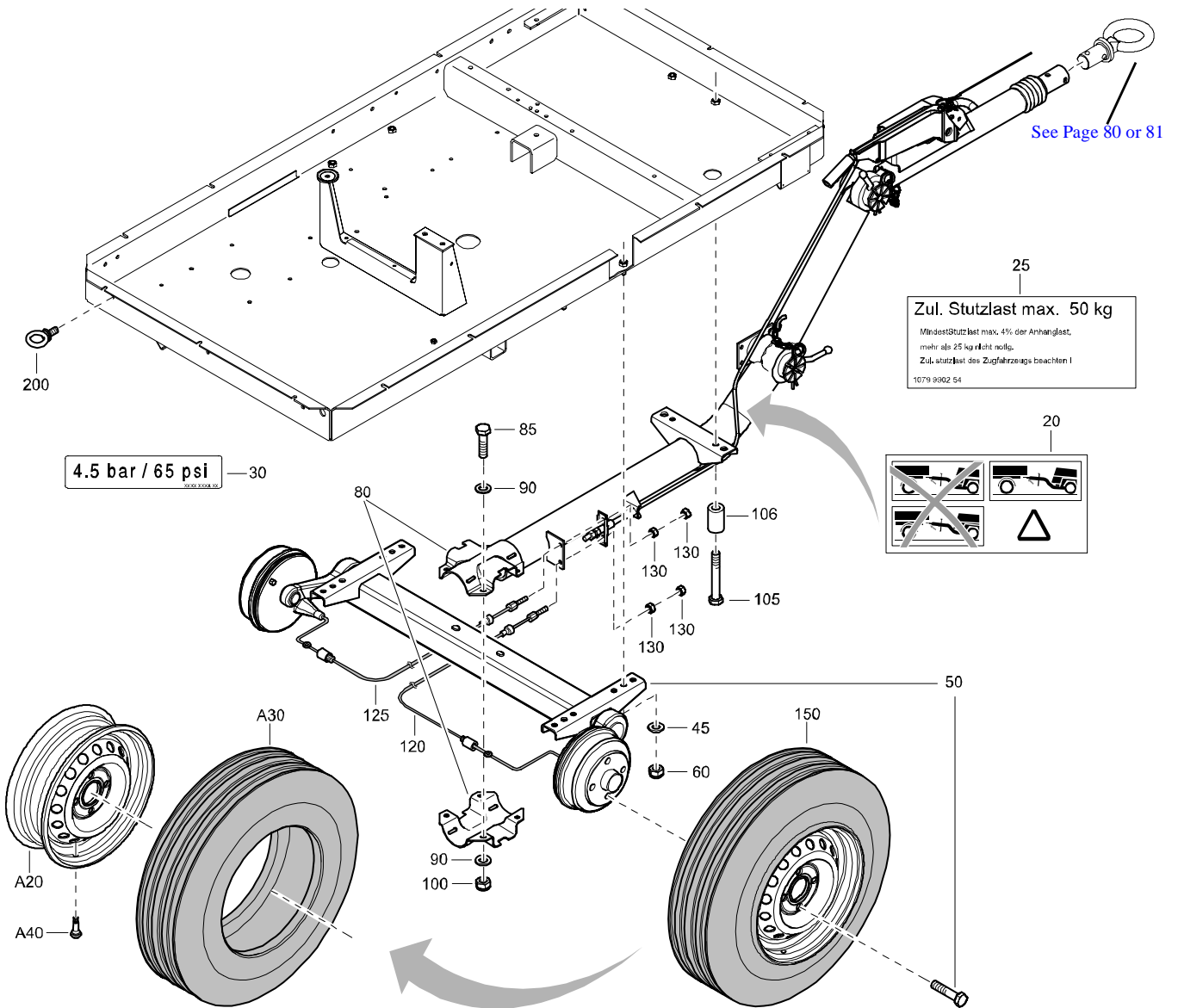
## UNDERCARRIAGE FOR COMPRESSOR WITH FIXED TOWBAR AND WITH BREAKS



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1079 9902 00	WARNING LABEL	1	•A40	1615 6322 00	VENTIL	1
25	1079 9902 54	LABEL	1	200	0371 1100 21	LIFTING EYE	2
30	1079 9917 97	INFORMATION LABEL	2				
45	0301 2358 00	PLAIN WASHER	4				
50	1604 3803 00	AXLE	1				
		(For details see page 102)					
60	0291 1112 00	LOCKNUT	4				
80	1604 3806 13	TOWBAR	1				
		(For details see page 104)					
85	0147 1403 03	HEX. HEAD SCREW	4				
90	0301 2358 00	PLAIN WASHER	8				
100	0291 1112 00	LOCKNUT	4				
105	0147 1412 03	HEX. HEAD SCREW	2				
106	1615 9575 00	SPACER	2				
120	1615 9352 00	BRAKE CABLE	1				
125	1615 9353 00	BRAKE CABLE	1				
130	0266 2110 00	HEXAGON NUT	4				
150	1615 9618 89	TYRE ASSY	2				
•A20	1604 0333 00	DISC WHEEL	1				
•A30	0538 0400 21	TYRE	1				

# OPTION

## UNDERCARRIAGE FOR COMPRESSOR WITH ADJUSTABLE TOWBAR AND WITH BRAKES



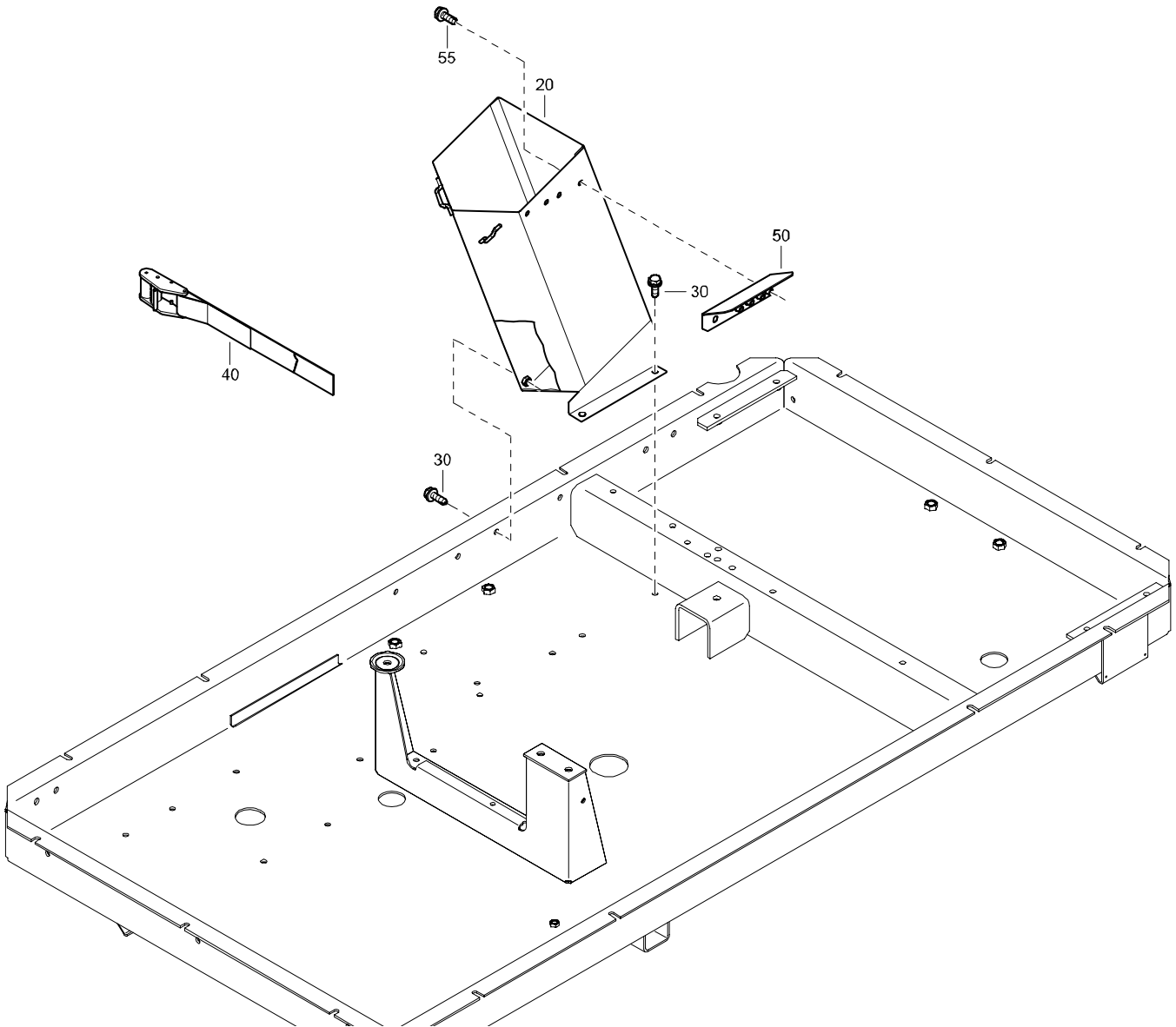
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1079 9902 00	WARNING LABEL	1	•A40	1615 6322 00	VENTIL	1
25	1079 9902 54	LABEL	1	200	0371 1100 21	LIFTING EYE	2
30	1079 9917 97	INFORMATION LABEL	2				
45	0301 2358 00	PLAIN WASHER	4				
50	1604 3803 00	AXLE	1				
		(For details see page 102)					
60	0291 1112 00	LOCKNUT	4				
80	1604 3807 06	TOWBAR	1				
		(For details see page 105)					
85	0147 1403 03	HEX. HEAD SCREW	4				
90	0301 2358 00	PLAIN WASHER	8				
100	0291 1112 00	LOCKNUT	4				
105	0147 1411 03	HEX. HEAD SCREW	2				
106	1615 9575 00	SPACER	2				
120	1615 9352 00	BRAKE CABLE	1				
125	1615 9353 00	BRAKE CABLE	1				
130	0266 2110 00	HEXAGON NUT	4				
150	1615 9618 89	TYRE ASSY	2				
•A20	1604 0333 00	DISC WHEEL	1				
•A30	0538 0400 21	TYRE	1				

---

# OPTION

## TOOLBOX SINGLE

---

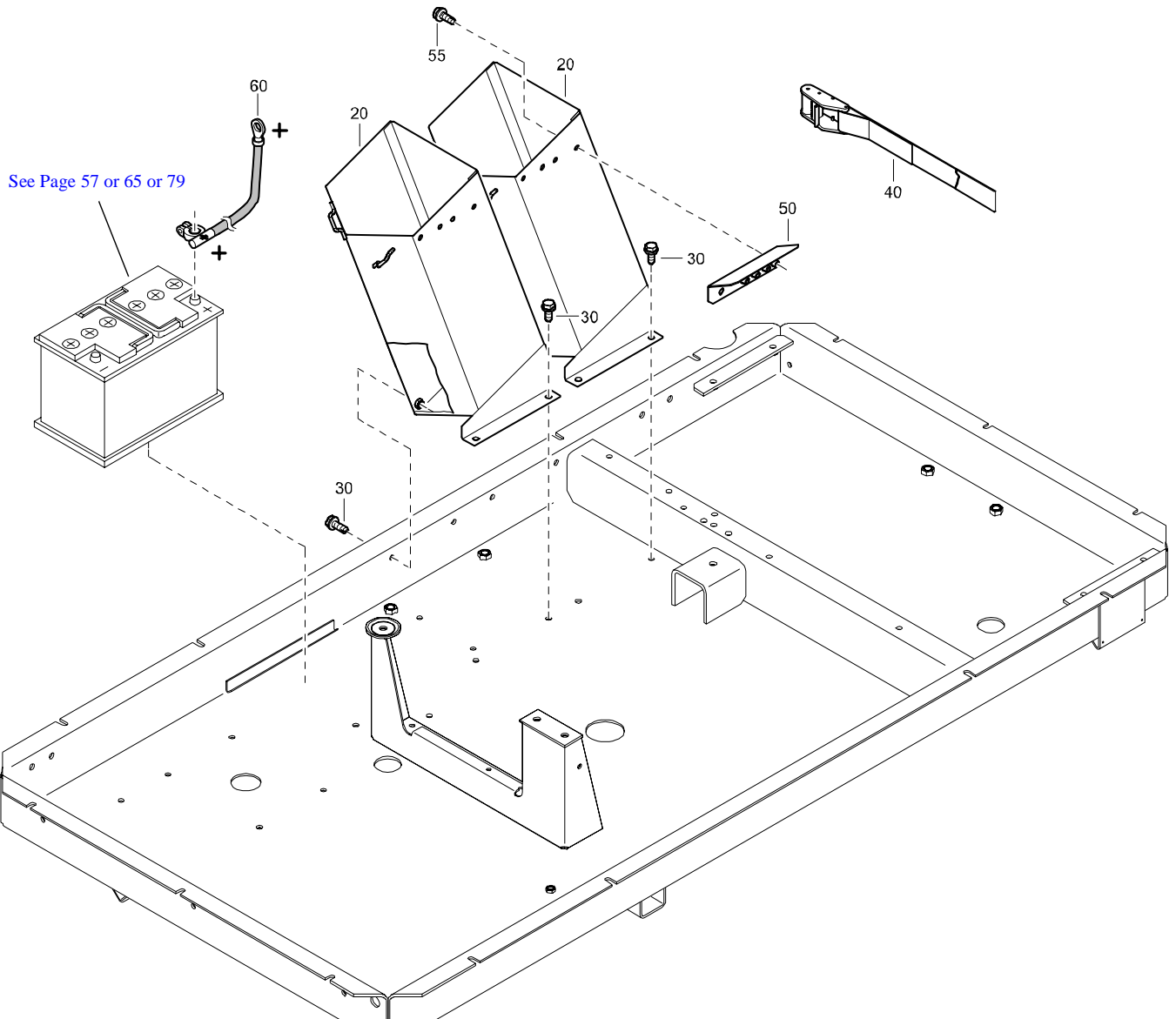


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 3904 32	TOOLBOX	1				
30	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	4				
40	1615 9121 00	NYLON BAND	1				
50	1604 6593 30	PROTECTION	1				
55	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	2				



# OPTION

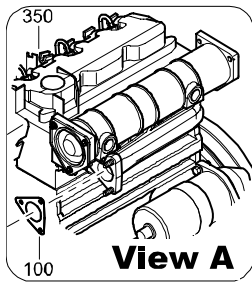
## TOOLBOX TWIN



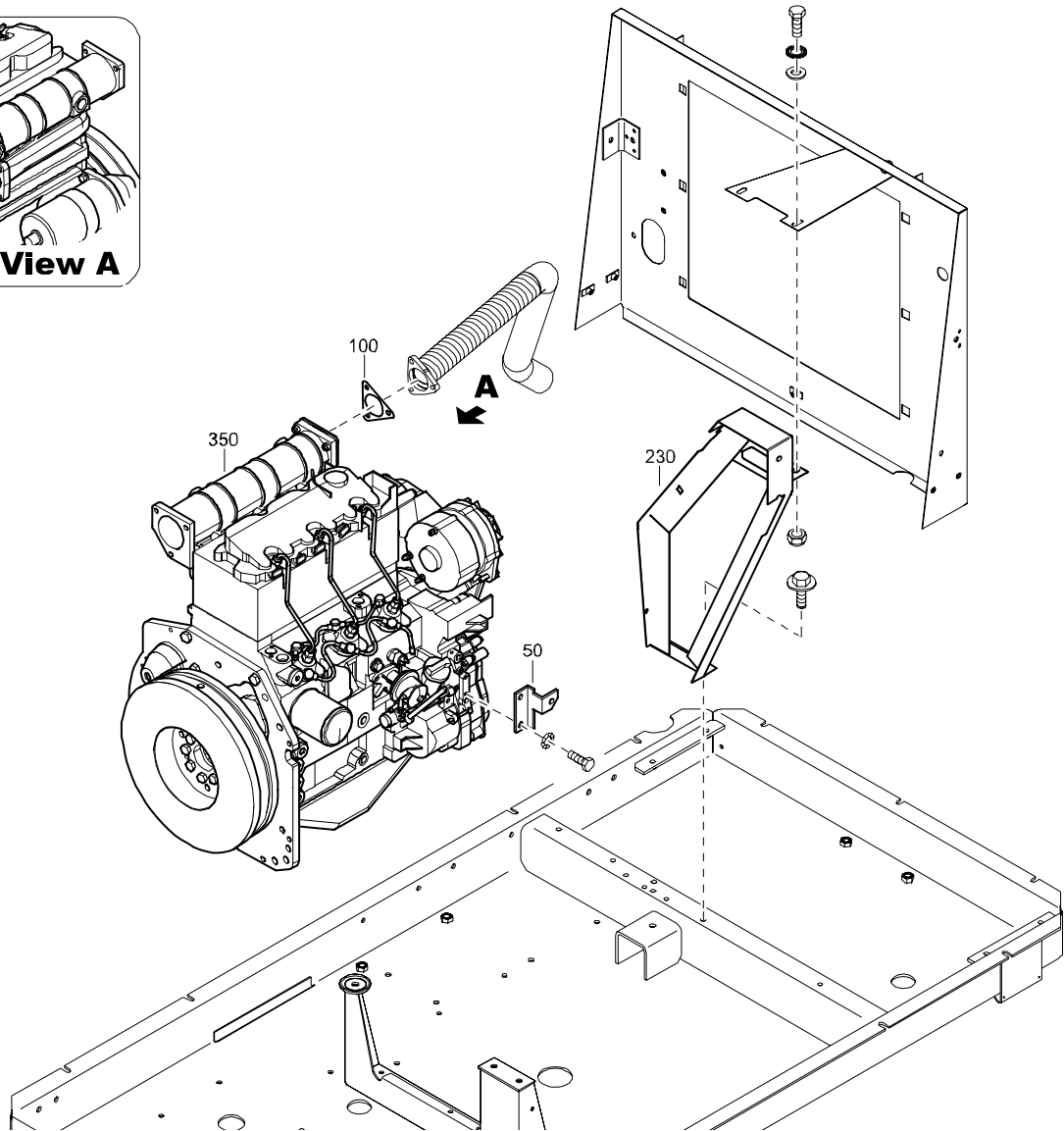
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 3904 32	TOOLBOX	2				
30	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	8				
40	1615 9121 00	NYLON BAND	2				
50	1604 6593 30	PROTECTION	1				
55	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	2				
60	1604 9615 00	BATTERY CABLE	1				

# OPTION

ENGINE  
EPA4



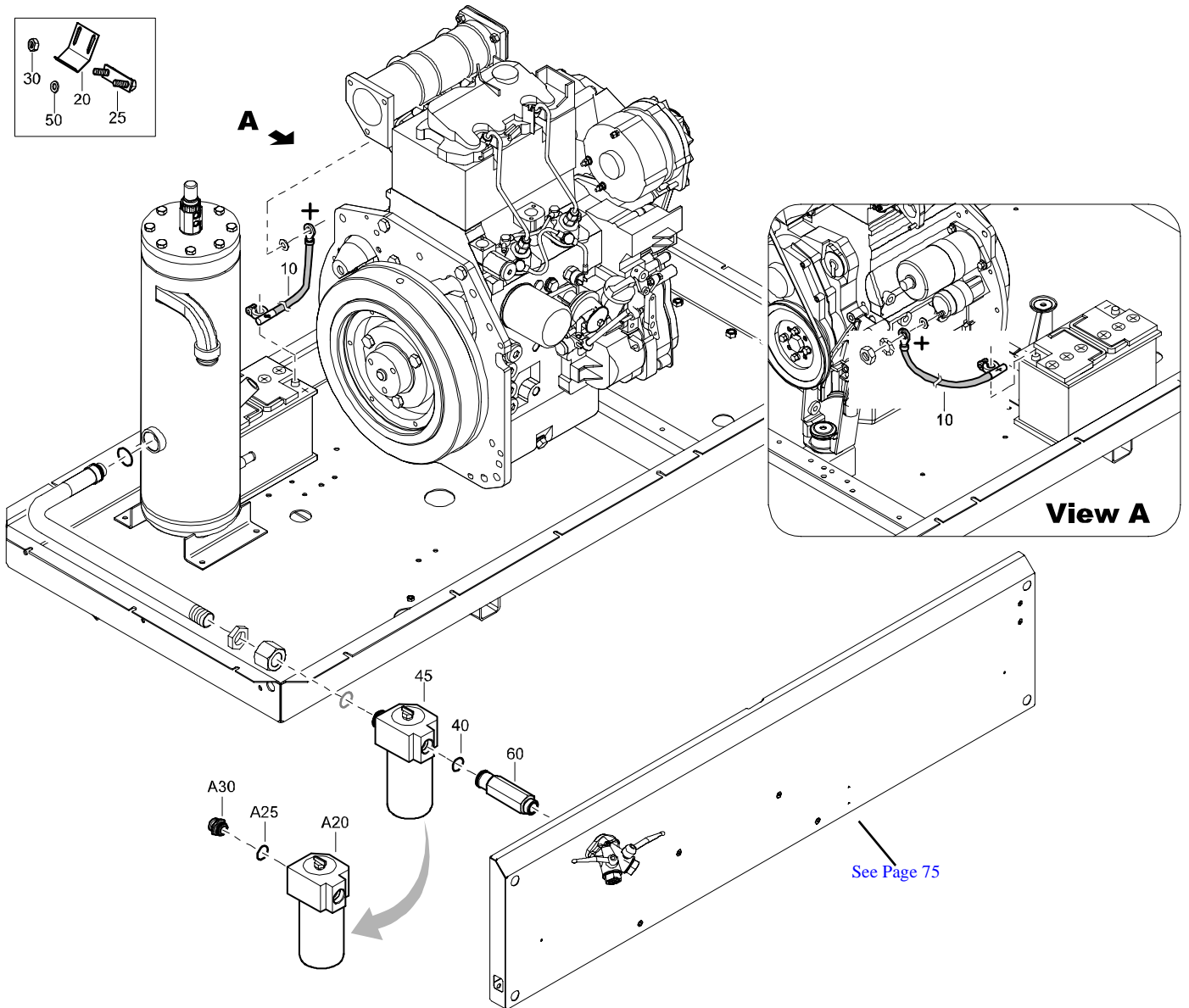
**View A**



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
50	1615 9112 00	LEVER	1				
100	1615 7658 00	GASKET	1				
230	1604 4053 04	SCREEN	1				
350	1626 2566 00	ENGINE	1				

# OPTION

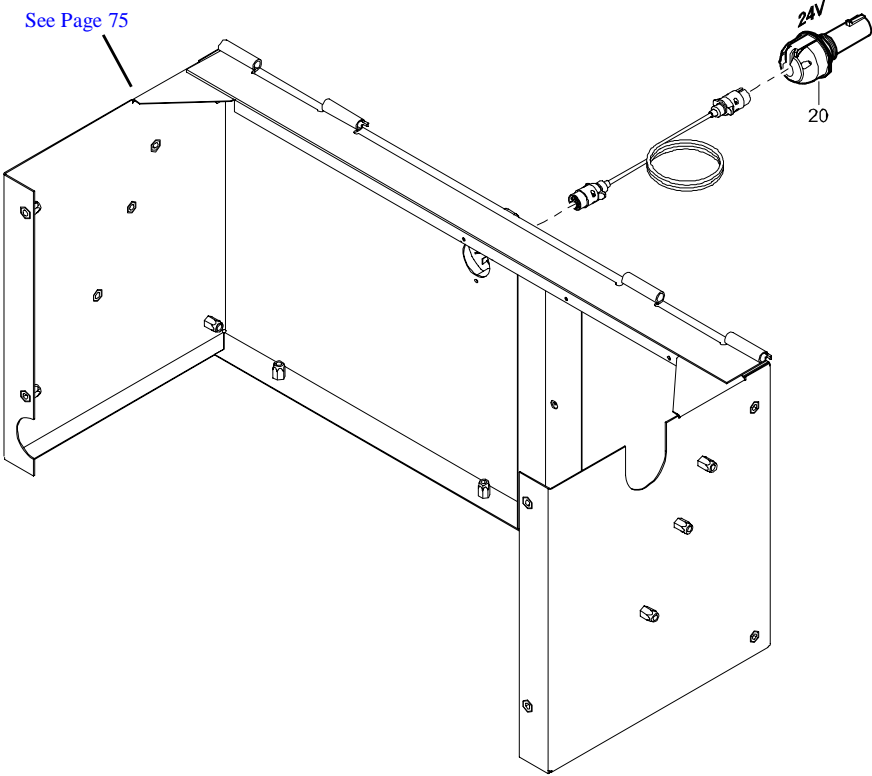
## LUBRICATOR



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
10	1615 7725 01	BATTERY CABLE	1				
20	1604 5759 02	BRACKET	1				
25	1604 5760 00	BRACKET	1				
30	0266 2110 00	HEXAGON NUT	2				
40	0663 2108 20	O-RING	1				
45	1615 8584 85	LUBRICATOR ASSY	1				
•A20	1615 8634 01	NIPPLE	1				
•A25	0663 2108 20	O-RING	1				
•A30	1605 0583 00	OIL TANK	1				
50	0301 2335 00	PLAIN WASHER	2				
60	1604 3819 02	NIPPLE	1				

**OPTION**

**ADAPTER  
24V**



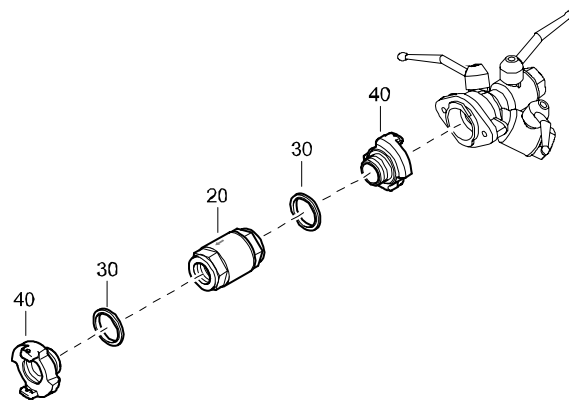
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1626 4500 00	VOLTAGE CONVERTOR	1				

---

# OPTION

## NON RETURN VALVE

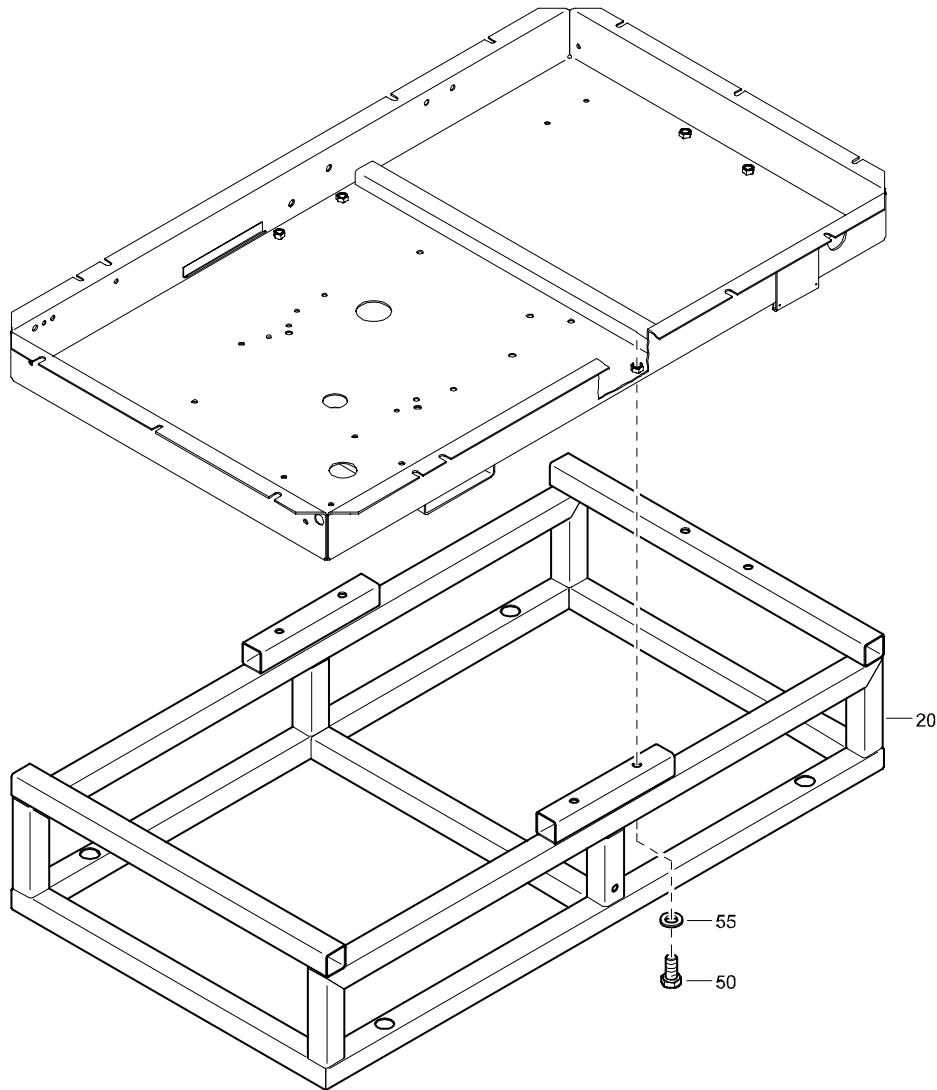
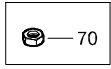
---



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1615 9615 00	NON RET. VALVE	1				
30	0661 1049 00	SEALING WASHER	2				
40	9000 0303 00	PIPE COUPL.	2				

# OPTION

## SUPPORT MOUNTED



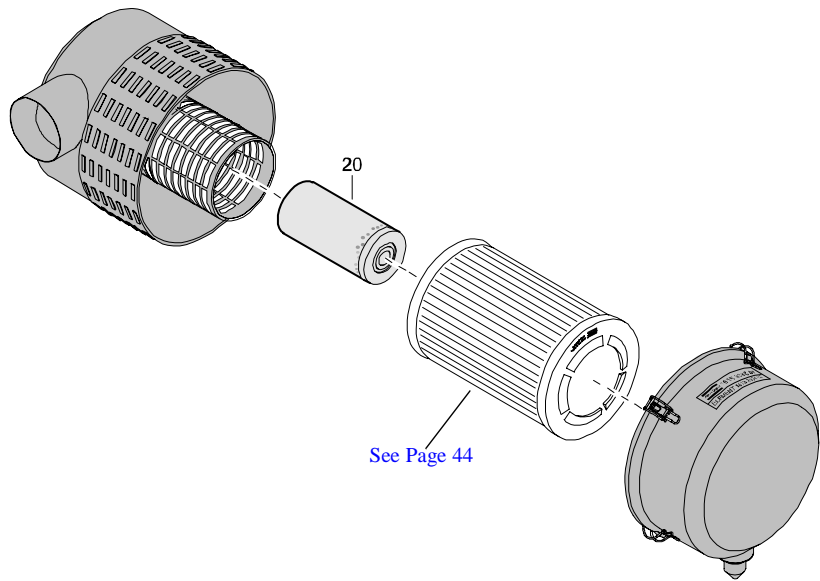
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 5320 00	SUPPORT	1				
50	0147 1400 15	HEX. HEAD SCREW	2				
55	0301 2358 00	PLAIN WASHER	4				
70	0266 2112 00	HEXAGON NUT	4				

---

# OPTION

## SAFETY CARTRIDGE

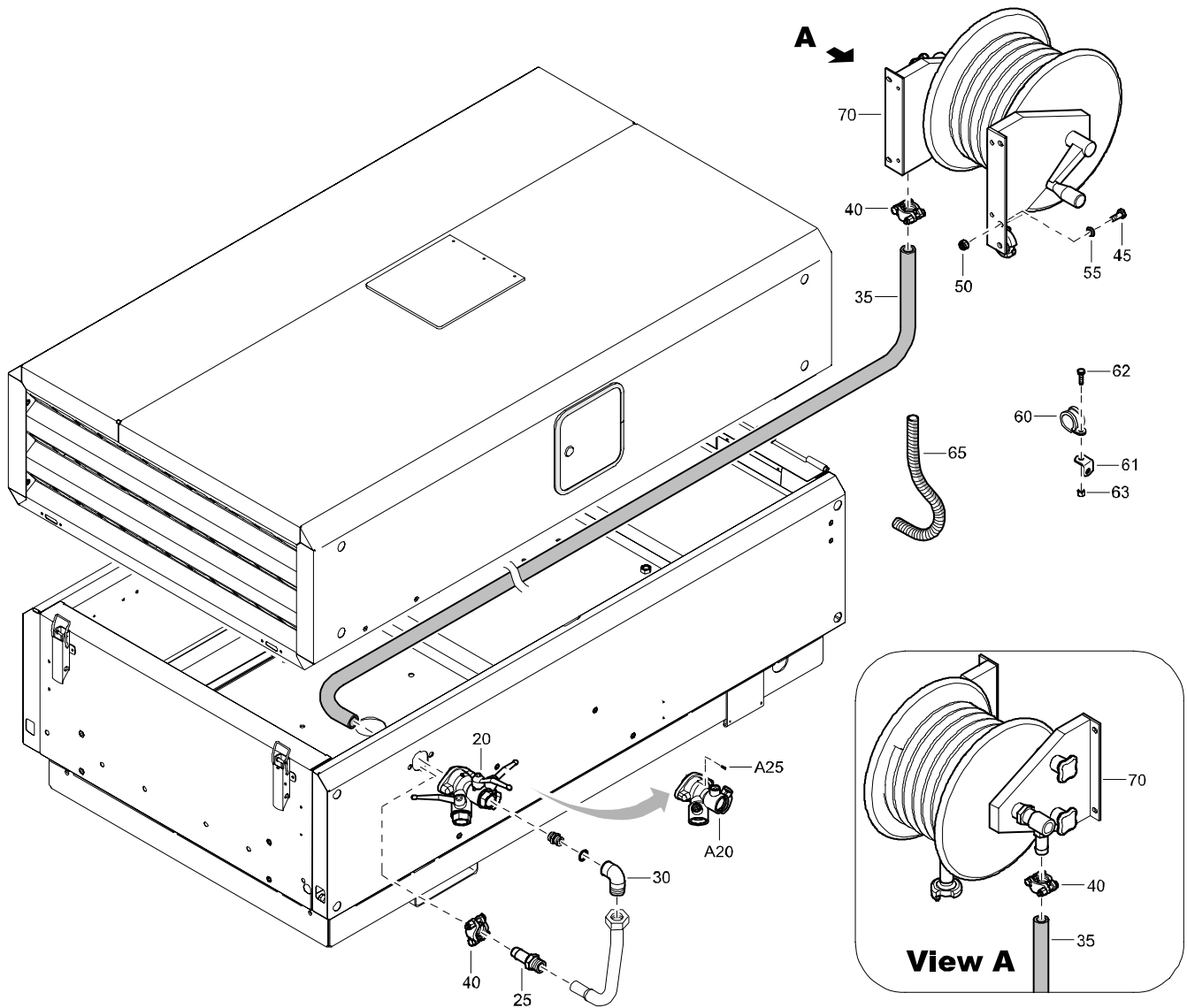
---



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	2914 9311 00	SAFETY CARTRIDGE	1				

# OPTION

## HOSE REEL



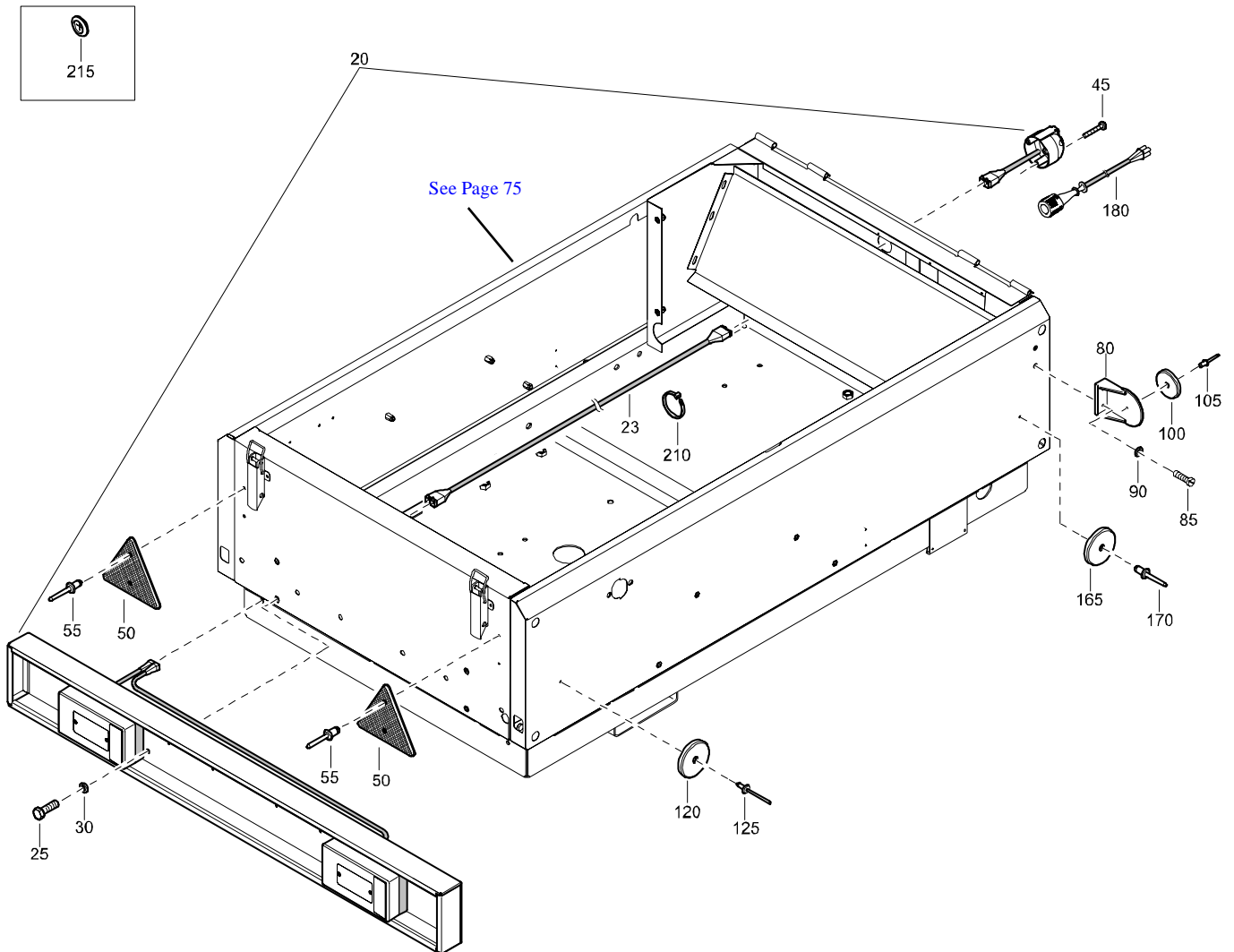
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1615 9474 81	BALL VALVE ASSY	1				
•A20	1615 9474 01	VALVE HOUSING	1				
•A25	0196 1552 63	SET SCREW	1				
25	9000 0245 00	HOSE NIPPLE	1				
30	0560 0200 01	ELBOW	1				
35	0072 8403 26	HOSE	AR				
40	9000 0196 00	CLAMP	2				
45	0147 1362 15	HEX. HEAD SCREW	4				
50	0291 1111 00	LOCKNUT	4				
55	0301 2344 00	PLAIN WASHER	4				
60	0346 1000 15	PIPE CLAMP	3				
61	1615 1789 00	BRACKET	3				
62	0147 1325 03	HEX. HEAD SCREW	3				
63	0266 2110 00	HEXAGON NUT	3				
65	0070 4022 60	CONDUIT	AR				
70	1604 1430 01	HOSE REEL	1				

(For details see page 100)



# OPTION

## ROAD LIGHT SYSTEM



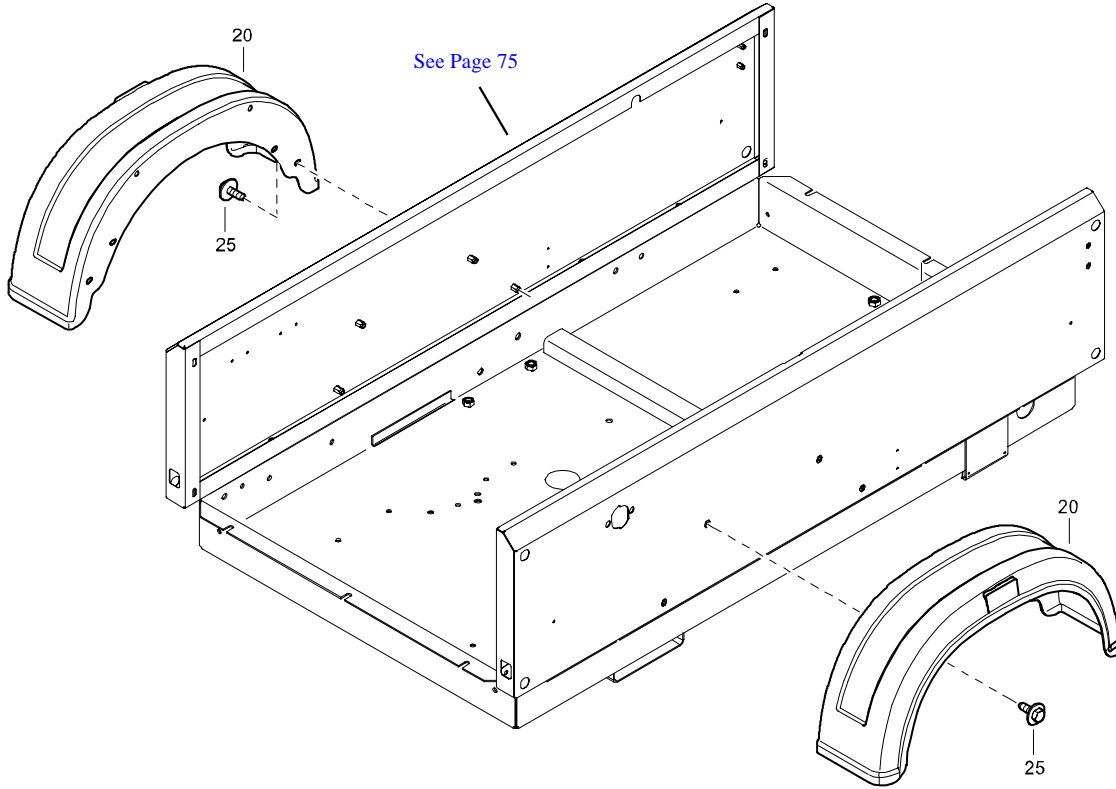
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1626 5079 80	BUMPER ASSY <a href="#">(For details see page 107)</a>	1				
23	1626 3496 00	CABLE ROAD SIGNALISATION	1				
25	0147 1325 03	HEX. HEAD SCREW	4				
30	0301 2335 00	PLAIN WASHER	4				
45	0226 0047 05	TAPPING SCREW	3				
50	1202 9402 01	REFLECTOR	2				
55	0129 3177 00	BLIND RIVET	4				
80	1626 4910 00	BRACKET REFLECTOR	2				
85	0147 1249 03	HEX. HEAD SCREW	4				
90	0301 2321 00	PLAIN WASHER	4				
100	1615 7740 00	REFLECTOR	2				
105	0129 3270 50	RIVET BLIND	2				
120	1615 5520 00	REFLECTOR	2				
125	0129 3270 50	RIVET BLIND	2				
165	1615 5520 00	REFLECTOR	2				
170	0129 3270 50	RIVET BLIND	2				
180	1626 3494 00	CABLE	1				
210	1088 1301 02	CABLE STRIP	12				
215	1088 0803 26	GROMMET	1				

---

# OPTION

## MUDGUARDS

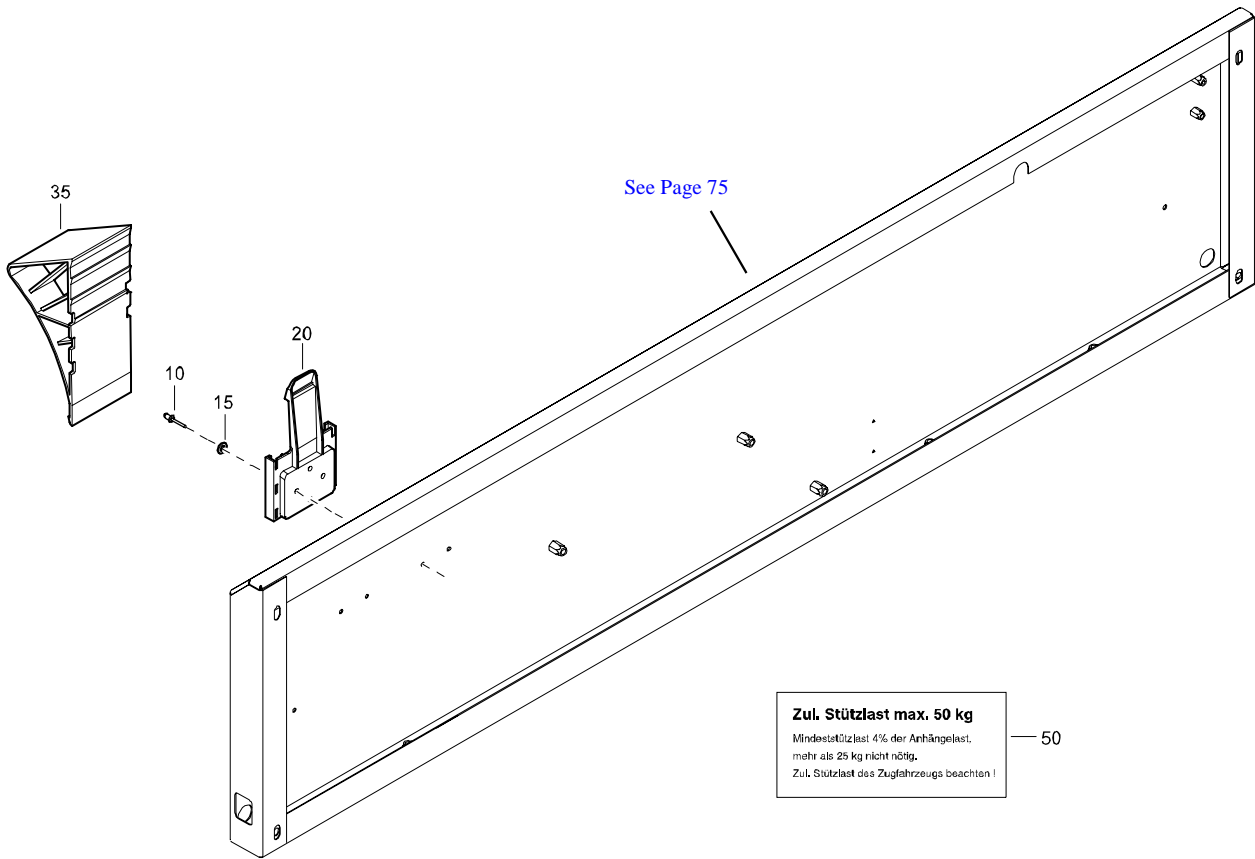
---



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1605 1026 00	MUDGUARD	2				
25	1615 5664 00	HEX. HEAD SCREW	10				

# OPTION

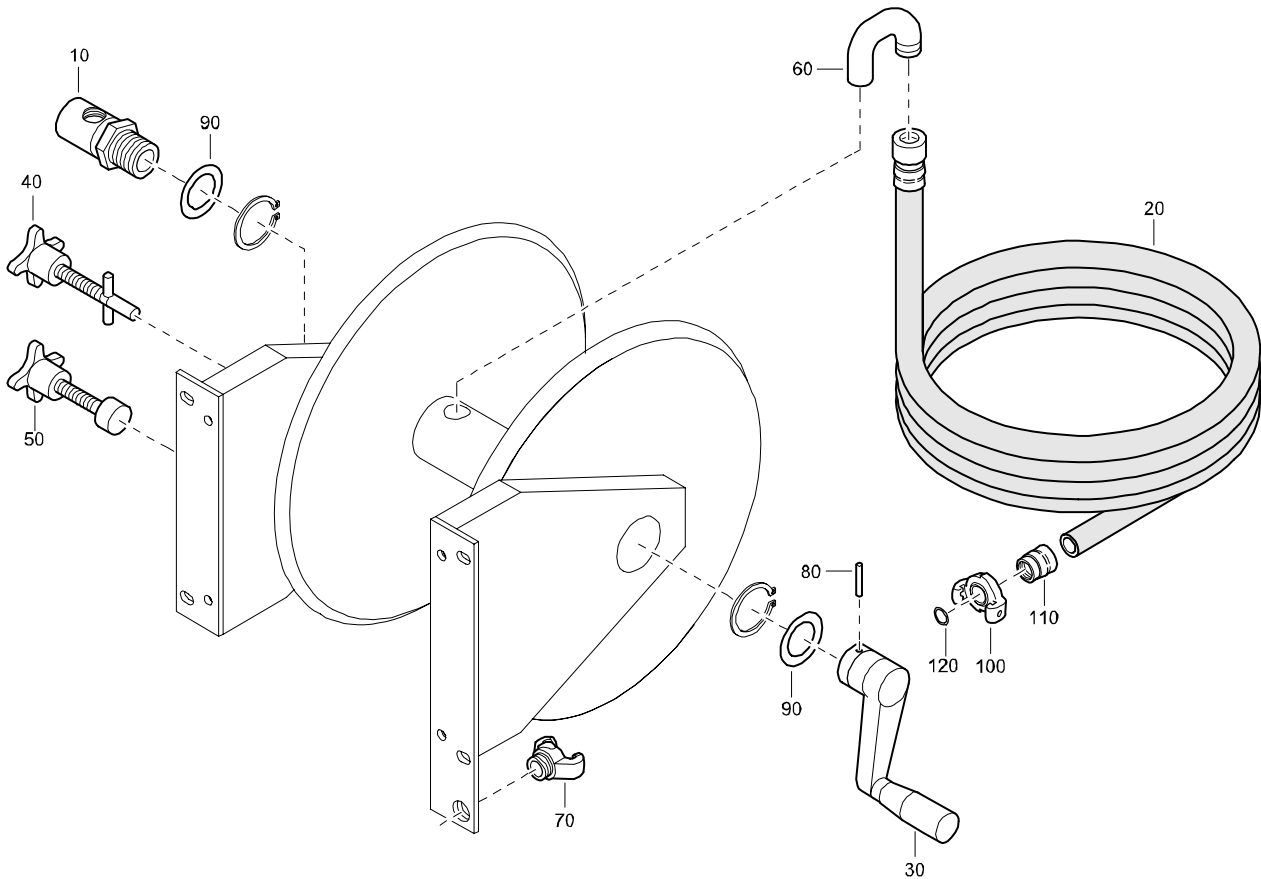
## WHEELCHOCKS



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
10	0129 3177 00	BLIND RIVET	4				
15	0301 2321 00	PLAIN WASHER	4				
20	1613 5440 00	BRACKET	2				
35	1613 5439 00	WHEELCHOCK	2				
50	1079 9902 54	LABEL	1				

# OPTION

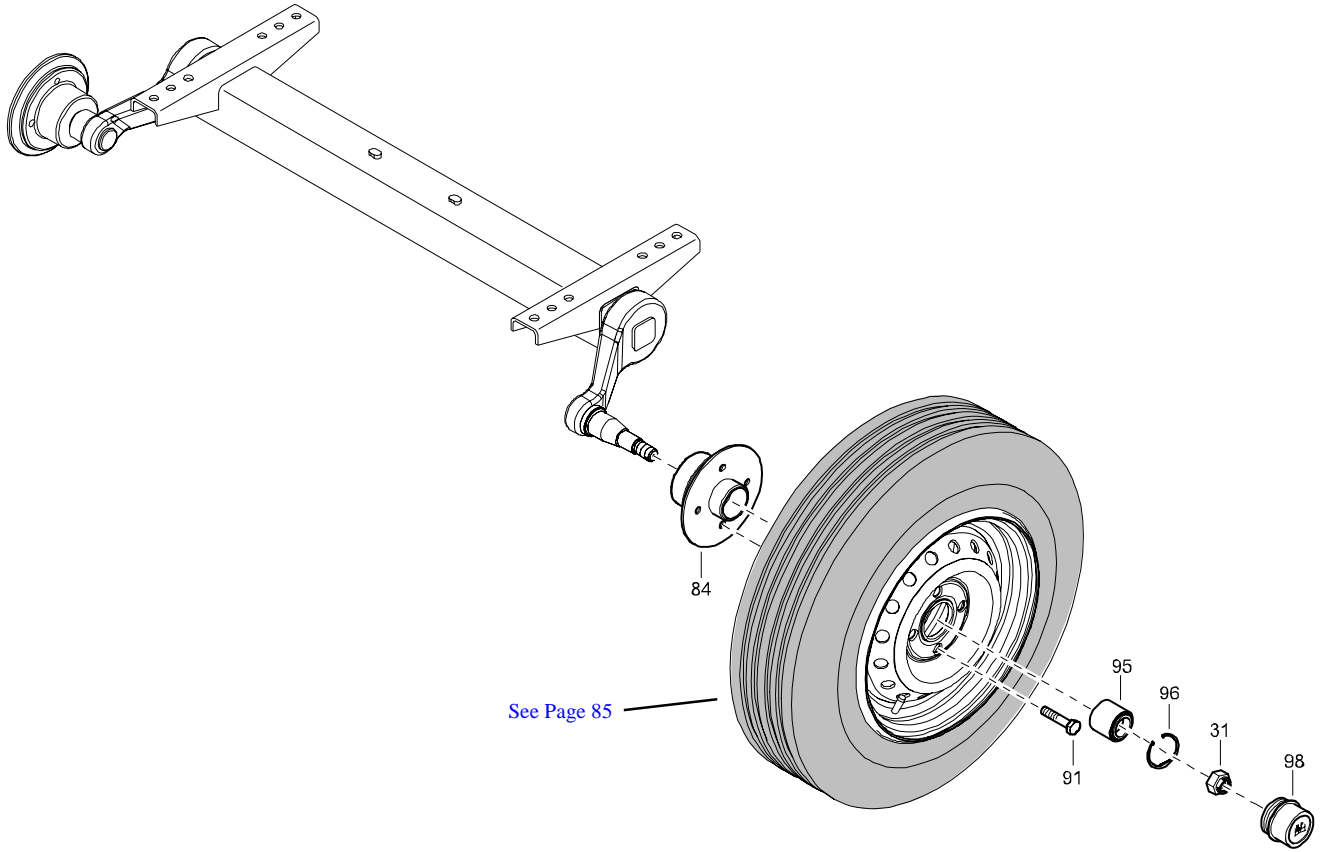
## HOSE REEL



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 1430 01	HOSE REEL	(From page 96)				
•10	2914 8186 00	CONNECTION	1				
•20	2914 8187 00	HOSE+COUPLING	1				
•30	2914 8188 00	HANDLE	1				
•40	2914 8189 00	FUSE	1				
•50	2914 8190 00	BREMSE	1				
•60	2914 8191 00	CONNECTION ELBOW	1				
•70	2914 8192 00	PIPE COUPLING	1				
•80	2914 8241 00	PIN	2				
•90	2914 8242 00	WASHER	4				
•100	2914 8289 00	PIPE COUPLING	1				
•110	2914 8290 00	BUSH	1				
•120	2914 8291 00	SEAL	1				

# OPTION

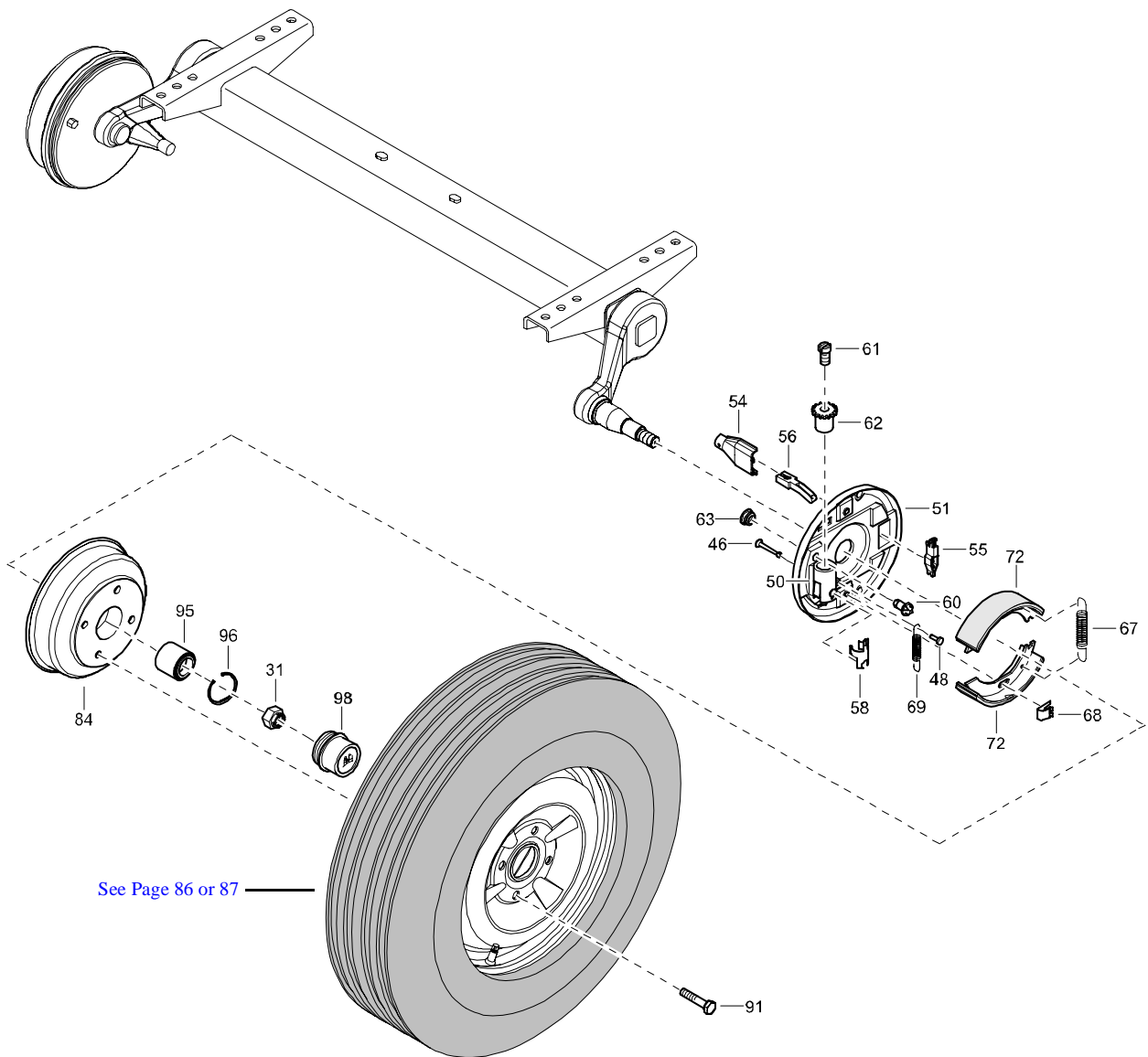
## AXLE WITHOUT BRAKES



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 3802 00	AXEL	(From page 85)				
•31	2914 0373 00	NUT	2				
•84	2914 0154 00	STEERING ROD	2				
•91	2914 0119 00	BOLT	8				
•95	2914 0129 00	BEARING	2				
•96	2914 0125 00	CIRCLIPS	2				
•98	2914 0130 00	CAP	2				

# OPTION

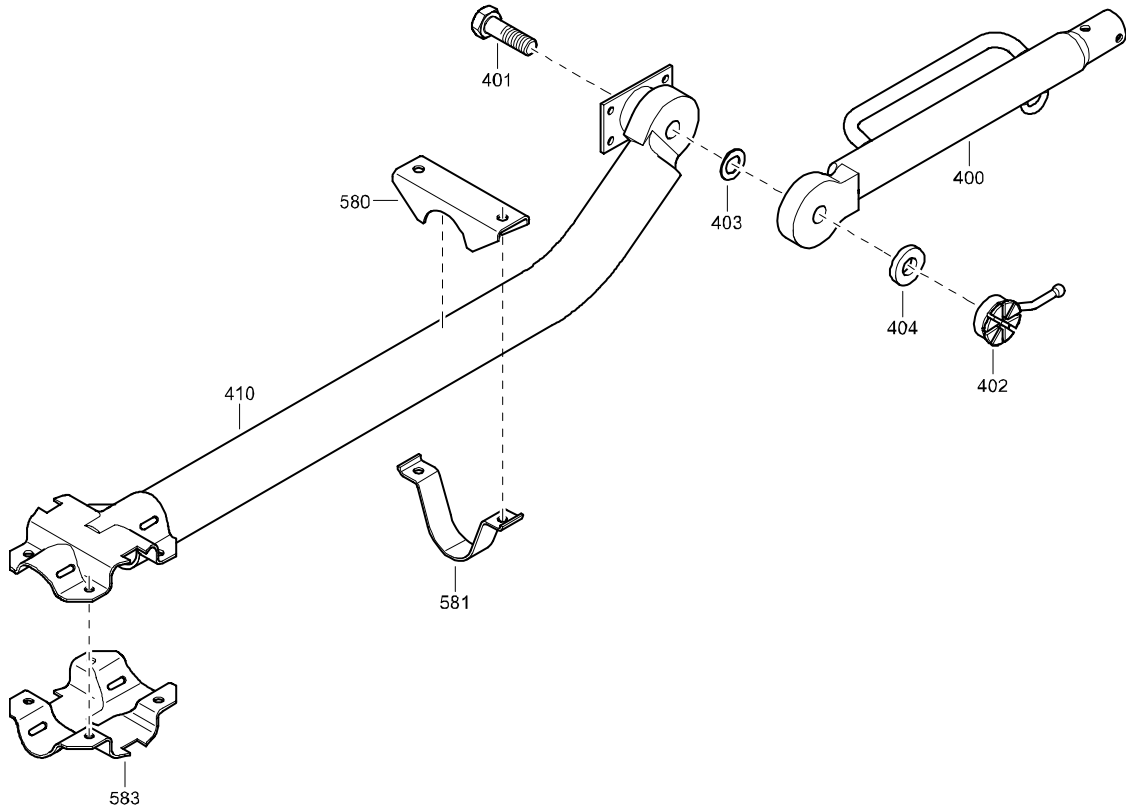
## AXLE WITH BRAKES



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 3803 00	AXEL (From page 86,87)		•91	2914 0119 00	BOLT	8
•31	-	NUT (Part of service kit, see page 26)	2	•95	-	BEARING (Part of service kit, see page 26)	2
•46	2914 0175 00	PIN	4	•96	2914 0125 00	CIRCLIPS	2
•48	2914 0376 00	BOLT	2	•98	2914 0130 00	CAP (Part of service kit, see page 26)	2
•50	2914 0377 00	PLATE	1				
•51	2914 8256 00	PART OF BRAKE	1				
•54	2914 2208 00	RETAINER	2				
•55	2914 0183 00	CLASP	2				
•56	2914 0184 00	SHACKLE	2				
•58	2914 0185 00	RETAINER	2				
•60	2914 0372 00	ADJUSTING BOLT	2				
•61	2914 0187 00	SCREW	2				
•62	2914 0188 00	ADJUSTING SCREW	2				
•63	2914 0190 00	BUSHING	2				
•67	-	SPRING (Part of service kit, see page 25)	2				
•68	2914 0177 00	SPRING	4				
•69	-	SPRING (Part of service kit, see page 25)	2				
•72	-	BRAKE SHOE (Part of service kit, see page 25)	4				
•84	2914 0378 00	DRUM	2				

# OPTION

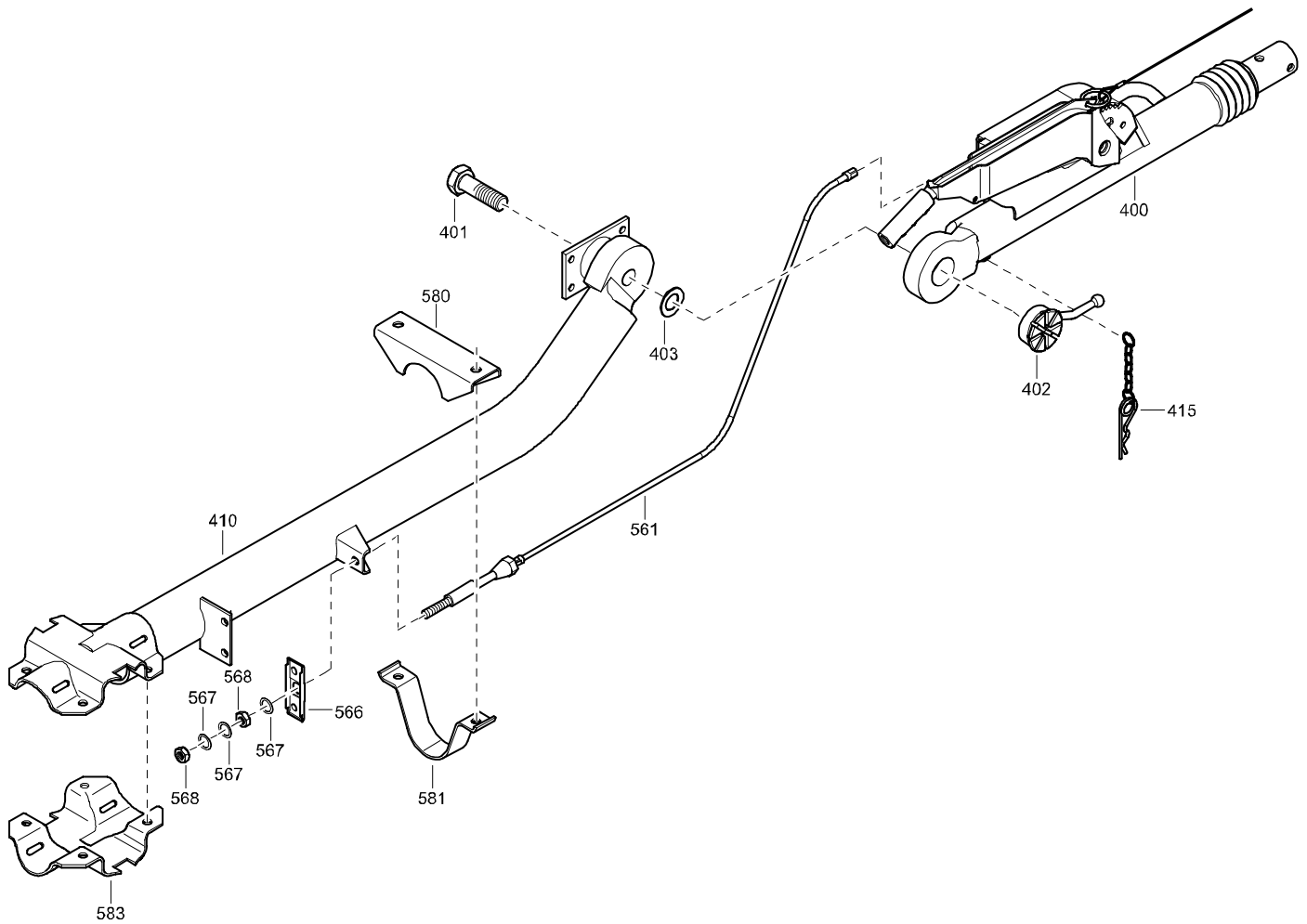
## TOWBAR FIXED WITHOUT BRAKES



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 3804 09	TOWBAR	(From page 85)				
•400	2914 2359 00	HOUSING	1				
•401	2914 2342 00	BOLT	1				
•402	2914 2289 00	TOMMY NUT	1				
•403	2914 2345 00	RING	1				
•404	2900 0836 00	CLIP	1				
•410	2914 2375 00	TOWBAR	1				
•580	2914 2361 00	CLAMP	1				
•581	2914 2357 00	CLAMP	1				
•583	2914 2363 00	CLAMP	1				

# OPTION

## TOWBAR FIXED WITH BRAKES

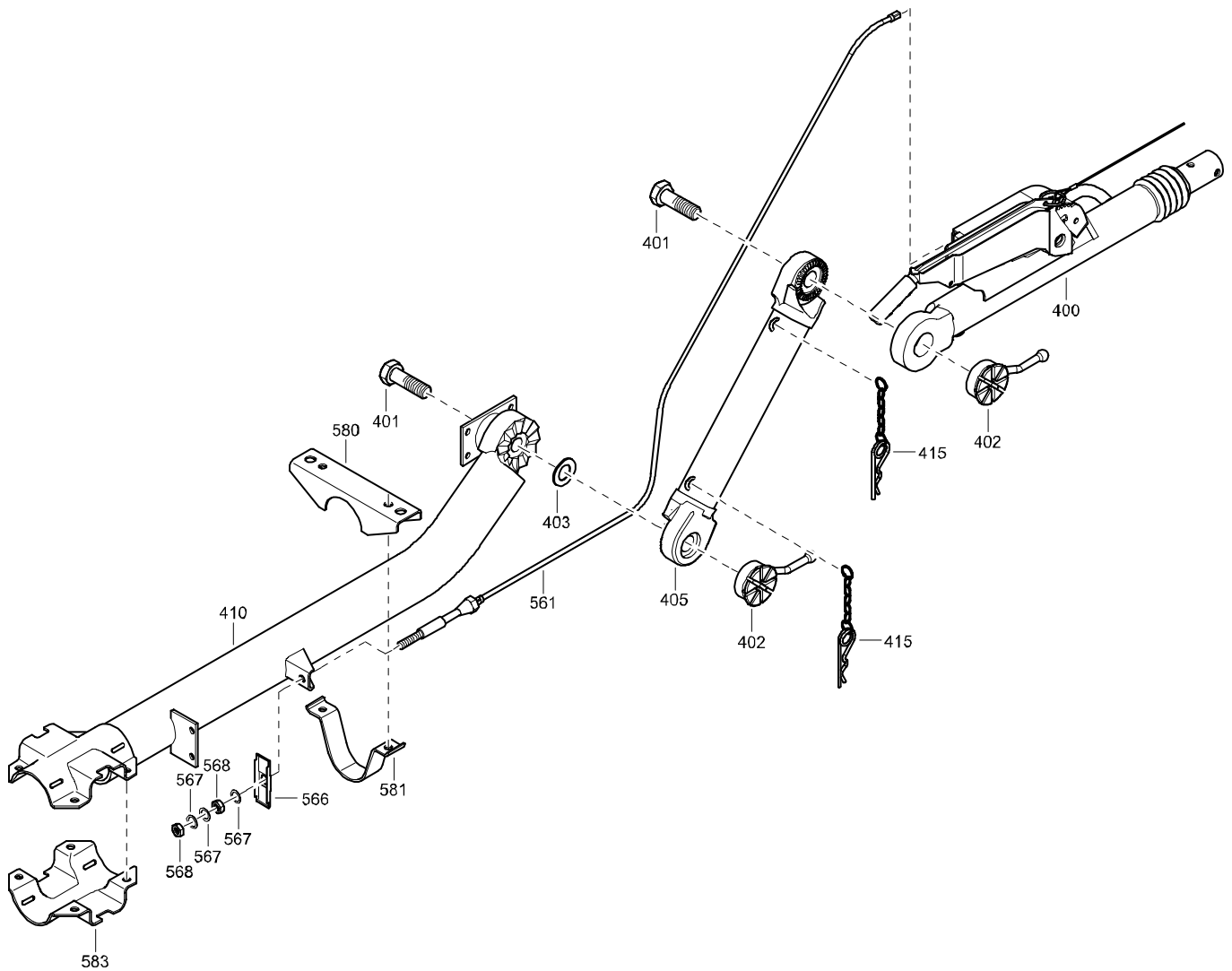


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 3806 13	TOWBAR					
		(From page 86)					
•400	2914 2371 00	TOWBAR	1				
		(For details see page 109)					
•401	2914 2342 00	BOLT	1				
•402	2914 2289 00	TOMMY NUT	1				
•403	2914 2345 00	RING	1				
•410	2914 2373 00	TOWBAR	1				
•415	2900 0836 00	CLIP	1				
•561	2914 2355 00	BRAKE CABLE	1				
•566	2914 2202 00	EQUALIZER	1				
•567	2914 2045 00	RING	3				
•568	2900 0729 00	NUT	2				
•580	2914 2356 00	CLAMP	1				
•581	2914 2357 00	CLAMP	1				
•583	2914 2358 00	CLAMP	1				



# OPTION

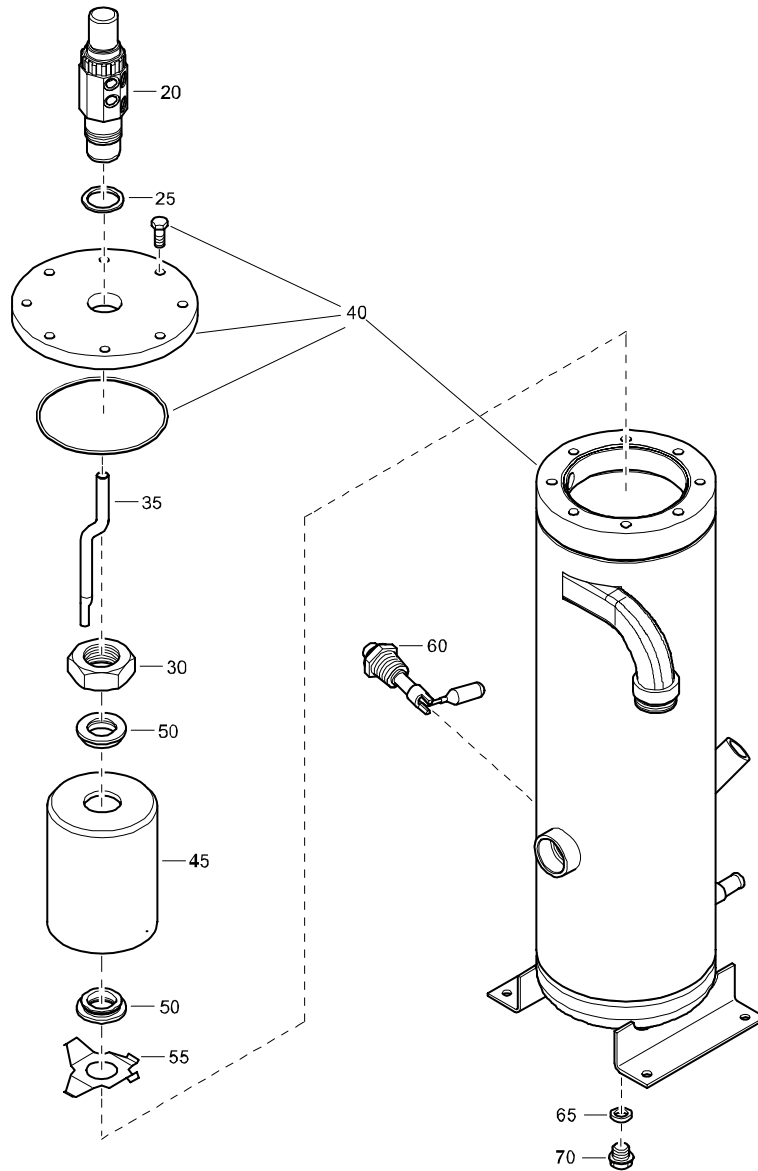
## TOWBAR ADJUSTABLE WITH BRAKES



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 3807 06	ADJUSTABLE WITH BRAKES (From page 87)					
•400	2914 2371 00	TOWBAR (For details see page 109)	1				
•401	2914 2342 00	BOLT	2				
•402	2914 2289 00	TOMMY NUT	2				
•403	2914 2345 00	RING	1				
•405	2914 2346 00	ROD	1				
•410	2914 2376 00	HOUSING	1				
•415	2900 0836 00	CLIP	2				
•561	2914 2352 00	BRAKE CABLE	1				
•566	2914 2202 00	EQUALIZER	1				
•567	2914 2045 00	RING	3				
•568	2900 0729 00	NUT	2				
•580	2914 2353 00	CLAMP	1				
•581	1202 8960 00	CLAMP	1				
•583	1202 8953 00	CLAMP	1				

# STANDARD

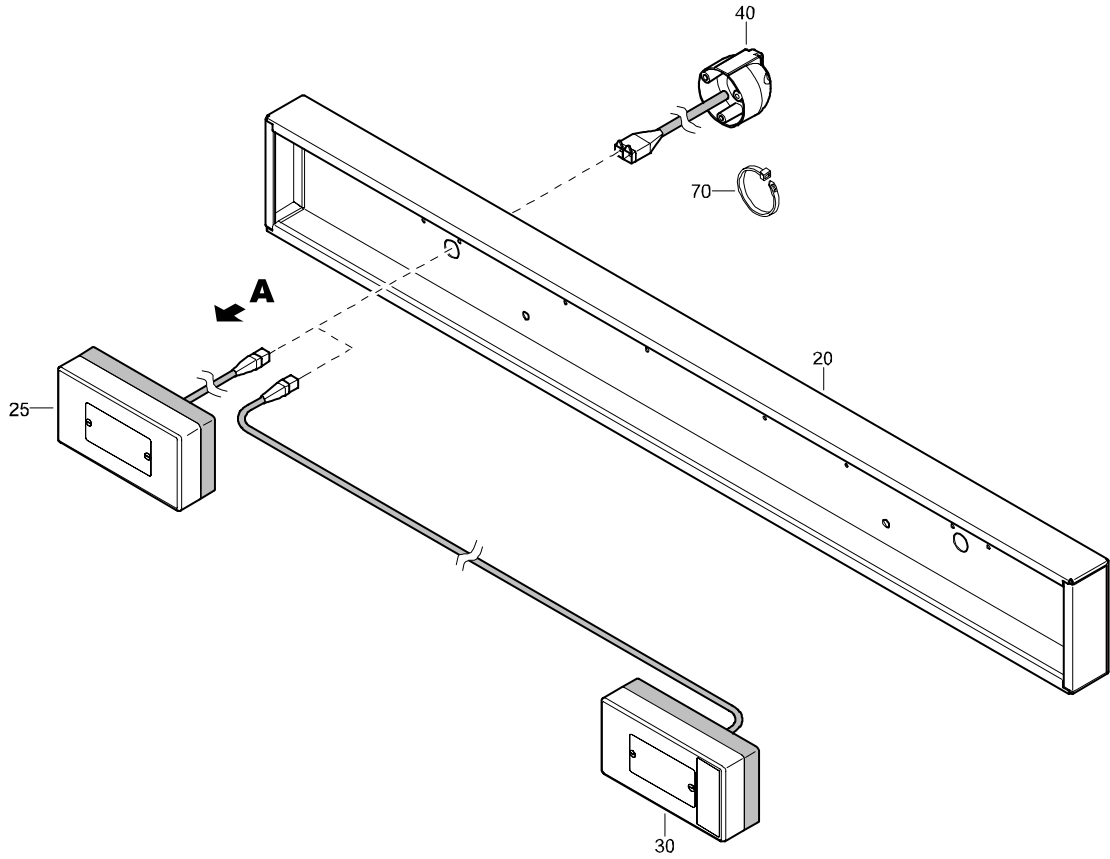
## VESSEL ASSEMBLY ASME/EC



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 4022 88	VESSEL ASSY ASME (From page 79)					
•20	1615 7664 80	REGULATING VALVE ASSY (For details see page 78)	1				
•25	0661 1049 00	SEALING WASHER	1				
•30	0623 2106 03	BACKNUT	1				
•35	1615 9437 00	TUBE	1				
•40	1604 5749 83	OILSEPARATOR ASME (For details see page 108)	1				
•45	-	OIL.SEP.ELEMENT (Part of service kit, see page 28)	1				
•50	-	SEAL (Part of service kit, see page 28)	2				
•55	1615 7697 02	RETAINER	1				
•60	1616 5108 00	LEVEL GAUGE	1				
•65	0661 1026 00	SEALING WASHER	1				
•70	0686 4203 00	HEXAGON PLUG	1				

# OPTION

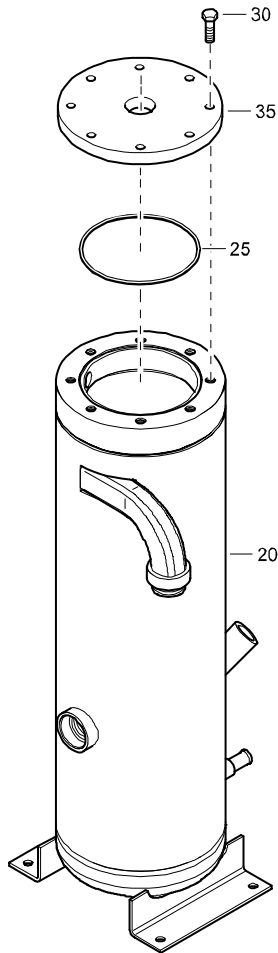
## BUMPER ASSEMBLY



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1626 5079 80	BUMPER ASSY	(From page 97)				
•20	1626 5079 00	BUMPER	1				
•25	1604 2228 80	LIGHT ASSY LEFT	1				
•30	1604 2229 80	LIGHT ASSY RIGHT	1				
•40	1626 3497 00	CABLE ROAD SIGNALISATION	1				
•70	1088 1301 01	CABLE STRIP	3				

# STANDARD

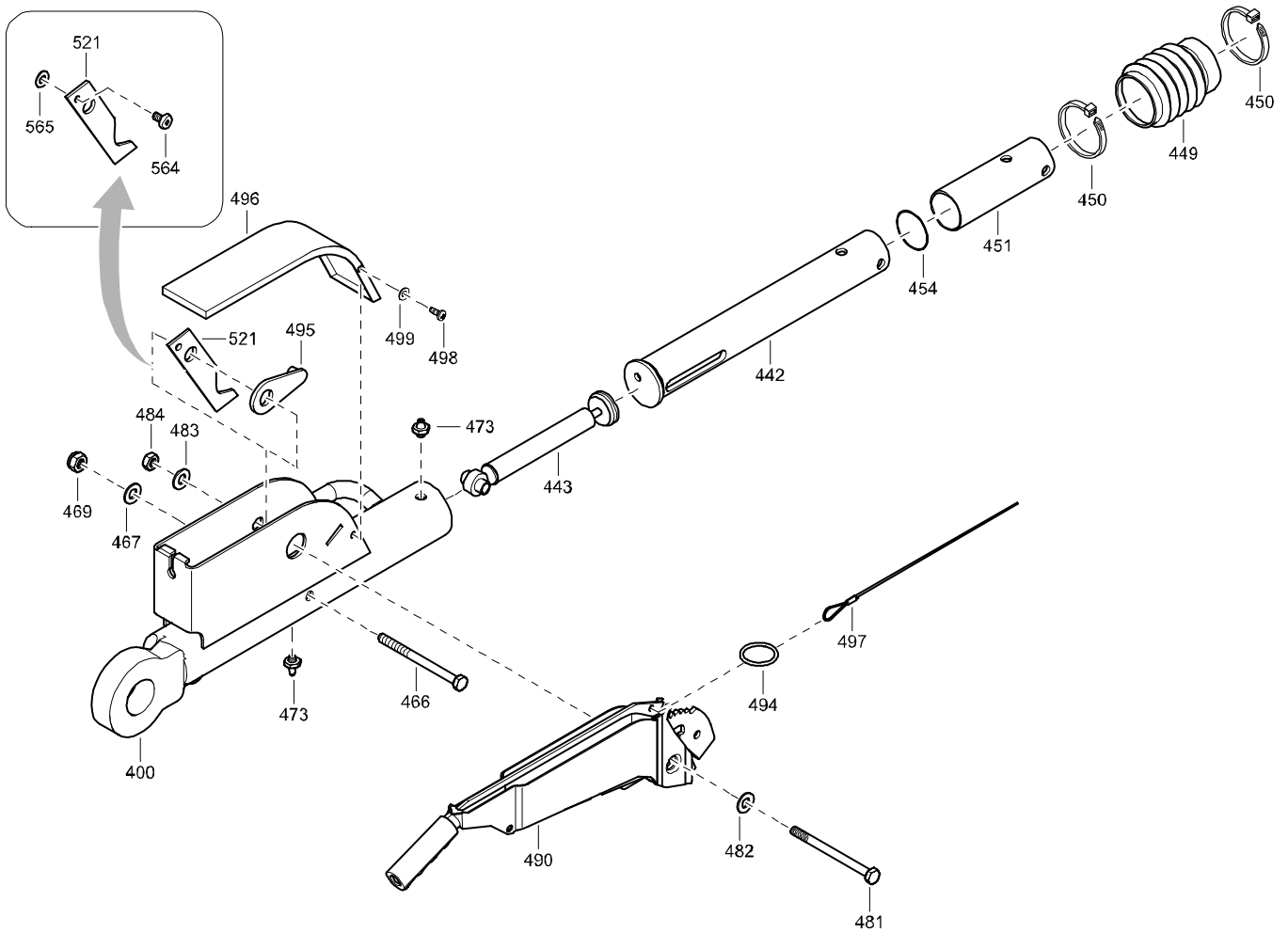
## OILSEPARATOR ASME



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 5749 83	OILSEPARATOR				(From page 106)	
•20	1604 5749 30	VESSEL	1				
•25	-	O-RING	1				
		(Part of service kit, see page 28)					
•30	0147 1403 03	HEXAGON HEAD SCREW	8				
•35	1615 7693 00	CAP	1				

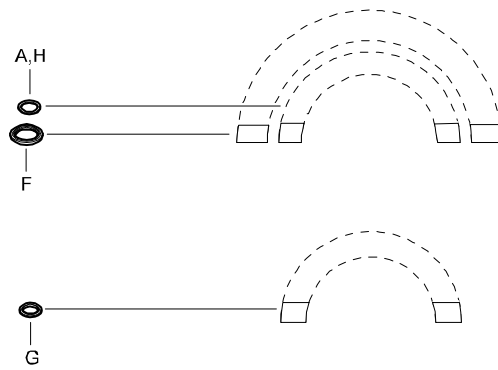
# OPTION

## TOWBAR



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	2914 2371 00	TOWBAR	(From page 104,105)	•564	2914 2114 00	BOLT	1
•400	2914 2372 00	HOUSING	1	•565	2914 2115 00	CLASP	1
•442	1202 8621 00	EYE HOUSING	1				
•443	2914 2377 00	ABSORBER	1				
•449	2900 0448 00	BELLOWS	1				
•450	1088 1301 03	CABLE STRIP	2				
•451	2914 2348 00	BUSH	1				
•454	1202 9251 00	RING	1				
•466	1202 8619 00	BOLT	1				
•467	0301 2344 00	PLAIN WASHER					
•469	0291 1111 00	LOCKNUT	1				
•473	0544 2108 00	LUBRICATING NIPPLE	2				
•481	2914 2094 00	BOLT	1				
•482	2914 2199 00	WASHER	1				
•483	2914 2349 00	WASHER	1				
•484	2914 2176 00	LOCK NUT	1				
•490	2914 2096 00	LEVER	1				
•494	2900 0424 00	RING	1				
•495	2914 2098 00	LEVER	1				
•496	2914 2138 00	PLATE	1				
•497	2900 0814 00	CABLE	1				
•498	2914 2350 00	BOLT	2				
•499	2914 2351 00	WASHER	2				
•521	2914 2099 00	LEVER	1				

**PARTS FROM SERVICE PAK  
(ACTUAL SIZE)**



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY	REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	-	PARTS FROM SERVICE PAK(From page 19)					
•A	-	FLAT GASKET					
•F	-	SEALING WASHER					
•G	-	SEALING WASHER					
•H	-	FLAT GASKET					



